

Allende: "El Gobierno de la UP no ha fracasado":

TENGO FE EN EL VEREDICTO POPULAR

En gigantesca concentración entregó antecedentes al pueblo

ALLENDE DEMOSTRO CONTUBERNIO INTERNACIONAL CONTRA CHILE

Una enérgica, pero serena, notificación formal al Presidente de la República a los grupos que se proponen alterar la institucionalidad del país, diciendo que era necesario que supieran que a la voz revolucionaria el pueblo respondería con la violencia revolucionaria.

El Mandatario habló durante la gigantesca concentración realizada en la tarde de ayer en apoyo a la Unidad Popular y de advertencia a los intentos sediciosos de sectores que fueron denunciados por el propio Dr. Salvador Allende. Entre estos intentos estaban los llamados "Plan de los 60 Días" y "Plan Marzo". Más de doscientas mil personas ocuparon la Plaza de la Constitución y desbordaron las calles adyacentes al Palacio de la Unidad.

La presencia del Compañero Presidente fue recibida por una atronadora aclamación por la multitud que entonó el Himno Nacional con especial entusiasmo. Tomó colocación en la tribuna, de honor en compañía de la totalidad de los miembros de su Gabinete, de los presidentes de los sindicatos y organizaciones que integran la Unidad Popular, de la Central Única de Trabajadores y de las Fuerzas Armadas.

En su intervención, que fue interrumpida continuamente por las aclamaciones de la multitud, el Jefe del Estado denunció que en la ocupación seguía su marcha todo un plan sedicioso para derrocar las bases del Gobierno del Pueblo.

Recordó que la experiencia histórica indicaba que los grupos minoritarios que habían detentado el poder jamás se habían entregado y que una constante elocuente de esto que era necesario reconocer era el asesinato del General René Schneider.

Siempre creyó Chile—dijo—que escaparía a esta suerte que ha azotado a otros pueblos en forma repentina, pero la experiencia ha demostrado lo contrario. Recordó que había sido la vigilancia constante la que había permitido conocer en detalle la conspiración criminal en este caso, que estaba en marcha, agiosa. Manifestó que había puesto en conocimiento del Gobierno de entonces todos los antecedentes del caso, tanto los que él había reunido como los que estaban en poder de la Unidad Popular.

Algo de entregar otros antecedentes manifestó que en Chile la campaña del terror y el desmoronamiento económico, denunciando a quienes tenían conciencia en los depósitos bancarios, la agitación política, el concreto detalle sobre los llamados "Plan de los 60 Días" y "Plan Marzo" y la formación de frentes civicos que unían al Partido Nacional y a la Democracia Cristiana, gestión que había llevado a que ahora tales intentos volvieran a ser respondidos al nombre de No Entreguemos la Vanguardia Obrera de Liberación, Boinas Verdes, Frente Cívico Nacionalista y GRACO.

Manifestó: a este último, de fuerte tinte anticomunista, manifestó que era conocido el papel que sentía por el Partido Comunista, pero que el Gobierno no mandaba ni el Partido Comunista, ni el Socialista, ni el Radical, ni tampoco el Partido de la Social Democracia. En este momento, dijo, manda la Unidad Popular como el Gobierno del Pueblo. Hay por

mandato de la constitución un responsable superior y este soy yo, el Presidente de Chile, el Compañero de Uds.

Se refirió enseguida a las intenciones para quebrar la Unidad Popular distanciando a sus diversas colectividades, lo que no han conseguido ni conseguirán a los intentos sediciosos para alterar el orden público y agitación popular para obligar a la represión, denunciando que en estos esfuerzos nada habían conseguido al acercarse a las Fuerzas Armadas y a sus familias.

—Puedo declarar—manifestó Allende, con satisfacción, que las Fuerzas Armadas y Carabineros son han sido y serán respetuosos de la Constitución y la Ley y de la voluntad del pueblo expresada en las urnas.

En su discurso el Presidente de la República analizó las diferentes realizaciones de su Gobierno en los cinco meses transcurridos, destacó la respuesta de los trabajadores del carbón que estaban elevando la producción diaria, ahora dirigidos por un ex barretero; a los diferentes planes económicos, al control del crédito mediante la estatización de la banca privada; lo que permitía poner este crédito al servicio de la producción y no al servicio de la explotación del pueblo por una minoría, como sucedía antes.

Anunció la puesta en marcha a contar de 1972 del Plan Quinquenal para el desarrollo económico. Detalló cada una de las iniciativas de carácter económico, como la expropiación de algunas empresas y especialmente se refirió a las medidas puestas en práctica para terminar con algunos monopolios y formuló un llamado a los trabajadores para que fueran realistas en sus peticiones económicas, diciendo que algunos en sus plegos estaban exigiendo hasta un 130% de reajuste, lo que no era aceptable ya que iba mucho más allá de la capacidad económica de las propias empresas.

Reiteró su llamado de Valparaíso a trabajar más y a producir más, ya que sólo así era posible que Chile progresara y denunció el ausentismo en El Teniente y en las faenas portuarias y anunció que pedía una investigación a las autoridades médicas, ya que había profesionales que por el valor de una consulta estaban extendiendo certificados que permitían que los obreros se ausentaran de sus labores alegando enfermedad.

En relación a la demostración popular de anoche, dijo que el pueblo de Santiago se había reunido en una concentración sin precedentes, que esta no era una concentración electoral, que no la necesitaban, pero que de todas maneras la Unidad Popular aumentaría el caudal de sus votos. Refiriéndose a la campaña de desprestigio contra Chile, que tenía su origen en el país, desde donde se despachaban cables insidiosos para el Gobierno y sus principales personajes, dijo que entre otras agencias a la UPI y a Interpress, dijo que el Gobierno de la Unidad no había fracasado, como sostenían estos despachos y que la prueba más elocuente era esta concentración. En relación a estos infundados dijo que tenía fe en el veredicto popular, que tan claramente se estaba expresando en esta demostración de masas.

LA NACION

Santiago, Miércoles 31 de Marzo de 1971 PRECIO E° 1,60

Año LIV

N° 19.471



Fracasó maniobra momia:

Rechazada acusación contra Ministro Oyarce

Mientras la muchedumbre escuchaba, anoche, al Jefe del Estado en la Plaza de la Constitución, la Cámara de Diputados por 40 votos contra 24 y una abstención, rechazó la acusación contra el Ministro del Trabajo, José Oyarce, presentada en una sucia maniobra electorera por el Partido Nacional.

Fabrilana: otra industria integrada al área social

—Es la tercera industria que se expropia a Teófilo Yarur por mala administración y receso de la producción.

UNA NUEVA INDUSTRIA, se integra al área social. Junto con Bellavista y Fiat Tóme que ya se encuentran en pleno proceso de expropiación, en manos de los trabajadores. Fabrila S.A. es la tercera fábrica del área textil expropiada por el Gobierno de la Unidad Popular. Luego de haber comprobado receso, el Consejo de Defensa del Estado aprobó por unanimidad la expropiación de esta industria, cuyo principal accionista es Teófilo Yarur.

El Presidente de la República firmó el decreto expropiatorio y solo se espera la toma de posesión por parte de la Contraloría, para que de inmediato los 500 trabajadores inicien nuevamente la producción.

El Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, señaló que, de no haber mediado la intervención del Estado se habría producido, en corto tiempo, una considerable baja de la producción y una grave cesantía.

DEUDAS Y RECESO

Entre los factores fundamentales tomados en cuenta por el Consejo de Defensa del Estado para la expropiación, figura el receso de la fábrica, la mala administración, contabilidad atrasada y las deudas que tenía con los trabajadores y el Estado.

Los antecedentes de la situación financiera de la empresa no están completos, por cuanto la contabilidad se encuentra atrasada en cuatro meses, lo que evidencia el desorden existente en la industria.

El Gerente de Fabrila expresó que la fábrica paralizaba por falta de capitales de explotación. Sin embargo, inspectores de DIRINCO comprobaron efectivamente que la industria estaba en receso desde el 18 de marzo del presente.

En una inspección realizada con anterioridad en diciembre de 1970, DIRINCO anticipó que Fabrila estaba al borde del receso, al no contar con los insumos necesarios para su producción.

Y efectivamente. En el momento de la expropiación la industria estaba totalmente desabastecida.

Las deudas con el Estado y terceros ascendían a 59 millones de escudos; además de las deudas previsionales con los trabajadores, expresó Garretón, quien dio a conocer la noticia.

Los gastos de representación y viáticos ascendían a un millón 500 mil escudos, de los cuales El 1.400.000 corresponden a gastos exclusivos de Teófilo Yarur, cuyo paradero se desconoce en la actualidad.

La pérdida acumulada a

PRODUCCION

Fabrila es una sociedad anónima cuyo presidente es Teófilo Yarur. Sus directores son Jorge Yarur, Cornelio Saavedra, Sergio Larraín Prieto, Vicente Garfía, Huidobro y Rodolfo Eichel Rhen.

El capital pagado era de 8 millones de escudos y el capital más las reservas de 34,5 millones de escudos.

Según el subsecretario de Economía, Oscar Garretón, dentro del activo patrimonial de la empresa se encontró alrededor de 18 millones de escudos en depósitos y acciones de Fiat y Bellavista Tóme.

La producción programada para 1969, fue de 1.200.000 kilos de lana, pero solo llegó a 745.000 kilos. Para 1970 se estipulaba 1.076.000 kilos y solo alcanzó a 770.000.

En la baja de la producción se proyecta a pesar que la empresa se encontraba en buenas condiciones técnicas de operación.

En su informe el Consejo de Defensa del Estado recomienda

que por las irregularidades es necesario una auditoría profunda en resguardo de los intereses de los trabajadores.

Mientras cada día disminuía la producción, por falta de materia prima, Teófilo Yarur se daba el lujo de organizar fiestas para 500 personas con cargo a la empresa. Q. bien se compraba automóviles de lujo.

Las principales accionesistas eran: Bellavista Tóme con 1932.687 acciones, Teófilo Yarur con 1.338.029, Consorcio Financiero Interamericano, controlado por Yarur con 1.480.470 acciones, Textil Santa Lucía, también de Yarur con 1.248.943 e Interamericana de Inversiones con 1.110.672.

Como en las naves de Bellavista y Fiat Tóme, el Estado expropió solamente el activo de la industria. Las deudas deben ser canceladas por la anterior administración.

La paralización de las industrias textiles de Bellavista y Fiat Tóme se atribuyó por la mala administración de Yarur, quien en el último tiempo desmanteló estas empresas en beneficio de Fabrila.

Con la expropiación de Fabrila, pasa a integrarse al grupo de Bellavista y Fiat Tóme, que en manos de los trabajadores han logrado aumentar la producción.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, asistió a la ceremonia de iniciación de clases en la Escuela de Investigaciones. En el grabado, el

Primer Mandatario junto al Director y Subdirector de la institución. Al acto también asistió el Ministro del Interior, José Tola.

Acto de iniciación de clases

PRESIDENTE ALLENDE EN LA ESCUELA DE INVESTIGACIONES

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, junto al Ministro del Interior, José Tola, asistió al acto de iniciación de clases en la Escuela Técnica de Investigaciones.

En el acto se encontraban presentes, el Director General de Investigaciones, Emilio Cheyre, el Subdirector, Eduardo Paredes, el Prefecto Inspector, René Carrasco Montenegro, el Decano del Cuerpo de Profesores de ese plantel, Abogado Galvarino Moreno, el Director de la Escuela Técnica, Prefecto Hernán Romero y los jefes de las seis comisiones judiciales y el cuerpo docente de la institución.

La ceremonia se inició con el Himno Nacional y continuó con las palabras del Presidente Salvador Allende, quien expresó que no había concurrido a dictar una clase magistral, sino que su presencia estaba destinada a conversar con los alumnos, en un lenguaje directo y sencillo, para señalar: "El interés que como

Presidente de Chile tengo que destacar la importancia que para la vida del país tiene la investigación."

Las palabras del Jefe del Estado fueron escuchadas por los 80 nuevos alumnos que ingresaron el lunes al establecimiento por los cursos de capacitación oficiales.

Más adelante el Primer Mandatario manifestó:

"Las instituciones tienen ascendencia moral y prestigio por el esfuerzo colectivo, por la vocación del público, por la responsabilidad que voluntariamente pone cada uno en el desempeño de su cargo, en el ejercicio de él."

El Presidente Allende, en su oportunidad, recordó "a aquellos que superaron cumplir integramente con el juramento, basándose en un compromiso que ustedes contraen con la sociedad y con el pueblo. Parte de ese juramento dice: Combate la delincuencia, hasta rendir la vida, si fuese necesario". Con posterioridad el Presidente de la República, citó los nombres de los detectives que rindieron su vida en el servicio de su deber, recordando que fortalecieron el sacrificio de sus vidas en la confianza de la sociedad en esta institución.

"El Servicio de Investigaciones es y ha sido un servicio comprometido en la marcha del país, sobre todo cuando no tuvo el perfil propio, una vez vinculada a otras instituciones y por lo tanto, en una posición que no tenía el perfil propio de una responsabilidad superior, como una entidad independiente y con obligaciones tan claras y tan importantes para la colectividad. Por eso es conveniente recordar que separada Investigaciones de Carabineros, Cuerpo que prestó también traspasa las fronteras, se creó esta Escuela destinada a dar una base científica a los que van a actuar en el cumplimiento de disposiciones que tienen honda y profunda significación nacional."

El primer Mandatario, al finalizar su conversación, saludó a los que habían cumplido una etapa en sus cursos de capacitación y a los que por primera vez incorporaron a dichos cursos.

Finalmente, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, escribió el nombre de la Escuela, interpretado por el coro del curso de Aspirantes.

Intendente busca solución a pobladores de "La Faena"

Una entrevista con el Vicepresidente de Comuna, sostendrá hoy el Intendente de Santiago, Jaime Concha, para buscar una solución al problema que afecta a 68 familias de la Villa "La Arrieta" en la comuna de La Faena.

Estas familias, según se ha tomado conocimiento de los problemas existentes en las siguientes poblaciones: "HIGUERAS", 26 DE ENERO, "LA BANDERA", CACIQUE ANTUPILLAN, "VILLA O'HIGGINS", "VIOLETA PARRA", BELLAVISTA y los Campamentos: "ANIBAL STUARTO", "BENITEZ DEL CANTO", "VENCEREMOS", "EL MANZANO", "SANTA CORINA", "SANTA ANA", "SAVORI" y "RENE SCHNEIDER".

La Empresa quiere así solucionar todos los problemas que afectan a los sectores populares y cumplir con la política gubernamental de darle una mayor y efectiva atención a los 3 millones de usuarios de este Servicio de utilidad pública.

El Estado controlará 60% de producción de Hierro

La Compañía de Acero del Pacífico (CAP) podrá exportar entre 40 y 50 millones de dólares en mineral de hierro al tomar posesión de las instalaciones de la empresa Bethlehem Steel en Chile, según lo anunció el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende.

El anuncio presidencial fue precedido por prolongadas conversaciones entre una comisión especialmente nombrada y ejecutivos norteamericanos de la Bethlehem Steel. A partir del mes de enero pasado, estas conversaciones fueron perfilando una solución para el deseo del Gobierno de la Unidad Popular de tener en sus manos los recursos básicos de la economía nacional.

El Presidente Salvador Allende indicó que el acuerdo logrado entre la CAP, una empresa que pertenece ahora íntegramente al Estado, y la Bethlehem Corporation de los Estados Unidos, echó por tierra la especie difundida por diversos medios informativos internacionales, en el sentido de que Chile pretende apoderarse sin compensaciones de las propiedades extranjeras existentes en el país.

LAS MINAS

Hay en Chile tres grandes minas de hierro que en conjunto producen más de un tercio del total. Entre ellas se cuentan El Tolo, Aguirre y Romeral, esta última, con una producción de más de 1 millón 800 mil toneladas al año, era hasta hace pocos días propiedad de la Bethlehem Steel Corporation, una de las empresas más poderosas del mundo y primera en la elaboración de acero en los Estados Unidos.

Además de las grandes minas de hierro hay otras pequeñas que operan a través de contratos con las empresas Santa Bárbara y Santa Fe (unas sesenta en total) y un yacimiento bajo el control de capitales japoneses que alcanza a las 500.000 toneladas anuales.

La Bethlehem Steel había realizado una inversión de 17 millones de dólares en la apertura de una nueva mina cercana a Romeral y ahora la CAP continuará esa ampliación, que demanda un capital adicional de 6 a 7 millones de dólares. Esta ampliación significará próximamente una exportación de un millón de toneladas de mineral de hierro, especialmente dirigida a la poderosa siderurgia del Japón.

La CAP, en años anteriores, había prestado recursos a la Bethlehem para la puesta en marcha y desarrollo de El Romeral, circunstancia que facilitó el proceso de nacionalización que culminó en poco más de 60 días de complejas discusiones.

LA EXPORTACION. En 1970, Chile exportó 10 millones 300 mil toneladas de mineral de hierro de alta ley, lo que significó un aporte de 69 millones de dólares al presupuesto de divisas de la nación. El hierro, que estuvo en décadas anteriores muy por debajo del valiente, como segundo material de importancia después del cobre, pasó a constituirse en los años sesenta en recurso indispensable para el país.

La situación de las exportaciones mineras es hoy así (cifras de 1970):

- 1) Cobre: 800.000.000 de dólares.
- 2) Hierro: 69.000.000 de dólares.
- 3) Salitre: 22.000.000 de dólares.

De los más de 10 millones de toneladas de hierro exportable, la CAP controlará ya desde ahora más de seis millones, lo que equivale al 60 por ciento de la producción nacional.

La exportación de minerales de hierro al Japón, que tiende a convertirse en país líder en la fundición de acero, se hace en base a contratos a largo plazo. Todos los contratos en vigencia, más algunos próximos a suscribirse, se mantienen en pie de la misma forma como los había firmado la Bethlehem.

El transporte de minerales desde Chile al Japón se hace en barcos de bandera nipona, pero uno de los proyectos de mayor importancia que ventila la CAP es la adquisición de navíos metaleros-petroleros diseñados especialmente para este género de transporte.

El sistema de pago de El Romeral y la ampliación de Boquerón Charrán se concentran en excelentes condiciones. Se abonarán cuotas anuales por espacio de 17 años, empezándose a amortizar la deuda en 1973, con 5,75% de interés.

La empresa extractora de minerales de hierro dependiente de la CAP, operará con administración chilena sin que ello signifique que la empresa estatal esté a técnicos extranjeros, en caso de estimarlo conveniente para la marcha de la industria.



Prefecto Jorge Maluenda Ponce.

Tras 30 años de servicios policiales:

PREFECTO MALUENDA SE ACOGE A JUBILACION

A CONTAR DEL 1º DE JUNIO próximo, se acoge a jubilación el Prefecto Jefe del Servicio de Investigaciones de Santiago, Jorge Maluenda Ponce, después de haber prestado servicios en la institución policial por espacio de 30 años.

"Un día, hace mucho tiempo, dije que cuando cumpliría 30 años de labor me retiraría de mis funciones para dar paso a otros. El 30 de abril próximo habré cumplido 30 años y 15 días de servicio, razón por la cual he presentado mi expediente de jubilación", señaló el Prefecto Maluenda.

Y agregó:

"Mi decisión no puede ser interpretada con fines políticos, ya que de política entiendo tanto 'como de chino'. En todo caso, ella ya está tomada. Incluso pudo haberse producido en agosto del año pasado, cuando recibí ofrecimientos en una empresa particular que económicamente eran ventajosos."

"Sin embargo, pasaron los meses, vino el caso Schneider y entonces hubo de quedarme en el cargo para no eludir responsabilidades a una investigación que era compleja, pero necesaria."

El Prefecto Jefe de Santiago sucedió en el cargo al ex

policial Eduardo González Torres, quien también se acogió a jubilación.

En su larga carrera funcional, en la Prefectura Móvil y en la zona norte del país. En el actual ejercicio de sus labores, Maluenda ha destacado por su polivalencia en las órdenes impartidas a los subalternos.

Maluenda señaló que a través de sus largos 30 años de trabajo ha contado con la colaboración de sus compañeros de labor y de sus subalternos. Es destacable la cordialidad y trato preferente que ha dado a la prensa de todos los sectores, facilitando en gran parte la labor periodística.

ECA pone fin al abastecimiento nacional del primer semestre

El programa de abastecimiento a nivel nacional que desarrolla la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), está llegando a su término en lo que respecta a las entregas correspondientes al primer semestre.

Para esta labor, de fundamental importancia en las provincias, se divide el territorio por zonas.

A la zona norte, que comprende Antofagasta y regiones de Iquique e interior, Antofagasta, abastecimiento periférico y a las Subregiones de Magallanes, San Pedro de Atacama, Calama, Taltal y Chañaral, se le ha despachado desde Santiago:

Azúcar	1.483 toneladas
Arroz	325 toneladas
Frijoles	50 toneladas
Fideos	451 toneladas
Velas	60 toneladas
Conservas varias	9.225 toneladas

Esto significa una inversión de E\$ 6.983.900, más compras directas de abarrotes efectuadas en la zona por E\$ 4.605.000.

A esto hay que agregar las importaciones que se efectúan de acuerdo a la Ley 12.858, que fija la Zona Libre Alimenticia, que para este semestre corresponden a los siguientes productos y volúmenes:

Acete	900 toneladas
Leche condensada	13.500 cajones
Leche en polvo entera	78 toneladas

Para la provincia de Atacama, específicamente las localidades de Copiapo, Huasco, Caldera, Vallenar y Freirina, se han despachado los siguientes productos:

Azúcar	2.997 toneladas
Arroz	180 toneladas
Frijoles	50 toneladas
Fideos	59 toneladas
Velas	14 toneladas
Conservas surtidas	1.500 cajas

Esto significa una inversión de E\$ 7.548.100, más las compras nacionales en plaza por E\$ 551.600.

Los productos que se importaron para el abastecimiento de esa provincia son:

Acete	721 toneladas
Leche condensada	19.000 cajas

Las zonas Sur y Austral, que comprenden las provincias de Llanquihue, Aysén, Chilo y Magallanes han sido abastecidas desde Santiago con las siguientes mercaderías:

Azúcar	625 toneladas
Arroz	110 toneladas
Frijoles	53 toneladas
Fideos	192 toneladas
Velas	61 toneladas
Conservas	4.680 cajas

Esto significa una inversión de E\$ 3.311.340, más compras en plaza por E\$ 2.360.170.

Las importaciones para el abastecimiento de estas zonas comprenden:

Acete	100 toneladas
Leche en polvo	16 toneladas
Leche condensada	2.000 cajas
Verba mate	130 toneladas

Finalmente, para las Islas Mito, Robinson Crusoe y Pascua se han despachado:

Azúcar	114 toneladas
Arroz	33 toneladas
Fideos	12 toneladas
Velas	6 toneladas
Conservas	1.100 cajas
Escobas	1.000 unidades

Todo esto con una inversión de E\$ 628.100, más las compras en plaza por E\$ 2.138.017.

En esta forma, la ECA, tiene abastecidas sus bodegas de mercaderías para todo el primer semestre, especialmente en las regiones y localidades más apartadas donde, regularmente, no llega el comercio particular, como sucede en las zonas cordilleranas en el norte, interior y límites en el sur austral.

También se ha tomado conocimiento de los problemas existentes en las siguientes poblaciones: "HIGUERAS", 26 DE ENERO, "LA BANDERA", CACIQUE ANTUPILLAN, "VILLA O'HIGGINS", "VIOLETA PARRA", BELLAVISTA y los Campamentos: "ANIBAL STUARTO", "BENITEZ DEL CANTO", "VENCEREMOS", "EL MANZANO", "SANTA CORINA", "SANTA ANA", "SAVORI" y "RENE SCHNEIDER".

La Empresa quiere así solucionar todos los problemas que afectan a los sectores populares y cumplir con la política gubernamental de darle una mayor y efectiva atención a los 3 millones de usuarios de este Servicio de utilidad pública.

Floridor Contreras:

Maestro galletero por excelencia

CUANDO el industrial escocés Alejandro Mc Kay puso en marcha su industria de galletas a fines del siglo pasado, llegó hasta ella, un mozo de 12 años, que ingresó a la fábrica como aprendiz.

Sesenta y cinco años más tarde, Floridor Espinoza había llegado a maestro, manteniendo siempre una sola línea de conducta: ser, cumplido, honesto y trabajador. En varias ocasiones la industria y sus dueños le premiaron por "entregar su vida a la industria galletera, sin pedir nada a cambio", como dice el bisnieto del fundador Mc Kay.

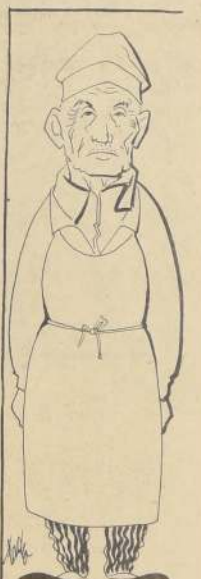
Cuando cumplió 65 años como trabajador, nuestro diario reprodujo su figura, destacándolo como el rostro del día.

Que quiere que le diga, dijo en esa oportunidad, sigo trabajando y estoy contento de haber estado toda mi vida aquí. Me caso con Rosa Contreras, fuimos cuatro hijos, solo uno de ellos vive y me ha dado "la mar de nietos".

HUMILDAD

Además de los rasgos de hombre esforzado y honrado, Floridor Espinoza mostró siempre una humildad ejemplar. Su vida fue un ejemplo para todos los jóvenes que hoy comienzan a laborar, porque aun cuando fue condecorado, distinguido y premiado, nunca varió su comportamiento como trabajador.

Hoy la familia solo puede guardar los recuerdos de una existencia que dedicó lo mejor al



En 1946, cuando fue destacado como el rostro del día. Así vivió siempre, delantero y gorro, para amasar galletas. Su rostro, surcado por los años, jamás se alteró en el trabajo.

trabajo. Entre ellos está una condecoración que le concedió el Bando de Piedad, en 1946, por ser el trabajador más antiguo de Chile aun en servicio.

Su vida se apaga a los 85 años, y los nietos conmemoran con amor y veneración a un abuelo, cuyas manos moldearon exquisitas galletas durante toda su vida. Fue un maestro en su especialidad, máximo grado en esa rama productiva.

SINTESIS

SEGURIDAD EN EL TRANSITO

La Escuela de Seguridad en el Tránsito "Carlos Cariola V." informa que continúa abierta la matrícula para los Cursos sobre Legislación y Prevención de Riesgos de Accidentes en el Tránsito. Inscripciones y mayores informaciones en la Secretaría del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, calle Huérfanos N° 546 (interior) o al teléfono 396188.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO

Hoy Miércoles 31 de Marzo, a las 12.45 horas, en el Club de la Unión, 4º piso, sesionará esta Institución bajo la presidencia del titular don Jorge Meléndez Escobar.

En esta oportunidad el Club celebrará su sesión de Compañerismo. La parte artística estará a cargo de la concertista señorita Eliana Valle y de la soprano Srta. Walda Molina.

El Mensaje Rotario del Día estará a cargo del socio Joe Dominguez.

SEPULTADO EX INTENDENTE

AYER SE EFECTUARON EN VALPARAISO los funerales del ex intendente de la Provincia, Enrique Vicente Vicente, fallecido, inesperadamente víctima de un ataque cardíaco. El extinto era destacado miembro del Partido Demócrata Cristiano. A sus funerales concurrieron dirigentes de esa colectividad, parlamentarios y numerosos amigos.

Suscrito compromiso entre Gobierno y trabajadores:

Aumento de la productividad: tarea responsable de todos los sectores

— "POCAS VECES en Chile se ha dado un paso tan trascendental como el que se da hoy en la responsabilidad, en el esfuerzo común y en la solidaridad de los trabajadores de la tierra. De esta forma están ustedes participando en la ruptura de viejos moldes y en el nacimiento de las nuevas conciencias colectivas."

En estos términos, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se dirigió a los dirigentes campesinos, de colegios técnicos, de la CUT y de los estudiantes, que ayer estuvieron presentes en la ceremonia en que el Jefe del Estado firmó el Acta de Compromiso de Producción Agrícola entre el Gobierno y los campesinos.

Más adelante, el Primer Mandatario recordó su reciente visita realizada a Temuco, el domingo recién pasado, en donde colocó la primera piedra del Centro de Perfeccionamiento Mapuche, señalando que en esa ocasión se había firmado a este compromiso de producción agrícola, destacando que allí había reiterado que la Reforma Agraria debe obedecer a un plan y no a una iniciativa aislada.

— En lo que respecta a esto, nadie debe sentirse inquieto, por cuanto la Reforma Agraria se centrará estrictamente a lo que hemos planteado, obedeciendo a lo que establece la ley. Las haciendas están tales, explicó, serán cumplidos agrícolas industriales instaladas en sectores determinados, lo que ya ha sido muy bien explicado.



El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, en los momentos de firmar el Acta de Compromiso de Producción Agrícola, junto a él, el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol y el diputado Luis Figueroa, Presidente de la CUT.

Por su parte, el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, señaló que el objetivo de este compromiso era poder responder a las necesidades alimenticias de Chile, realizando un gran esfuerzo para lograr la recuperación agrícola.

Esta acción no solo depende de sus ministros o responsables de esto, sino que de todos los campesinos, profesionales, estudiantes y trabajadores del agro.

Expresó más adelante que el Gobierno de la Unidad Popular se comprometía en esta tarea por que sabía de la responsabilidad de todos los sectores que suscriben el Acta.

El Acta de Compromiso de Producción Agrícola, para alimentar

a nuestro pueblo y para mejorar los niveles de vida de la gran masa de los trabajadores ligados a la actividad agrícola.

El Acta señala que esta gran tarea requiere del concurso general de todos los sectores implicados en ella. Los campesinos — a través de sus Organizaciones y de los Consejos Campesinos — ayudados a impulsar los planes de desarrollo agropecuario, tendrán responsabilidades en la organización del trabajo de la tierra, en la vigilancia contra los sabotajes y en cuidar que la asistencia técnica, los créditos, la comercialización y los insumos, caminen con prontitud.

Los asentados tendrán que llevar a cabo sus planes de producción organizando el trabajo colectivo y de equipo para el mejor aprovechamiento de créditos, semillas y fertilizantes. Los Colegios Profesionales de Ingenieros Agrónomos, Médicos Veterinarios Técnicos y Prácticos Agrícolas deberán coordinar sus actividades en las zonas agrarias facilitando la asistencia técnica necesaria.

El Gobierno Popular pondrá a disposición de los trabajadores del agro, los créditos necesarios para el aumento de la productividad y el poder comprador indispensable.



Dirigentes de los campesinos, profesionales, estudiantes y trabajadores que estuvieron presentes en la firma del Acta de Compromiso.

DIRECTIVA DE USOPPO CON TOHA

LA UNIÓN Socialista Popular se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, José Tohá, para entregarle nuevos antecedentes sobre lo que calificaron de "complot de los grupos de oposición".

LLEGA DELEGACIÓN ARGENTINA

PARA ayer a las 15.30 horas, estaba anunciado el arribo a Santiago de la parte argentina que integra la Comisión Mixta Chile-Argentina. La delegación está presidida por Antonio Striano, Subsecretario de Relaciones Exteriores, para Asuntos Económicos.

La reunión que se inicia hoy, tiene el siguiente temario: Comercio Chileno-Argentino; Análisis de las Cifras de Comercio Internacional; Industria; Automóviles; Aspectos Financieros; Transporte; Telescopio; Transporte; Maquinaria; Posibilidad de un convenio laboral.



Los ciclistas de Magallanes contarán el próximo año con un moderno velódromo que construirá el Ministerio de Obras Públicas y la Corporación de Magallanes. En el grabado, junto al Ministro Barraza, el representante de la visita que realizaron ayer.

Ministro de Obras Públicas: Planes del Gobierno contemplan absorción total de la cesantía

CUANDO LOS PLANES DEL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR comiencen a caminar con toda su fuerza, entonces habrá ocupación para todos. Por eso, deseamos utilizar al máximo la iniciativa de la gente, esperando al mismo tiempo, la asistencia técnica de todos los sectores profesionales, dijo ayer el Ministro de Obras Públicas a representantes del Colegio de Constructores Civiles.

Los profesionales concurrirán al despacho ministerial para informar a Barraza del próximo Convenio que firmarán con el Ministerio de Educación para crear "carreras de mano medio" en diferentes especialidades, lo que incidirá en la construcción nacional y en las obras públicas.

Barraza agradeció la información del Colegio de Constructores Civiles como también sus deseos de colaborar en los planes del Gobierno.

Pascual Barraza les dijo que el próximo 16 de abril llegará al puerto de Corral el buque "El Coquimbo", de cinco mil toneladas de capacidad.

Mediante las labores de carga y descarga serán absorbidos durante ocho días, 100 cesantes marítimos.

Próximamente llegarán otros barcos graneros de mayor tonelaje, que contribuirán a paliar la mano de obra desocupada.

LINARES

La Dirección General de Obras Públicas informó que en el mismo edificio donde hoy se levanta la Intendencia de Linares, se construirá un nuevo local para oficinas de servicios públicos.

Cada tenencia constará de dos bloques: uno destinado a unidad policial y otro a vivienda del jefe, de 75 metros cuadrados. En la primera se construirán, aparte de las dependencias policiales, un dormitorio para personal a contrata, dos calabozos y servicios internos, como cocina, baños, despensa.

PUNTA ARENAS

La construcción de un velódromo para competencias ciclistas, solicitarán al Ministro de Obras Públicas dirigentes de ese deporte, quienes indicaron que el campo deportivo estaba ubicado en las inmediaciones del Estadio Fiscal de esa ciudad austral.

Los ciclistas, que próximamente participarán en una competencia que se realizará en Villa del Mar por el Campeonato Nacional, dijeron al Ministro que la Corporación de Magallanes financiará el 50 por ciento del valor de las obras.

VALDIVIA

Para solicitarle al Ministro Barraza que lleguen a Valdivia más buques de carga que saquen más de 40 mil toneladas de madera y otros productos con el propósito de absorber en parte la cesantía de la zona, una delegación de la Federación de Sindicatos Marítimos, se entrevistó con el Secretario de Estado.

Barraza respondió que Obras Públicas financiará en ese caso, la mitad restante y que las faenas de construcción comenzarán el próximo año.

El velódromo, que para el futuro se contempla cubierto, debido a las inclemencias del tiempo, tendrá en su primera etapa, un costo aproximado de tres millones de escudos. La pista medirá 250 metros y tendrá forma oval.

CONCEPCION

Tres unidades policiales tipo, de 207 metros cuadrados, cada una, contempla el programa que impulsará este año la dirección de Arquitectura en la provincia de Concepción.

Las nuevas unidades estarán ubicadas en Villa Mora, San Pedro y Coelemu.

Barraza respondió que Obras Públicas financiará en ese caso, la mitad restante y que las faenas de construcción comenzarán el próximo año.

El velódromo, que para el futuro se contempla cubierto, debido a las inclemencias del tiempo, tendrá en su primera etapa, un costo aproximado de tres millones de escudos. La pista medirá 250 metros y tendrá forma oval.

Las unidades policiales tipo, de 207 metros cuadrados, cada una, contempla el programa que impulsará este año la dirección de Arquitectura en la provincia de Concepción.

Las nuevas unidades estarán ubicadas en Villa Mora, San Pedro y Coelemu.



Vino tinto y del otro, al detalle, bajaron de precio. Una buena noticia para todos los chilenos que gustan del buen vino de nuestra tierra.

¡Atención! ¡BAJO EL VINO TINTO Y BLANCO AL DETALLE!

Ahora tendrán el mismo precio y los productores absorberán el alza

Una rebaja promedio de un 2,35% en el precio al detalle del vino, y un aumento de un 29,17% a nivel de productor, decretó el Ministerio de Economía. El anuncio fue hecho por el Director de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, Alberto Martínez, quien agregó que los precios fijados en 1970 no estaban siendo respetados ni por los productores ni elaboradores.

Esta rebaja se efectuó luego de los estudios en conjunto realizados con el Ministerio de Agricultura. Al mismo tiempo dio precios, tanto en el sur como en el norte.

NUEVOS PRECIOS

El precio del vino sube al productor y baja ligeramente al consumidor, señaló Alberto Martínez. Agregó que el alza la absorberán los embotelladores autorizados.

Como resultado de estas variaciones, la arroba de vino de 40 litros, de un promedio de \$ 49,68 que correspondía a su precio oficial en 1970, sube a \$ 51,17, ya sea vino blanco o tinto.

Con la rebaja de un 2,35% los

precios al detalle son los siguientes:

Familiar, botella de un litro	\$ 6,00
Garrapa extra	\$ 18,50
Damajuana	\$ 36,55
Chuco	\$ 54,50

El Director de DIRINCO señaló que los cálculos de los nuevos precios se hicieron en base a una "cosecha más o menos abundante que se espera el presente año". Expresó que "garantizando el precio de los productores, embotelladores y elaboradores es posible que los comerciantes minoristas, manteniendo su precio y al público consumidor a su vez".

Los precios de 1970 no se respetaban, por lo tanto los productores y elaboradores presionaban a los minoristas quienes se veían obligados a aumentar el precio fijado oficialmente.

AMPLIACION

El decreto que fija el precio del vino, también autoriza la ampliación de la zona en que opera la fijación de precios.

En la zona sur se extiende hasta el río Perquiagua, en Nuble y ahora incluirá las provincias de Bio Bio y Arauco.

En el norte comprende desde el Río Aconcagua y ahora hasta el norte de la provincia de Aconcagua.



Una de las clínicas dentales rodantes puestas al servicio de la comunidad por el S.N.S., como parte del plan de Emergencia en salud puesto en marcha por el actual Gobierno del doctor Allende.

Oficina de pobladores centraliza operación invierno en campamentos

Una nueva reunión sostuvo ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, con los organismos responsables de la Operación Invierno 71, que se está realizando en todos los campamentos y poblaciones de la provincia de Santiago, con el objeto de prevenir las inundaciones provocadas por las lluvias del invierno en los sectores más modestos de la población.

La Oficina de Pobladores, por su parte, tiene la misión de centralizar la Operación Invierno 71 en los campamentos de Santiago, que son alrededor de 140. Su función específica es detectar las necesidades de los pobladores en cuanto a medicinas, letrinas, luz, agua, riego de calles, etc.

De esta manera, señala, es posible detectar dónde está la falla y quien es el responsable de que la operación no marche con la rapidez y agilidad necesarias.

La capital ha sido dividida en cuatro grandes sectores: Norte, Sur, Oriente y Poniente. En estas áreas la Oficina de Pobladores tiene trabajando diariamente a cuatro equipos móviles, constituidos por funcionarios de la Oficina y estudiantes voluntarios de las Universidades de Chile y Técnica del Estado. Ellos son los encargados de detectar las necesidades de los pobladores para lo cual recorren diariamente, desde las 8.30 de la mañana, todos los campamentos. Los campamentos presentan nomas de las familias más necesitadas y ellas son chequeadas por los equipos móviles en su recorrido.

El equipo Central, junto con la Comisión de Dirigentes de los Pobladores, realiza la programación de la entrega de los materiales solicitados, una vez que el chequeo ha llegado a la Oficina. Se trabaja aceleradamente, en una carrera contra el tiempo. Es así como diariamente la Oficina envía los despachos a las instituciones, para que entreguen los materiales.

Josefina Rossetti señaló que la prioridad, en cuanto a la atención para los pobladores, se establece de la siguiente manera: campamentos que tienen obras definitivas para 1972; campamentos de tránsito con obras para 1972; campamentos con obras para el segundo semestre de 1971; y campamentos con obras para el primer semestre 1971.

Agregó que hasta el momento se han entregado materiales para letrinas, las cuales son construidas por los cesantes del campamento respectivo, como un pozo. Por cada letrina construida, se tiene seis letrinas cada una, se paga \$ 600. De contrato de mano de obra y pago está encargada en este caso la CORHABIT.

A fines de la presente semana, o comienzos de la próxima, comenzará el reparto de medicinas, en base a los criterios de prioridad fijados por la Oficina de Pobladores. Se otorgarán 8.400 medicinas, de las cuales 5.000 son industrializadas, 1400 se armarán directamente en los campamentos y las 2000 restantes serán fabricadas en los centros de producción de la CORHABIT. Esta en estudio además la entrega de otros 2000 medicinas de herida que las encuestas realizadas hasta poco señalan nuevos campamentos.

Nueva clínica dental rodante al servicio de la comunidad

Otras cinco atendieron a 12.500 pacientes en un mes.

Una clínica móvil para la atención dental de los pobladores de "El Arrayán", inauguró el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Sergio Infante Roldán, dentro de los planes de atención odontológica puestos en marcha por el Gobierno del Dr. Allende.

La clínica dental rodante, que prestará servicios a las comunidades de San Enrique y El Arrayán, cuenta con dos equipos dentales portátiles atendidos por facultativos del S.N.S. y ayudados por auxiliares de la propia comunidad.

Al hacer uso de la palabra, el Dr. Infante, señaló que con la inauguración de esta unidades móviles se sigue cumpliendo con el Programa de Emergencia puesto en marcha por el Gobierno de la Unidad Popular para dar atención mas eficiente y oportuna a las distintas poblaciones del país.

Una vez terminado el acto inaugural, que contó con la presencia de autoridades sanitarias y vecinales, un grupo de pobladores hizo entrega al Director General del S.N.S. de un ramo de flores como una manera de testimoniar su agradecimiento por el aporte que significará este bus clínico para el buen estado sanitario de "El Arrayán" y San Enrique.

"NO ES UN REGALO ES UN DERECHO"

El Director General del S.N.S. manifestó que no sólo el Servicio Nacional de Salud tiene un papel que jugar en el mejoramiento del



OPERACION INVIERNO 71 — Jaime Suárez, Ministro Secretario General de Gobierno, se reunió nuevamente ayer con los diferentes organismos estatales que integran la Operación Invierno 71.

LA NACION

No, a la Sedición

Los medios informativos al servicio de los sectores enemigos del Gobierno Popular, desde el 4 de Septiembre de 1970 han trabajado sin descanso por crear las condiciones objetivas y psicológicas favorables a la puesta en marcha de una insurgencia inconstitucional. Cuando se realice la compulsa histórica de lo que fueron los dos meses anteriores a la asunción al mando de la nación de Salvador Allende, se podrá establecer en su exacta dimensión la magnitud de las fuerzas que se coaligaron para arrebatar el triunfo del pueblo y la tenacidad sutil con que se fraguó la escalada de maquinaciones anti-Unidad Popular.

Los sectores obedientes a la oligarquía reaccionaria del país, cuyos contingentes más agueridos se reclutan entre las directivas nacionales, provinciales y locales del Partido Nacional y el segmento derechista del Partido Demócrata Cristiano, de decisiva influencia en las actuales circunstancias, solicitan, con sospechosa reiteración, "pruebas" de los propósitos sediciosos que los alientan y en los cuales persisten con renovados bríos. Descubiertos en su juego proderrocamiento del Gobierno en funciones, se defienden con un argumento si se quiere pueril. Según parece, lo único que a ellos les produciría satisfacción es que el Ejecutivo entregara documentos notariales, significativamente probatorios, de que están coludidos en un proceso sedicioso. Bien se sabe que los que operan en la sombra de una actividad encaminada al golpismo, difícilmente dejan en descubierto sus huellas digitales. La sedición, por definición, es una actividad que se realiza en secreto y adoptando toda suerte de medidas precautorias.

La sedición **ad portas** posee características muy singulares. Su desarrollo ha sido lento, sistemático, sutil, encubierto en el orden interno. En el plano internacional, desembozado, agresivo, calumnioso, difamador en sus niveles máximos. Sin embargo, la naturaleza de las ideas que se vierten, las insidias que se derraman, el desprestigio que siembran, es todo una sola gran maquinana que funciona con la precisión de un reloj. Lo único que ha fallado es su eficacia democrática, ya que no ha encontrado respuesta favorable alguna en los institutos armados de la República, ni tampoco en las grandes masas ciudadanas de trabajadores, empleados, profesionales y amplios sectores de la producción sólo preocupados de laborar para Chile.

En los instantes mismos en que el Presidente de la República, en presencia del pueblo, denuncia las oscuras maniobras de la sedición en marcha, a la vez que pone de relieve la obra patriótica y creadora que se lleva a cabo, los mismos personajes, unidos con las mieles de un encapuchado golpismo, sostienen con destemplanza de tonalidades histéricas, que el Jefe del Estado está interviniendo electoralmente. ¿Acaso desean también que el Presidente se cruce de brazos y deje operar en la impunidad la conjura tendiente a producir un vuelco inconstitucional?

Es probable que esos personeros pretendan borrar con el codo lo que ayer escribieron con la mano. Al respecto, valga recordar dos situaciones políticas recientes. Con

escasa antelación, al 4 de Septiembre de 1970, el ex-Presidente Eduardo Frei recorrió el país de Sur a Norte en plan de "inauguraciones", muchas de las cuales no eran otra cosa que fantasías para la posteridad. Casi no quedó ciudad o pueblo importante de Chile, que no recibiera la aforzada presencia del Presidente demócratacristiano. Entonces, cuando algunas voces protestaron por esta política de ostensible corte intervencionista para la candidatura de las afeciones del Gobierno de la época, se contestó que no existía razón alguna valedera que pudiese coartar el libre ejercicio de la potestad presidencial en orden a realizar los extraños y reiterados actos públicos. **AQUELLO NO ERA "INTERVENCIÓN ELECTORAL"**.

Debe recordarse, asimismo que en 1967, en circunstancias que advenía una elección de regidores, el Partido Demócrata Cristiano, de **motu proprio** afirmó que ese evento debería considerarse un verdadero "plebiscito nacional". Ya sabemos que, en esa oportunidad el veredicto popular le fue adverso al Gobierno de esa época. A pesar de que el ex-Presidente Frei actuó en persona, infatigablemente, por conseguir el triunfo de su **régimen monopolitista**. Lo anterior no ha sido obstáculo para que un segmento considerable de dirigentes demócratacristianos de hoy defiendan el "pluralismo ideológico", o sea, justamente lo que ellos no practicarán durante seis años de ingrata memoria.

A nadie puede extrañar, en consecuencia, que haya debido ser el propio Primer Mandatario, quien con la responsabilidad máxima de conducir por las vías constitucionales y legales el desarrollo político, social y económico de la patria, haya salido al paso de las tendencias que trabajan en la sombra para derrocar un Gobierno legítimamente constituido por la decisión soberana de las mayorías nacionales y populares.

Frente a la conjura internacional y al golpismo en el orden interno, la respuesta del Gobierno y del pueblo de Chile es una sola, monolítica y definitiva: **NO, A LA SEDICION**. Ni el poder del imperialismo internacional, ni los esfuerzos baldíos de los grupos reaccionarios, conseguirán modificar un ápice la aplicación integral del Programa del Gobierno Popular. El mejor antídoto antisedicioso es, precisamente, el cumplimiento sereno y firme de las medidas que erradiquen del país la situación de miseria, incultura y dependencia a que lo relegaron muchos decenios de falsas promesas y condenables postergaciones. Así, pues, en este momento histórico que vive Chile, que nadie se mueva a engaño: El Gobierno no dará un paso atrás, y si muchos miles adelante, en la gran tarea que se ha impuesto de conseguir para los chilenos niveles de vida humanos y de amplia justicia social.

La sedición puede considerarse derrotada. El pueblo ya ha dado su veredicto. Quién se atreva a desoír y desafiar la voz del "Soberano", como dijera un patriota argentino, no sólo se sitúa en una posición de traición a los valores patrios y a las aspiraciones de las mayorías nacionales, sino que se condena por su propia voluntad al repudio más histórico e inapelable.



Médicos y Boletas

La escena representa un consultorio médico.

EL ENFERMO — Doctor, sálveme.

EL DOCTOR — Con mucho gusto. Diga.

33

EL ENFERMO — 32.

EL DOCTOR — ¿Por qué ha dicho 32 y no 33?

EL ENFERMO — Por timidez, doctor. Siempre me quedo corto.

EL DOCTOR — Entonces diga 34, pues hombre.

EL ENFERMO — 33.

EL DOCTOR — ¿No ve como se va mejorando?

EL ENFERMO — Cierro, ya puedo decir 33. Pero no voy a ir a acercarme a la mujer que me gusta y decirle 33. Tampoco ganaría nada con decirle 33 a usted, cuando lo que quiero decirle es otra cosa, y no me atrevo.

EL DOCTOR — Haga un esfuerzo.

EL ENFERMO — (haciendo el esfuerzo) — Este yo quería decirle que me me diera.

EL DOCTOR — ¿Le diera que?

EL ENFERMO — He consultado muchos médicos y nunca me atreví a decirselo a ninguno. He gastado un dineral.

EL DOCTOR — Si ha gastado tanto, debió haberme venido a ver antes.

EL ENFERMO — No me atrevo.

EL DOCTOR — No tema. Usted quiere que yo le de... ¿qué cosa?

EL ENFERMO — Esos papeletos.

EL DOCTOR — ¿Quiere que le recete un papeletito?

EL ENFERMO — ¡Me voy acercando! ¡Papeletito, papeletito, papeletito! (La boleta de servicios, señor! ¡Por fin!)

EL DOCTOR — Es un enfermo intratable. Un roto. ¡Exigirme boleta de servicios a mí, todo un médico!

EL ENFERMO — La ley lo obliga a Ud., señor.

EL DOCTOR — (Pero qué rotaría más grande! Yo no soy un comerciante vulgar! ¡Llorar!)

EL ENFERMO — Tranquícese, hombre. Se trata simplemente de emitir una boleta para que pague Ud. sus impuestos.

EL DOCTOR — ¿Impuestos? ¿Qué es eso? ¿Una nueva enfermedad? Si sigue exigiéndome la boleta, ¡lo echaré de enfermo!

EL ENFERMO — Imposible. Como todos los clientes, sufro de la enfermedad de no atreverme a pedir la boleta a los médicos. Y le he venido a ver para que me cure esa timidez.

EL DOCTOR — ¡Pero si usted está sano, hombre, perfectamente sano! Me niego, por lo tanto, a atenderlo.

EL ENFERMO — Es lo que me pasa siempre. Fuera de que no me dan boleta, tampoco me dan boleta.



La Batalla del Metal Rojo

(El semanario moscovita "Rubzham" ha reproducido el siguiente artículo de Adela Karamanian, publicado en la revista tunecina "Jeune Afrique").

NUBES EN EL HORIZONTE

Como se sabe, en París se celebró una Conferencia de representantes de Chile, Zambia, Congo (Kinshasa) y Perú, países que integran el CIPEC (Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre).

El comunicado público de los participantes en dicha conferencia expresa su preocupación por la continua baja de los precios del cobre, una de las principales fuentes de ingresos de esos países, a la que ellos ligan su porvenir. Los planes de desarrollo de Chile, por ejemplo, prevén aumentar, hacia los años 1972-1973, la extracción del metal rojo en 50 por ciento, así como nacionalizar totalmente las compañías mineras norteamericanas. Una situación más o menos igual se nota en Zambia, este país tiene el propósito de ampliar su producción, que había disminuido después de la catástrofe de 1969, en las minas de Mululira. Este suceso condujo a la reducción en una quinta parte de la extracción de metal rojo en Zambia, a consecuencia de lo cual disminuyeron considerablemente los ingresos del país (el cobre constituye un 93-95 por ciento del total de sus exportaciones).

REPRESALIAS NORTEAMERICANAS

La baja de los precios del cobre comenzó en marzo de 1970, y en octubre su valor en la Bolsa de Metales de Londres (donde se realizan las transacciones de casi la mitad del cobre que se produce en el mundo capitalista) bajó extraordinariamente, de 755 libras esterlinas por tonelada (marzo) a 450 libras esterlinas (octubre).

La baja de los precios se produjo justamente en el momento en que Chile y Zambia —los dos productores de cobre más importantes— anunciaban la nacionalización de las compañías extranjeras. Se trata de dos importantes filiales de las compañías norteamericanas en Chile —Anaconda y Kennecott— y de dos trusts anglosudfricanos, en Zambia: Zambia South African Corporation y Roan Selection Trust.

Es significativo que la baja más brusca de los precios se produjera después de las elecciones presidenciales en Chile, como resultado de las cuales llegó al poder el Gobierno de Allende.

Según un periódico francés, en este caso se trataba simplemente de represalias norteamericanas en respuesta a la política chilena de acelerar la nacionalización de las minas de cobre. Cabe agregar, que apoyaron a los norteamericanos los círculos financieros ingleses y sudfricanos, que habían acogido con extraordinario desagrado las medidas adoptadas por Zambia contra los trusts mineros.

Se afirma que la baja de los precios fue la consecuencia del cambio de la correlación entre la demanda y la oferta en la bolsa londinense, y del exceso de reservas de cobre en EE UU, que ocupan el primer lugar en el mundo capitalista, tanto por la producción de ese metal (1,4 millones de toneladas), como por su consumo (casi 2 millones de toneladas).

Pero las verdaderas causas de ello, deben buscarse en las especulaciones económicas y políticas de los monopolios.

Si hace dos años, la brusca subida de los precios se debía a la aguda escasez de metal rojo provocada por la huelga que había paralizado por 9 meses la industria extractiva de cobre norteamericana, en 1969 los precios fueron inflados artificialmente por los productores y especuladores norteamericanos.

Del mismo modo, la baja de los precios en 1970, debida al descenso económico en EE UU, en escala internacional, fue agravada por las intrigas políticas. Recordemos también que hasta el año 1963 los precios del cobre en el mercado mundial los dictaba el productor más importante: Estados Unidos.

En 1964 el precio del cobre en la Bolsa de Londres dominaba en el mercado internacional y parecía no depender del precio existente en EE UU. En realidad, existe una estrecha interdependencia entre esos dos precios, y cualquier cambio en uno de los mercados se refleja en el otro. Y no podía ser de otro modo, parte considerable del cobre que se vende, a través de Londres, hasta 1970, pertenecía a los trusts angloamericanos, que habían monopolizado la extracción y la venta del metal rojo en América Latina y África.

En el mercado norteamericano, los precios del cobre, uno para el consumo interior, otro para la reexportación, bajaron unas 400 mil toneladas de cobre extraído que se refina en EE UU.

El precio del cobre norteamericano, que se estableció para las necesidades locales, hasta el año 1964 era más bajo que el precio de exportación. Desde 1965, es el contrario, desde el comienzo de la guerra en Vietnam y la intensificación de la carrera armamentista, el precio del cobre de exportación crecía más rápido que los precios en la Bolsa de Metales de Londres, aunque seguían siendo inferiores a estos últimos, y conservaban su capacidad competitiva. Hacia el año 1969, el precio de exportación se elevó de 425 a 675 libras esterlinas, lo que, a su vez, provocó también el aumento de los precios en la bolsa de metales londinense. El juego especulativo continuaba, y finalmente el precio en Londres llegó en marzo de 1970 a 755 libras esterlinas.

Podría parecer que las compañías mineras norteamericanas no debían quejarse de su suerte. Pero aparecieron dos factores que crearon una seria amenaza a sus planes para el futuro: el descenso económico en EE UU, y el peligro de total nacionalización en Chile, reforzado por el anuncio de revisar los anteriores acuerdos sobre la compensación. Esto último justifica singularmente a los monopolios, porque el ejemplo de Chile puede contagiar a otros países de América Latina donde las inversiones directas de capitales de EE UU rebasan los 11 mil millones de dólares. Y las compañías norteamericanas adoptaron urgentemente medidas defensivas.

Para hacer bajar los precios en la bolsa londinense, bastaba lanzar al mercado mundial 150-200 mil toneladas de cobre suplementarias, mientras que las reservas de metal rojo en EE UU, al 31 de diciembre de 1969, totalizaban 375 mil toneladas. Hacia octubre de 1970, aquellas disminuyeron a 205 mil toneladas. ¿Acaso hay necesidad de precisar a dónde fueron a parar las 170 mil toneladas restantes?

No es la primera vez que EE UU desorganiza el mercado mundial de cobre, librándose del "excedente". Ahora maneja la baja de los precios del metal rojo.

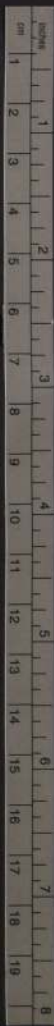
En vísperas de las recientes elecciones en Chile, la compañía Philips Dodge (EE UU) —importante productor de cobre— anunció la baja de los precios del cobre norteamericano. Al día siguiente siguió su ejemplo la compañía Anaconda. Ambas compañías norteamericanas esperaban hacer bajar los precios también en la bolsa de metales londinense. Sin embargo, este plan fue frustrado debido a la firme posición adoptada por los participantes de la reunión parisina del CIPEC. Como resultado, en Londres los precios lejos de bajar, subieron.

El 23 de noviembre de 1970, el Ministro de Finanzas de Zambia declaró en Lusaka que su gobierno tenía el propósito de aumentar el precio del cobre. Enseguida (pese al nuevo aumento de la cantidad de cobre en el mercado londinense) los precios en la bolsa de metales londinense subieron en 6 libras esterlinas por tonelada.

El 1.º de diciembre, Philips Dodge bajó nuevamente los precios. Dos compañías norteamericanas —Anaconda e Inspiration— hicieron lo mismo. Por esta vez la maniobra tuvo éxito, y los precios en Londres cayeron hasta el nivel más bajo, 433 libras esterlinas por tonelada. Los acontecimientos en el mercado mundial de cobre demuestran de la mejor manera que los Estados Unidos de América procuran hacer bajar los precios del metal rojo sin causar grandes daños a los productores norteamericanos.

Los cuatro países miembros del CIPEC producen en la actualidad el 75 por ciento de la exportación mundial de cobre refinado. Si los planes nacionales de desarrollo de los cuatro países llegan a realizarse, el CIPEC será la fuerza dominante en el mercado mundial del cobre. Teniendo en cuenta esta perspectiva, los expertos de los cuatro países elaboran nuevamente un plan de acciones conjuntas contra los monopolios imperialistas.

(Agencia de Prensa Novosti)



REACCIONARIA RESPONDERA VIOLENCIA REVOLUCIONARIA

El Compañero Presidente denunció los intentos sediciosos de la reacción



PRESENTE: AQUÍ ESTAN TUS COMERAS

—Hemos venido a acompañar al Presidente Allende y a decirle con nuestra presencia, que siga adelante, que son muy pequeños esos grupos sediciosos que están complotando contra él, y que es todo un pueblo el que le está entregando su apoyo.

—El Compañero no nos pretende engañar como lo han hecho otros Gobiernos. Al habernos nos está diciendo no sólo lo bueno que se está realizando, sino que también los errores y lo que aún falta por hacer.

Estando en la Plaza Pino, con sus hijos y su familia, y con la mano puesta sobre el corazón, me acordaba de la mano, huella de esa mano por momentos que me da la sensación de que me está guiando y me está dando la fuerza para seguir adelante.

En la Plaza Pino, con sus hijos y su familia, y con la mano puesta sobre el corazón, me acordaba de la mano, huella de esa mano por momentos que me da la sensación de que me está guiando y me está dando la fuerza para seguir adelante.

HACIA LA UNIÓN DEL PUEBLO

Rodeada de vecinos de su población, los blancos, cabellos de Gumerinda Flores resaltaban sobre la oscura pared humana que a sus espaldas se empinaba y acomodaba para no perder detalles de las palabras del Presidente Allende.

Soy de la población Roosevelt, de Conchalí. A mí me gustaría decirle a mi Presidente que me gusta lo que está haciendo por nosotros, los más pobres. Que yo le agradezco por el bien de todos nosotros, que

durante tantos años hemos estado en la miseria.

Más allá una dama solitaria un poco exaltada y que se niega a dar su nombre, nos dice enérgicamente:

—Yo soy liberal independiente, no se por quién voy a votar todavía y si me voy a votar, es porque tengo que saber cuál es el camino que sigue mi Patria. Me interesa el porvenir de mi pueblo, y si por primera vez, un Presidente nos llama para conversar con el pueblo, ninguna persona que se interese por su país puede hacerse el leño con este llamado. El nos va a decir qué se ha hecho y qué no se ha hecho y cuál es la tarea que nosotros debemos tener para ayudar a nuestro país.

AQUÍ ESTAMOS: SIGA ADELANTE

—Esta es la única forma que un Presidente está en contacto con su gente. El Compañero Allende está enseñando que un Presidente go puede estar encerrado allí en La Moneda, haciendo lo que él quiere.

El siempre ha hablado así, francamente sin esconder nada porque sabe que el pueblo confía en él, y que si alguna vez comete un error es porque es

humano, y jamás con una mala intención. Por eso venimos, para decirle que estamos con él.

Mientras habla, Silvia Espinoza, muestra orgullosa una foto del Presidente. Es mi Presidente, y me siento orgullosa de haber votado por él. De allá de nuestro sector, de Franklin con Portugal, vinimos un tremendo montón, pero aquí entre tanta gente nos sentimos de ellos, pero eso no importa, porque aunque no podamos girar todos juntos, son miles y miles que estamos unidos por un mismo objetivo. Nuestra fe en él y su programa.

Desde Quilota, Albertina de González, su esposo y sus hijos, ocupaban un gran trecho. No nos arrepentimos de haber venido, ni nos parece un sacrificio, el pueblo está presente en estos momentos junto a su presidente, y nosotros no nos podíamos quedar atrás.

Y así, como este puñado de mujeres que tuvieron oportunidad de expresar su pensamiento, fueron miles, ayer, que, aunque sin palabras, expresaron este mismo apoyo y decisión, sólo mediante su presencia, bastante expresiva, para conocer cuál es el pensamiento del pueblo, de la mujer, frente a su Compañero Presidente.

Conscientes de que ellos son los hombres y mujeres del futuro de este Chile grande, que comienza a nacer, amparado por las banderas de la libertad democrática, se congregaron en la Plaza de la Constitución, para escuchar la palabra de su Presidente.

Desde la alumna de Liceo hasta los jóvenes universitarios, sin olvidar la gran cantidad de extranjeros que han venido a estudiar a nuestro país para observar de cerca este nuevo proceso que estamos viviendo, manifestaron su total apoyo a los planes y programas gubernamentales.

La manifestación la encuentro fabulosa, porque demuestra que el pueblo se está dando cuenta de cómo marcha su Gobierno Popular, dijo Gladys Vera, profesora de enseñanza Básica, recién egresada del Instituto Pedagógico.

Como ella, miles de jóvenes comenzaron a invadir poco a poco



Las gradas de un monumento siempre son cómodas para escuchar las palabras del Presidente de la República.



La manifestación es fabulosa, creo que el pueblo se da cuenta de la forma cómo marcha su gobierno, dice Gladys Vera, profesora de enseñanza Básica.



El pueblo debe darse cuenta de que está en el poder, sostiene la arquitecta Yolanda Schwartz.



Esta es una manifestación de las fuerzas con que cuenta nuestro Gobierno señalaron estos alumnos del Pedagógico.

JUVENTUD Y PUEBLO SE DIERON LA MANO

La juventud de nuestra Patria, esos jóvenes que nunca pueden estar ausente de los grandes acontecimientos nacionales, en esta oportunidad se volcaron a las calles, para dar su apoyo, una vez más al Gobierno del Compañero Presidente y de la Unidad Popular.

Conscientes de que ellos son los hombres y mujeres del futuro de este Chile grande, que comienza a nacer, amparado por las banderas de la libertad democrática, se congregaron en la Plaza de la Constitución, para escuchar la palabra de su Presidente.

Desde la alumna de Liceo hasta los jóvenes universitarios, sin olvidar la gran cantidad de extranjeros que han venido a estudiar a nuestro país para observar de cerca este nuevo proceso que estamos viviendo, manifestaron su total apoyo a los planes y programas gubernamentales.

La manifestación la encuentro fabulosa, porque demuestra que el pueblo se está dando cuenta de cómo marcha su Gobierno Popular, dijo Gladys Vera, profesora de enseñanza Básica, recién egresada del Instituto Pedagógico.

Como ella, miles de jóvenes comenzaron a invadir poco a poco

co la explanada de la Plaza de la Constitución, para escuchar la palabra de su Presidente.

Desde la alumna de Liceo hasta los jóvenes universitarios, sin olvidar la gran cantidad de extranjeros que han venido a estudiar a nuestro país para observar de cerca este nuevo proceso que estamos viviendo, manifestaron su total apoyo a los planes y programas gubernamentales.

La manifestación la encuentro fabulosa, porque demuestra que el pueblo se está dando cuenta de cómo marcha su Gobierno Popular, dijo Gladys Vera, profesora de enseñanza Básica, recién egresada del Instituto Pedagógico.

Como ella, miles de jóvenes comenzaron a invadir poco a poco

puede creer en algo. En que vamos a cambiar las retrogradas estructuras de la sociedad chilena. En definitiva que vamos hacia una comunidad socialista, señaló Patty Bravo, estudiante de Periodismo.

UNA DEMOSTRACIÓN DE FUERZA

—Antes que nada una demostración de fuerza.

El apoyo de las masas es grande. Los jóvenes demuestran el apoyo.

Esas eran algunas de las impresiones más frecuentes en labios de cada uno de los jóvenes entrevistados al azar. Así como los chilenos, también opinaron los extranjeros.

Brasileños, franceses, españoles y argentinos se mostraron asombrados de la forma ordenada y entusiasta con que el pueblo chileno demuestra su apoyo a un Gobierno Popular, elegido por él mismo.

—Yo creo que esta concentración es muy importante para la Unidad Popular, ella dará una visión de la fuerza que tiene este movimiento. Conozco poco la realidad chilena, confieso, un estudiante brasileño. En mi país no sucede esto. Pero puedo afirmar que lo que hoy he visto es importante para la revolución

chilena, ejemplo del continente latinoamericano.

Este Gobierno se merece un apoyo enorme, mucho más grande, pienso que hay que politizar a las masas para que vayan tomando conciencia de la responsabilidad que significa que el pueblo esté en el poder.

Yolanda Schwartz, arquitecta de 25 años, quien está consciente de sus responsabilidades como mujer profesional, señaló que toda la juventud debe responder en forma total al llamado del Gobierno de la Unidad Popular.

LAS BANDERAS JUVENILES

Las voces juveniles coincidieron en sus planteamientos. Marcharon desde lugares lejanos para decir una vez más: PRESENTE. Para demostrar que ahora tienen, porque luchan por, que pelear.

Debemos trabajar. Debemos ayudar a los más débiles. Debemos conducir a nuestro pueblo hacia la victoria final que recién ha comenzado.

El ambiente multicolor de jóvenes respondió así al llamado de su Gobierno y piensa que este gobernante del pueblo debe contar con el apoyo decidido de la fuerza motora de la juventud.



—El está cumpliendo con todo lo que prometió.



Gumerinda Flores: "Todo lo hace por el bien de todos nosotros".



María Silva Pinto: "El se ha portado bien y ha trabajado por nosotros".



Patricio Hurtado:

"TRATARON DE APROVECHAR MI ACCIDENTE PARA HACER FRACASAR MI CONCENTRACION"

UNA CONFERENCIA DE PRENSA de pie y demostrando que está dispuesto a seguir en la

lucha electoral que se define el 4 de abril próximo, desmintiendo los malintencionados rumores

que se señalaban hospitalizado, pretendiendo desmoralizar a quienes le apoyan, ofreció el candidato a regir por el Partido Social Demócrata, Patricio Hurtado.

La opinión de un ex embajador de EE. UU.

"The Washington Post" en su edición de ayer, publica en su página de redacción un artículo firmado por el ex embajador de Estados Unidos en Chile, Ralph A. Dungan, quien fuera representante del Presidente John Kennedy.

El artículo se titula "Correrías del Enterprise en Asuntos Diplomáticos". El ex Embajador hace una fuerte crítica a la perversa capacidad de Estados Unidos de subvertir sus políticas manifestadas en decisiones relativamente pequeñas y que no tienen mayor importancia. En este caso, una política de benigna neutralidad para con el gobierno de coalición de Chile.

El autor considera además que la decisión de impedir la visita del Enterprise a Chile fue una nitida afrenta al Presidente Salvador Allende y al Gobierno chileno.

Analiza enseguida el caso chileno, que es ilustrativo de la manera como Estados Unidos maneja sus relaciones exteriores y considera que la política exterior de su país está determinada por las acciones independientes de muchos organismos distintos.

Dungan critica la independencia que en el contexto de las relaciones exteriores de Estados Unidos tiene la Marina de Guerra norteamericana y las visitas de Estado que sus Almirantes - al igual que otros jefes militares - realizan a Presidentes, Jefes de Gobierno y líderes políticos importantes.

El episodio del ENTERPRISE hace al autor preguntarse por qué es necesario para los jefes militares norteamericanos de más alta graduación andar trotando alrededor del mundo dentro de un itinerario más o menos establecido, como si fueran los pilares de un imperio del siglo 20.

Señala Dungan que no es necesario ser abogado del Gobierno del Presidente Allende para considerar que Estados Unidos debiera evitar cometer actos pequeños de este tipo, ya que estas acciones revelan prejuicios ideológicos, inepticia, falta de coordinación, ingenuidad política, etc.

Allende asumiera el Poder y que en esta maniobra se encontraban involucrados importantes personajes de su Gobierno. Además, no se debe olvidar que la Campaña del Terror, conocido con aquel discurso pronunciado por Zaldívar. Frei sabía lo que se estaba tramando. Sin embargo, actualmente pone a su hija como candidata para orillar su posición reaccionaria, a sabiendas que ella no puede discutir los planteamientos políticos, ni tampoco puede responder de la manzana de El Salvador ni del crimen del estudiante en Puente Alto entre otros hechos sangrientos ocurridos en el pasado Gobierno.

Finalmente el candidato del Partido Social Demócrata señaló que confiaba en los resultados que se darían el próximo 4 de abril, porque este era un acto exclusivamente político y que, a través de él, el pueblo tendría que redefinirse acerca del Gobierno de los Trabajadores y sintiéndose de esta forma realmente representados en él.

CONSTITUIDO CUP DE FF.CC.

LOS TRABAJADORES DEL PATIO ALAMEDA de los Ferrocarriles del Estado eligieron recientemente a la directiva del Comité de la Unidad Popular.

Presidente fue elegido Sergio Poblete Rojas (PS). Vicepresidente, José María Muñoz (PC). Secretario General, Enrique Gómez (PS). Secretario de Prensa, Víctor Valenzuela (Indep.). Secretario Sindical, Celfino Cerda (PR) y Director Benito Fabrega (PC).

Tal hecho fue manifiestamente aprovechado por algunos sectores, quienes a través de radios y diarios, señalaron que el candidato del Partido Social Demócrata estaba hospitalizado y que no se presentaría en la concentración del domingo pasado en el Cine Ducal. No obstante, ese recinto fue abarrotado por los simpatizantes. Pero los reaccionarios no se dieron por vencidos echaron y a correr los rumores de que en el cine se habían colocado bombas, con el objeto de crear el pánico y desalojar la sala. No obstante, la concentración fue un éxito.

La actitud de Frei es una cobardía, y ésta llega hasta el extremo de ocultarse tras su hija para pluriar su posición reaccionaria — señaló Hurtado, refiriéndose a la candidatura de Carmen Frei.

El crimen del General Schneider ocurrió en un momento en que Frei sabía que se preparaba un complot para impedir que

OFICIALIZADO EL CALENDARIO ESCOLAR

HASTA el 31 del mes de diciembre se prolongará el año escolar para los establecimientos fiscales y particulares del país. De esta forma quedó oficializado el calendario escolar correspondiente a 1971.

En cuanto a las vacaciones se fijaron para las provincias de Tarapacá y Iquique desde el 19 al 31 de julio, ambas fechas inclusive, y para las provincias de Coihue, Aysén y Magallanes desde el 12 al 31 de julio, ambas fechas inclusive.

El período de finalización de clases se extenderá desde el 6 al 31 de diciembre, y comprenderá la revisión, síntesis y evaluación de las actividades escolares.

Además, durante este período se efectuará la matrícula de los alumnos que continuarán estudios en el mismo establecimiento y la inscripción de postulantes a alumnos que ingresarán por primera vez al colegio.

Este calendario escolar podrá sufrir modificaciones, por causas que sean calificadas debidamente por el Ministerio de Educación y que afecten a determinadas zonas o localidades del país.

Los establecimientos de Educación Agrícola se regirán por disposiciones especiales, ordenadas por la Dirección de Educación Profesional.



SAN JOSE DE MAIPO.— El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, junto a pobladores de esa localidad, inspecciona un local escolar. El Ministro aprovechó su visita a El Volcán para conocer también los problemas habitacionales de San José de Maipo.

En Liceo Diego Portales:

SUBSECRETARIO DE EDUCACION DENUNCIA IRREGULARIDADES

EL LICEO PARTICULAR "DIEGO PORTALES", que imparte enseñanza gratuita y que recibe por tanto — de acuerdo con la ley 8.864 — subvención del Estado, se encuentra en una situación irregular desde noviembre de 1970 cuando por dificultades de orden interno, un grupo de profesores y alumnos se apoderó del local y pretendió asumir el control administrativo, provocando la suspensión de las clases.

El 20 de noviembre se suscribió en la Subsecretaría de Educación, con la aprobación del Ministerio respectivo, un acta destinada a solucionar las dificultades producidas. En esta acta se estableció principalmente la designación por el Ministerio de Educación de un interventor con amplios poderes y al mantenimiento de la situación jurídica del colegio subvencionado en 1970, el compromiso del

Ministerio de Educación de asegurar matrículas en los liceos fiscales a los alumnos del liceo "Diego Portales", que lo desahora para el año escolar 1971. El interventor no pudo desempeñar sus funciones por incumplimiento de las partes, es decir, de los propietarios del liceo y del grupo de profesores y alumnos que habían ocupado el local. En vista de lo anterior, el Ministerio de Educación dispuso el término del año escolar en el liceo ya nombrado y ordenó que los exámenes de los estudiantes fueran rendidos en establecimientos fiscales.

En el presente año, se han mantenido las dificultades, incluidas y los ocupantes del local han recibido matrículas y cobrado derechos en forma absolutamente irregular, incurriendo en una serie de irregularidades, claramente establecidas. Como esta situación no puede prolongarse, el Ministerio de Educación debe ha-

cer presente que los estudiantes que están asistiendo a clases en el local del liceo "Diego Portales" no están validamente matriculados y su esfuerzo no tiene de grado, significación alguna.

El Ministerio de Educación se dirige especialmente a los padres de familia y apoderados, que han sido engañados al inscribir a sus hijos y al enviarlos a clases en las condiciones ya indicadas, y les reitera su petición de que contribuyan por su propio interés y el de sus hijos a solucionar esta situación.

Todos los niños y jóvenes que han pertenecido o que asistan actualmente a clases al local del liceo "Diego Portales" tienen matrícula asegurada en los establecimientos fiscales del sector y el Ministerio de Educación asume la responsabilidad de que puedan incorporarse a un trabajo escolar normal, serio, sin dificultades.

JORNADAS DE TRABAJO EN CARRERAS ARTISTICAS

CON EL OBJETO de aprobar nuevos planes de estudios de las carreras artísticas y los programas correspondientes se iniciaron las Séptimas Jornadas de Trabajo a la que asisten delegados docentes y estudiantes de todas las Sedes de la Universidad de Chile.

Las Jornadas son presididas por Pedro Mira, Decano de la Facultad de Bellas Artes de la "U" y cuenta con la asesoría de representantes de la Oficina de Planificación y Secretaría Técnica de las Sedes. Participan además, como observadores permanentes del Ministerio de Educación y gremios educacionales.

CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO

Inició sus actividades docentes el Centro de Perfeccionamiento de la Universidad de Chile, organismo que permite nivelar sus estudios secundarios, obtener el entrenamiento necesario a los funcionarios de esa corporación.

Bajo el patrocinio de aquel organismo funciona el Centro de Enseñanza Media y el Instituto Comercial Vespertino, plantel que forma desde 1968 a los contadores que más tarde prestarán sus servicios en la Universidad.

Además, el Centro dicta todos los años una serie de cursos específicos, cuya finalidad es entrenar al empleado en materias de secretariado, inglés, operación de centrales telefónicas, inventario y seguridad en el Tránsito.

BECAARIO EGIPCIO

Durante un año académico permanecerá en nuestro país el becario egipcio Osama Ali Labib Abdel Wahab quien viene procedente de la Universidad de Alejandría, en virtud de un convenio existente con la Universidad de Chile.

El becario egipcio profundizará sus estudios en el Departamento de Biología y Genética de la Facultad de Medicina en la cátedra del profesor Danilo Bernini.

NUOVA CARRERA EN LA UC

La carrera de Técnico Estadístico fue creada en la Universidad Católica, iniciando de inmediato la admisión al primer semestre y su programa está abierto fundamentalmente a los egresados de la enseñanza media.

La carrera consulta una formación en fundamentos matemáticos, programas complementarios de computación con el objeto de dar a los estudiantes conocimientos básicos de programación y una serie de cursos optativos a través de los cuales el estudiante adquirirá la especialización que desea.

El total de los estudios se desarrollará en seis meses, debiendo completarse 3000 créditos.

CURSOS DE ESPECIALIZACION

Dos cursos de especialización para profesores de Educación General Básica, ofrecerá la Escuela de Educación de la Universidad Católica.

El primero de ellos se refiere a un curso de Regularización para los profesores básicos, actualmente en servicio, en los distintos colegios y liceos del país. El segundo es de especialización en el área científico-humanista y en el área técnico-artística; este curso otorgará título en mención.

Con estos cursos la Escuela de Educación de comenzó a sus actividades para profesionales, que se vienen realizando desde hace 10 años, y cuentan con el respaldo y plena aprobación de las autoridades educacionales del país.

FUNERALES DE DESTACADA PERIODISTA Y ENFERMERA

LA CONSECUENCIA DE UN ATAQUE CARDIACO falleció la periodista Elvira Munizaga de Recabarren, quien ostentaba el grado de Sub Teniente de Reserva de la Fuerza Aérea de Chile y el Cargo de Jefe de las Enfermeras Aereas.

La Sra. Munizaga prestó durante 25 años valiosos servicios en forma voluntaria a la institución siendo la principal impulsora de la creación del Cuerpo de Enfermeras Aereas, que en la actualidad cuenta con 60 funcionarias que ejecutan las labores profesionales de acuerdo a las mejores que les encomienda la Superioridad de la institución.

FUNERALES

Los funerales de la Sra. Munizaga se efectuarán a las 10.00 horas, partiendo del cortejo desde la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (Avda. Independencia 2321), lugar donde se oficiará una misa por el descanso de su alma; posteriormente se dirigirá al Cementerio General (Puerta Principal Avda. La Paz) - Mausoleo de la Fuerza Aérea. Despedirán los restos a nombre de las Enfermeras Aereas la Sub Teniente Dña. Berenice Tello de Chomoy y, por parte de la FACH, lo hará el Comandante de Escuadrilla D. Elias Jacob Helo. Al compoanto asistirán delegaciones de Oficiales y Personal del Cuadro Permanente de la institución. Una sección con armas del Grupo N° 10 le rendirá los honores de reglamento.

Cruz Roja chilena en San Miguel, donde se graduó como Enfermera Voluntaria y más tarde como Supervisora de la Cruz Roja en organización, primeros auxilios, enfermería en el hogar, banco de sangre y seguridad en el hogar. Durante esos años contrajo matrimonio con Horacio Recabarren Barriga, con el cual tuvo cuatro hijas.

Hasta el momento de su sorpresivo fallecimiento, ocupaba el cargo de Directora de Relaciones Públicas de la Cruz Roja y se encontraba trabajando como delegada chilena ante el Seminario de Integración Latinoamericana Voluntaria de Obras Sociales que se realiza en la capital.

Como periodista se destacó en su actividad profesional y ocupó el cargo de Vicepresidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas, institución que se hará presente hoy en sus funerales.



Distinguida periodista y enfermera fallecida, Elvira Munizaga, cuyos funerales se efectúan hoy.

Nuevo edificio para Liceo N° 13 de Niñas

—"ME COMPROMETO a luchar para conseguir un local nuevo para nuestro Liceo", expresó la Primera Dama de la Nación, Tereza de Allende, en una sencilla ceremonia realizada en su honor por parte del alumnado y profesorado del Liceo N° 13 de Niñas.

La Primera Dama visitó el establecimiento, invitada por la Directora del plantel, Zulema Mu-

nizaga, quien fuera antigua compañera del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, con el objeto de conocer las precarias condiciones materiales en que funciona el Liceo.

Fundado en 1913 el Liceo N° 13 entrega educación a las alumnas provenientes de las comunas de Nueva y Providencia. Su población escolar es de 700 alumnas y son atendidas por 50 profesoras. Funciona con 22 cursos de 7° básico a cuarto año medio.

El Liceo ocupa tres casas habitacionales del siglo pasado, las cuales han sido acondicionadas como salas de clases, por lo cual presentan graves problemas de seguridad para las alumnas, sobre todo en los meses de invierno.

UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO MATRICULAS 1971 ULTIMO LLAMADO PARA TODAS LAS CARRERAS

Los postulantes interesados, en copar las vacantes disponibles para este último llamado, deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- 1.— Haber marcado preferencia por la carrera a que postulan en esta Universidad.
- 2.— Cumplir con la exigencia del puntaje mínimo señalado en el cuadro de vacantes.
- 3.— Presentarse con la Tarjeta de Postulaciones al Salón de Honor de la Universidad (3er. Piso) en el horario indicado para cada Área.

AREA CIENTIFICO-TECNOLOGICA

Presentarse el Jueves 1° de Abril a las 9.30 hrs.

Carrera	Vacantes	Puntaje Mínimo
Agronomía	9	515
Biología	5	515
Construcción Civil	19	520
Electricidad Diurna	4	510
Electricidad Vespertina	1	515
Electricidad Diurna	6	540
Física	5	505
Matemáticas	14	510
Mecánica Diurna	4	525
Mecánica Vespertina	3	505
Pesquerías	4	525
Química	13	510

AREA CIENCIAS SOCIALES

Presentarse el Jueves 1° de Abril a las 16 hrs.

Carrera	Vacantes	Puntaje Mínimo
Derecho	4	555
Historia y Geografía	3	520
Negocios	5	550

AREA DE IDIOMAS

Presentarse el Jueves 1° de Abril a las 17.30 hrs.

Carrera	Vacantes	Puntaje Mínimo
Frances	1	520
Inglés	2	530

NOTAS:

- 1.— Las Carreras que no aparecen incluidas en los cuadros anteriores, no disponen de vacantes.
- 2.— La Escuela de Arquitectura dispone de 32 vacantes, las que serán copadas por los postulantes aceptados en lista que se ha publicado en la prensa.
- 3.— Los postulantes que ya estén matriculados en otra carrera de ésta o de otra Universidad, podrán renunciar a la matrícula anterior en el momento de ser aceptados en la nueva Carrera.

VALPARAISO, 30 de Marzo de 1971



VICE DE CORA. DAVID BAYTELMAN. — Reforma Agraria DC es chica en relación a la de la UP

Buscan solución a problema de movilización colectiva

importantes acuerdos alcanzados con los sindicatos de trabajadores de la locomoción colectiva particular se han concretado en la Convención de Empleados Choferos, que se encuentra trabajando desde el 23 del presente.

La primera prioridad en los asuntos se dio al sector buses urbanos y suburbanos de Santiago, actuando en ellos, como representantes, Ernesto Calvo y Juan Manríquez por los empresarios; Cesar Pineda y José Jiménez por los choferes, quienes se encuentran en un momento de negociación con el Gobierno.

En el momento se han fijado las siguientes peticiones respecto a los choferes de este sector:

a) Se otorga el trabajo por horas a cualquier hora de la jornada, pero el término de un mes contado desde el 1 de abril. b) Pago de vital y medio como sueldo fijo mensual y 30 por ciento de vital y medio como sueldo fijo mensual. c) Un vital y medio como sueldo fijo mensual y 30 por ciento de vital y medio como sueldo fijo mensual. d) Un vital y medio como sueldo fijo mensual y 30 por ciento de vital y medio como sueldo fijo mensual.

De igual manera se ha normalizado absolutamente el pago de asignaciones de la reforma agraria a los trabajadores de la locomoción colectiva particular (buses).

TELEFONICOS RESPALDAN AL GOBIERNO POPULAR

La declaración entregada por el Sindicato de Empleados Particulares de la Compañía de Telefonos de Chile, agregando en su declaración que por primera vez en nuestra historia sindical se nos ha escuchado y solucionado los problemas de nuestro Sindicato. Los Gobiernos anteriores hacían causa común con la Empresa y a la vez nos amenazaban con la represión.

Finalmente señalan que reconocen que el Gobierno popular respalda y defiende las justas aspiraciones de los trabajadores expresadas públicamente su respaldo al Ministro del Trabajo y notificamos a los elementos reaccionarios y antipatrióticos que traicionaban el Gobierno popular.

El acto rectorio se hallaba presente el Subsecretario de Minería Hernán Soto Henríquez, el Alcalde de Quilota, autoridades militares, de carabineros y bomberos.

6º aniversario de la tragedia de "El Cobre"

Con una misa oficiada por el Obispo de Valparaíso, fue conmemorado el 6º aniversario de la tragedia que sepultó a los mineros del poblado minero de "El Cobre", perteneciente al Departamento de Aseo de esta Corporación.

A la ceremonia asistió el Ministro de la Vivienda, Carlos Díaz, en representación del Presidente Allende. El Ministro expresó, entre otras cosas, la magnitud del desastre que, como efecto directo del terremoto que asoló a la zona central del país, fue resultado también de la improvisación culpable de autoridades locales.

tenos tiempo para pensiones de vejez

En la mitad de las semanas, las pensiones que se exigen para poder obtenerlas, se reducen a la mitad de las semanas, lo que representa un ahorro de 50 por ciento para los beneficiarios.

El acto rectorio se hallaba presente el Subsecretario de Minería Hernán Soto Henríquez, el Alcalde de Quilota, autoridades militares, de carabineros y bomberos.

gremios

CONSEJO DE CORA ACLARA SITUACION EN EL CAMPO

Tomas de oficinas es maniobra politiquera. No se lanzará la fuerza pública contra los campesinos engañados. La Reforma Agraria se hará de todas maneras, pese a lo que diga la Oposición.

Aclarar totalmente la situación que se vive en el campo, para que los trabajadores agrarios no caigan en el juego que intenta realizar la reacción en una desesperada maniobra política destinada a influir en las elecciones del próximo domingo, acordó ayer el Consejo Revisor de la Corporación de la Reforma Agraria.

Con tal objeto la Vicepresidencia Ejecutiva de CORA entregó a la prensa la siguiente declaración:

• Frente al intento de crear confusión entre los campesinos y de incitarlos a adoptar actitudes ilegales para beneficiar políticamente a la derecha, la Corporación de la Reforma Agraria, que necesita hacer las siguientes aclaraciones a los compañeros campesinos y a toda la opinión pública:

1. Los campesinos interesados en defender el proceso de cambio que se desarrolla por primera vez en Chile, han promovido una campaña de terror entre los campesinos difundiendo falsedades tales como el intento de expropiar todos los predios agrícolas y convertirlos en haciendas estatales donde el campesino pasará a ser esclavo del Gobierno.

2. No contentos con propagar estas mentiras dirigidas a captar votos, han movido a algunos campesinos engañados para crear en todo el país un movimiento que, bajo el nombre de la Asociación Agraria, persiguiendo gravemente al país, lleve a cabo actos de abierta obstrucción de la Reforma Agraria, como es el de tratar de ocupar las oficinas centrales y zonales de la Corporación de la Reforma Agraria.

3. Sin embargo, solo encontraron respaldo para ocupar las oficinas de tres direcciones zonales y dos oficinas de áreas, lo que habla muy alto de la responsabilidad de los campesinos.

4. NO ASESINAREMOS COMO OTROS

5. El Gobierno, a través de la CORA, quiere dejar en claro que no recurrirá al expediente criminal que otros Gobiernos emplearon y que algunos quieren que imitemos para ser iguales a ellos. No echaremos la fuerza pública sobre los campesinos ni responderemos con balas a las acciones que ellos realicen engañados por quienes los usan para defender sus propios intereses bastardos.

6. Pero buscaremos por todos los medios el diálogo con los campesinos a fin de que comprendan su engaño y desmantelen a sus autores.

7. Con este fin, queremos que los campesinos tengan claras algunas verdades importantes:

8. LIQUIDAREMOS EL LATIFUNDIRIO

9. El Gobierno ha manifestado y reiterado su decisión de expropiar todos los latifundios de Chile en forma rápida y masiva, y entregados a los campesinos para que ellos inicien un sistema eficiente y justo de producción agropecuaria, capaz de solucionar el problema de alimentos y la miseria crónica de casi un tercio de la población debido al latifundio.

10. Hemos reiterado, igualmente, que en la liquidación de los conceptos de latifundio, y de los niveles de explotación, nos atenderemos a la ley de Reforma Agraria vigente. Los pequeños y medianos agricultores que posean predios inferiores a las 80 hectáreas de riego básico y los cultivos normalmente de acuerdo a la ley, nada tienen que temer.

11. QUE NO ENGANEN SOBRE LA PROPIEDAD

12. Hemos reiterado también, de acuerdo al programa expuesto públicamente durante la campaña presidencial de la Unidad Popular, entregaremos la tierra a los campesinos en explotación y asignación cooperativa dentro de la cual se establecerá en forma nominativa y precisa el derecho que corresponde a cada uno de los socios.

13. Hemos dejado bien en claro que cuando se reúnan determinados requisitos técnicos en algunas áreas se liquidarán, conjuntamente por los campesinos y el Estado, tal es el caso por ejemplo de las estancias ganaderas en el territorio magallánico. Con el mismo criterio se procederá cuando no reúnanse todos los requisitos técnicos pertinentes sin embargo, lo que el Gobierno se compromete a hacer es a pagar los predios de los respectivos predios, para efectuar su propia explotación.

14. Toda una versión respecto a la forma y solo forma parte de la campaña de derecha del terror.

15. La democracia cristiana, especialmente, ha impugnado el sistema de asignaciones antes mencionado. Cabe preguntarse de donde sale su repentino interés por la asignación de los predios expropiados cuando en su reciente Gobierno se constataron las siguientes hechas:

16. En los tres primeros años de este Gobierno, se anuló un total de 177 asentamientos, que habiendo cumplido el plazo de tres años estipulado por la ley, fueron asignados por la CORA, sin que mediara ningún decreto supremo fundado del Presidente de la República que autorizara la postergación del plazo de asentamiento.

17. Fue de estos casos al final del Gobierno DC se habían acumulado otros 493 predios constituidos en asentamientos durante los tres últimos años de esa administración. Si tenían tanto interés en asignar la tierra, ¿por qué los gobernantes demócratacristianos dejaron, también, sin entregar estos predios a los campesinos con lo cual totalizaron 670 predios sin asignar al final de su mandato?

18. Tal vez les interesaba más abultar las cifras de su magro proceso expropiatorio por lo cual al final de su periodo, expropiaron a la zafra y después del 4 de Septiembre de 1970, consiguieron 7.000.000 a los dueños de predios expropiados, donde los campesinos pueden estudiar las técnicas necesarias a fin de que sepan cuál es la marcha real de sus asentamientos.

19. Juntamente, el Gobierno, creó el Consejo Nacional Campesino y los Consejos provinciales y comunales, a fin de que los campesinos sean los principales consultados en su política agraria y tengan a conducir por sí mismos el proceso de transformación del agro chileno.

20. Podría, entonces, el Gobierno tramar algo contra los campesinos, cuando les ha reconocido los derechos que otros les niegan, y cuando les da los elementos para impedir el control y el paternalismo del Estado?

21. NO COMERCIARAN AL CAMPESINO

22. Estamos ciertos de que los campesinos, que tan decididamente han manifestado su apoyo al Gobierno Popular, serán los primeros en oponerse a los manejos interesados de la derecha reaccionaria y de sus socios, y que junto con desmantelarlo, le harán saber al país que ya los campesinos no son esclavos ni jueces de las clases dominantes, sino que han conquistado su libertad y su derecho a defender los intereses de Chile. Sus antiguos amos y patronos no trepidan en vender a su país en el mercado internacional, pero ya perdieron definitivamente la posibilidad de comerciar la vida de los campesinos.

23. CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA. COMITE DIRECTIVO



Ana María Tessari fue elegida reina del Club Deportivo "El Maravillas" de la Cisterna durante una animada kermesse. Ana María fue candidata de los Viejos Cracks. Virenia resultó electa Elana Arena, candidata de los Grupos 1 y 2 y 3 de Adultos Tercera, fue Silvia Maldonado candidata de los Infantiles.

FEDERACION CAMPESINA APOYA INTERVENCIONES

La Federación Campesina Apoyó las intervenciones que el Gobierno Popular hizo en la Reforma Agraria. Los campesinos de la Federación Campesina Apoyaron las intervenciones que el Gobierno Popular hizo en la Reforma Agraria. Los campesinos de la Federación Campesina Apoyaron las intervenciones que el Gobierno Popular hizo en la Reforma Agraria.

La Federación Campesina Apoyó las intervenciones que el Gobierno Popular hizo en la Reforma Agraria. Los campesinos de la Federación Campesina Apoyaron las intervenciones que el Gobierno Popular hizo en la Reforma Agraria. Los campesinos de la Federación Campesina Apoyaron las intervenciones que el Gobierno Popular hizo en la Reforma Agraria.

Dramática situación viven los trabajadores de Oficina Alemana

A nivel de la Secretaría General de Gobierno y del Ministerio del Trabajo, una considerable y dramática situación que actual mente afrontan 628 obreros y 55 empleados de la Oficina Alemana, quienes se encuentran sufriendo una situación de extrema pobreza.

La situación se produjo debido a que la Junta Especial de Conciliación ya anuló el proceso de decisión del pliego de peticiones presentado por los trabajadores, ofreciendo la empresa de salarios de E. 18.800 al mes, lo que es menor que el E. 20 al día, y solamente superior en E. 7.800 por día trabajado, lo que es menor que el E. 11. En buenas cuentas, es uno de los salarios más bajos del país, por lo que el ingreso mensual propuesto en la oferta fue rechazado por los obreros.

En conversaciones privadas sostenidas por dirigentes sindicales y consejeros de la Federación Nacional de Minería, un propietario de la Oficina, José de Grigorio, este señaló que accediera a un reajuste del 40 por ciento, pero a condición que el Gobierno aceptara a una alza en el costo de la energía.

Ante esta situación, los trabajadores solicitaron al Presidente Allende que la oficina minera Alemana sea incorporada a SODIMICH, lo que permitiría al Secretario General de Gobierno Jaime Siles y al Ministro del Trabajo, José Oyarz, intervenir.

El Secretario General de la Federación de Minería, David Miranda, señaló que la situación de los trabajadores de la oficina Alemana, que con sus familias suman más de 2.000 personas, es una y muy grave. Agregó que si no se logra una pronta solución, antes que las cosas se compliquen aún más, a los trabajadores van a la huelga el 15 de abril próximo.

Votan la huelga en La Disputada

HOY SE EFECTUARA la votación de la huelga legal de los 1.240 trabajadores del mineral La Disputada de Las Condes.

El proceso de conciliación se cerró sin que se llegara a un acuerdo satisfactorio, para las partes, con respecto al petitorio presentado por la parte laboral.

En la votación participarán mil 240 trabajadores, que pertenecen a los centros Los Bronces, Pérez Caldera, Hidroeléctrica Las Puercas, Bodega, Bilbao, Sector Cordillera, El Soldado, El Cobre y Fundación Chagres.

Rogelio Lillo, dirigente de la Federación Minera, señaló que durante las conversaciones, la empresa planteó su oferta del 35 por ciento, mientras que los trabajadores solicitaron un 60 por ciento.

El plazo para dar comienzo a la huelga legal vence el 12 de abril próximo.

Trabajadores estarán en el Consejo de Laboratorio Chile

A LAS 17 HORAS DE HOY se efectuará el primer Consejo del Laboratorio Chile, acto en el que estará presente el Ministro de Salud, doctor Oscar Jimenez, el Director Nacional del SSS, doctor Sergio Infante, el director del SSS, Galvarino Melo, representantes de la industria y otras autoridades.

La importancia de esta reunión, según informó el Director del SSS, Galvarino Melo, radica en que estarán presentes trabajadores del Laboratorio Chile. También se procederá al traslado del cargo de Gerente de parte de Guillermo Llos al nuevo funcionario, Víctor Cereceda.

Acto inaugural en la U. Fermín Vivaceta"

Autoridades del Ministerio de Educación asistirán hoy a las 19 horas al acto inaugural del año universitario en la Universidad Popular "Fermín Vivaceta".

La ceremonia se efectuará en el patio principal de la sede, ubicada en Riquelme 851, y a ella han sido invitados todos los padres y apoderados para comenzar con gran solemnidad la jornada de estudios.

Este establecimiento depende de la "Sociedad de Artesanos La Unión", e importa la enseñanza profesional gratuitamente.

SINTESIS LABORAL

ANIVERSARIO EN EL COBRE

Con motivo de cumplir veinte años de su fundación, la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre ofrecerá a las 12 horas, de hoy una exhibición de prensa. En esta oportunidad recibirán los medios más importantes en los cuales les ha correspondido participar a esta organización.

LOS PIQUINEROS

En comunicación telefónica a LA NACION, los integrantes del Sindicato Piquineros de Aconcagua señalaron: "Los minutos próximos que celebramos como aniversario a Valparaíso, reafirmamos una vez más nuestra posición de lucha y de apoyo a las medidas de nuestro Gobierno y decimos que en el momento que se nos llega estamos dispuestos a ser el defensor del Gobierno del compañero Allende y a darnos hasta la última gota de sangre".

Más plazo para acogerse a Ley sobre Accidentes del Trabajo

UN NUEVO PLAZO DE UN AÑO para acogerse a los beneficios establecidos en el artículo 1º transitorio de la Ley 16.744 sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, concedió la Ley 17.417 del 23 del presente mes.

El nuevo plazo fijado favorece a las personas que hubieran sufrido accidentes del trabajo o que hayan contraído una enfermedad profesional con anterioridad al 1º de febrero de 1968 y a consecuencia de ello hubieran sufrido una pérdida de capacidad de ganancia presumiblemente permanente del 40 por ciento o más y no hubieran de otra pensión.

Este beneficio alcanza también a las viudas de ex primos, hermanas de ex primos del trabajo y enfermedades profesionales que hubieran fallecido antes del 1º de mayo de 1968.

Todas las consultas sobre los trámites que se deben realizar al respecto pueden hacerse en el Departamento de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales del SSS, Compañía 1289 Santiago.

MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA

PROPUESTAS PUBLICAS

DECRETO Nº 1.421 / 4-71

Llámanse a Propuestas Públicas para la provisión mensual permanente de BOLSAS DE POLIETILENO, con una compra inicial de cincuenta mil unidades, de acuerdo a las bases elaboradas por el Departamento de Aseo de esta Corporación.

Bases y Antecedentes podrán solicitarse en nuestro Departamento de Aseo, calle Iquique N.º 4730, Casilla 670, hasta el día 8 de abril próximo.

La apertura de las propuestas se efectuará en la Sala de la Alcaldía a las 11.00 horas del día 16 de abril del año en curso, en presencia de los interesados que deseen asistir.

Antes: publíquese y comuníquese.

REINALDO SEPULVEDA VARAS
Secretario de Alcaldía.

GERMAN MIRIC VEGA
Alcalde

NUEVAS TECNICAS PEDAGOGICAS

APLICA EL

COLEGIO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PRIMARIA

MATRICULA ABIERTA

Establecimiento que cuenta con más de 37 años de experiencia inicia **NUEVOS CURSOS DE JARDIN INFANTIL - BÁSICOS Y MEDIOS Y ESTUDIOS DE RECUPERACIÓN - AVANZANDO VARIOS CURSOS.**

Atención adultos que no sepan leer ni escribir. Horario diurno y vespertino. Conferado de Estado y Universidad. Exámenes rinden en el colegio. Amplio local con patio.

MERCED 389 - 391

(Frente Cerro Sta. Lucía)

UNIVERSIDAD DE CHILE

Oficina de Selección

Admisión de Alumnos

DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA

CARRERA DE PSICOLOGIA

Llámanse al examen Médico-psicológico a los postulantes de la lista de espera comprendidos entre los números de orden 161 y 190 inclusive para llenar 15 vacantes correspondientes al primer semestre que se iniciará en Agosto del presente año.

Lugar: Departamento de Psicología José Pedro Alessandri 862 (Macul).

Día: Lunes 5 de Abril.

Hora: 8.30 horas.



NOTA DE LA DIRECCIÓN
Los conceptos y opiniones vertidos en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Una cinta

LA DEMOCRACIA CRISTIANA, pese a tener muchos puntos de contacto con el programa de la Unidad Popular, tiene derecho a hacer oposición, eso sí, que la oposición que patrióticamente proceda y es hoy seguro que en esto me acompañan la mayoría de los demócratas cristianos, es de tipo constructivo y no despectivo ni demagógico.

Guadalupe por tal espíritu, me propuso preocupación la denuncia hecha por mi querido amigo el brillante senador Patricio Aylwin respecto al mal trato de que había sido víctima una agrupación de campesinos que acudían al legítimo resorte de ser oídos.

Según esta denuncia, el jefe de la CORA, señor David Baytelman, se había conducido como un matón, les había tratado con expresiones humillantes y, por último, les había negado toda explicación sobre las preguntas formuladas.

En una inserción de la CORA se ofrecía como prueba de la inexistencia de tales afirmaciones la cinta magnética en que había quedado grabada la entrevista del denunciado.

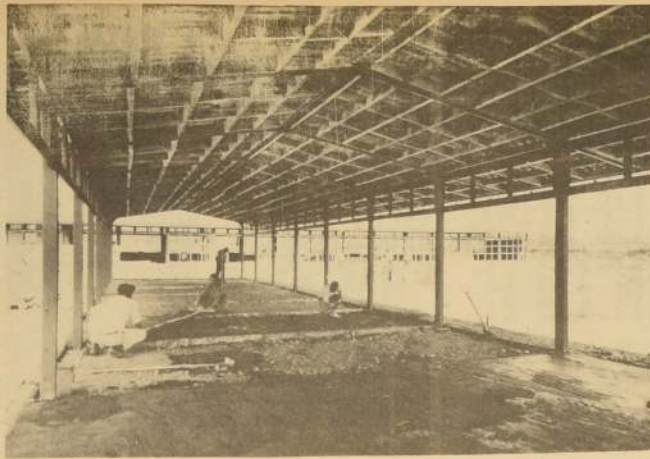
Me dirigí a la CORA y, para asociarme a la protesta de los campesinos, le pedí al señor Baytelman que me hiciera escuchar la conversación grabada en la cinta.

Alguien podría discrepar de la autenticidad de ese instrumento. Alguien podría decir que aquello era una cinta "amanada" por el señor Baytelman. Por mi parte, no lo creo y no tengo ningún antecedente para creerlo. Jamás he sido amigo del señor Baytelman, no soy campesino ni terrateniente como para pretender congratuarme con él, pero estimo que un funcionario de su categoría no podría falsificar impunemente un documento probatorio de ese valor.

Pues bien, escuché la cinta de punta a cabo. Su duración es de más de una hora y media y, fuera de que esto solo ya indica que el Vicepresidente de la CORA escuchó a los campesinos en larga audiencia, no pude constatar en la versión, ni un solo adjetivo descompuesto de parte del señor Baytelman. Desde el principio hasta el fin, no hay ningún acto de matonaje. Las preguntas se hacían con vigor y se contestaban con firmeza. Por momentos, la atmósfera se tornaba espesa, pero es natural que ocurriera en una controversia de gente acostumbrada a hablar fuerte por un lado y de un jefe que impone respeto, por el otro. Pero aun en los momentos de mayor efervescencia, nadie manifestó desprecios inoportunos ni lanzó injurias descorchetes.

Claro que el testimonio grabado estaba en cinta, pero las grabaciones no son mujeres que se ponen nerviosas ante el primer contratiempo.

Expongo lo anterior, ni para atacar ni para defender al señor Baytelman. Doy un testimonio y nada más. Por mi parte, lo que yo escuché no era lo que, ciertamente con excesiva pasión, informaron al amigo y senador Aylwin.



UNA DE LAS 61 escuelas que se construyen en Santiago. La rapidez del sistema de prefabricación permitirá entregar las aulas a fines de abril.

EN ABRIL CULMINA PLAN DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

Con acelerado ritmo de trabajo ha continuado realizándose el Plan de Urgencia de Construcciones Escolares que impulsará el Ministerio de Educación y que está a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

El programa tiene por objetivo cubrir integralmente la demanda de matrícula del presente año y, con la construcción de mil 802 aulas a lo largo de todo el país, las que deben estar terminadas a fines del próximo mes de abril.

El Plan significará una inversión que alcanza a más de 100 mil millones de pesos, beneficiando a 82 mil alumnos. En la provincia de Santiago contempla 61 escuelas y están en plena construcción, en provincias se consultan 986 aulas de las cuales 544 son de

madera y las restantes de estructuras metálicas. Las de madera están siendo recolectadas en tres plantaciones instaladas por la Sociedad en Santiago, Concepción y Valdivia y próximas a ser llevadas a terreno para ser armadas.

A la par, el problema fundamental es que existe allí un alto índice de analfabetismo, especialmente en las personas adultas. Asimismo, existen problemas de segregación de parte de la población, especialmente hacia los isleños. Para los mil 100 habitantes nativos hay alrededor de 500 continentes.

La rapidez de las construcciones se debe especialmente a que se están empleando sistemas de prefabricación y debido a la magnitud del programa se han ocupado a 3 mil 500 hombres en forma directa.

La iniciativa de la lucha defendiendo la voluntad de un pueblo que se ha dado el Gobierno que ha estimado, democráticamente, más conveniente, anunció la Federación de Estudiantes de Chile en una declaración entregada ayer a la prensa.

En ella estipula que el movimiento estudiantil junto a obreros y trabajadores, conscientes del profundo proceso de transformaciones revolucionarias orientadas a liberar a la Patria de las dominaciones imperialistas y de la opresión de los monopolios, impulsará con esfuerzo el cumplimiento cada vez más rápido y profundo de estos cambios.

En su llamado a los estudiantes señala:

A cinco meses de esa fecha son numerosas las realizaciones conquistadas por el pueblo en su beneficio.

Para la obtención de ellos ha sido imprescindible atacar los intereses de los agentes del atraso y la miseria que por años han carcomido a nuestra Patria. Se ha debido rescatar nuestras riquezas de las manos imperialistas, se está expropiando monopolios y bancos para destruir el poder económico de la oligarquía, se ha acelerado la Reforma Agraria para liquidar el latifundio culpable del atraso de nuestros campos.

Todo esto que beneficia al pueblo, a los intereses de la Patria y a la vida, solo a los explotadores que se enriquecieron con el sudor ajeno, ha conculcado la fúria de estos, su indignación porque se acaban sus privilegios y porque el pueblo se ha mostrado capaz de gobernar este país, se desesperan porque la historia de los dejes de lado, "faltos de respeto, conspiran y trabajan por la destrucción destinada a derribar un gobierno popular, elegido limpiamente por el pueblo.

Los monjes antipatriotas no le hacen asco a nada, no tienen escrúpulos, la acción más cobarde la consideran legítima con tal de defender sus intereses contrarios al país.

Ultimamente se ha unificado en un frente reaccionario que sesiona clandestinamente planificando la sedición.

Organizan el sabotaje económico, remueven los atentados terroristas, defienden a los conspiradores, internacionales que atentaban contra el precio

mos intereses penales y total de los recargos, sanciones y multas y suspensión de los accesorios de la deuda, mientras se sirva regularmente el convenio.

La CONSOLIDACIÓN debe solicitarse en Tesorerías:

d) Para los deudores de INTERESES DE IMPUESTO CORVI, Adeudados al 31 diciembre-70, que se imputen. Pueden invertir SOLO EL IMPUESTO RECARGADO EN 40% (7% de Impto. Corvi).

Esta imputación sólo puede hacerse en Asociaciones de Ahorro y Prestamos.

e) Los impuestos Reclamados ante la Dirección de Impuestos Internos, pueden acogerse a CONSOLIDACIÓN.

f) Los CONVENIOS DE PAGO SUSCRITOS CON ANTERIORIDAD A ESTA LEY, pueden acogerse a CONSOLIDACIÓN.

APREMIOS.— La falta de pago de las DEUDAS TRIBUTARIAS MOROSAS al 31 diciembre-70 y la falta de consolidación de los mismos por no poder pagar el total adeudado durante el período de vigencia de la ley, acarrea al ser demandado por el Fisco en juicio ejecutivo, con embargo de bienes, retiro y remate de los mismos, y, arresto en su caso (Art. 48 de la Ley 12.120, de octubre de 1956).

Además la deuda será reajustada con el alza de 50% del índice de costos al consumidor.

¡ACUDA A LA TESORERÍA "HOY" — MAÑANA PUEDE SER TARDE!

TESORERÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

EDUCACIÓN INTEGRAL PARA LOS NIÑOS DE PASCUA

UN CONJUNTO DE MEDIDAS, destinadas a dar solución al problema educacional tanto de jóvenes como adultos en Isla de Pascua, ha iniciado el Ministerio de Educación.

Los profesores Maximiliano Flores y Belisario Ampio, en representación del Ministro de Educación, Mario Astorga, se han abocado al estudio de la solución específica de los problemas y se han integrado, asimismo, a la Comisión del gobierno, que encabeza ODEPLAN, encargada de buscar una solución integral al problema socio-económico-cultural de la isla.

EN LA ACTUALIDAD

Por diversos conductos, el Gobierno ha tenido conocimiento de que Pascua no era precisamente un sitio idóneo de recreación para turistas internacionales, sino un lugar en el que una serie de problemas se arrastraban desde hace mucho tiempo. De esta apreciación nació la comisión gubernamental encabezada por ODEPLAN, que se aboca a la tarea de hacer un diagnóstico de la situación existente allí.

En el plano educacional, la isla posee una Escuela Coeducacional que cuenta con un local amplio de construcción sólida y está en manos de la Congregación de Religiosas de la Araucanía. Cuenta con una matrícula anual de 519 alumnos y una asistencia promedio en 1970, de 484 estudiantes egresados en diciembre de ese año solo 27 alumnos.

Por otra parte, el problema fundamental es que existe allí un alto índice de analfabetismo, especialmente en las personas adultas. Asimismo, existen problemas de segregación de parte de la población, especialmente hacia los isleños. Para los mil 100 habitantes nativos hay alrededor de 500 continentes.

En primer término, baco a los 27 egresados de Octavo año, y a otros tres de promoción anterior, para que sigan sus estudios de enseñanza media en distintos establecimientos del Continente: Internado Nacional Barros Arana, Internado Nacional Femenino y plantales de San Bernardo, Valparaíso y Concepción.

Por otra parte, se dispuso, en el primer semestre de este año, del combustible necesario para todo el año. Dispuso, asimismo, el envío total de alimentos no perecibles para todo el año y los perecibles por remesas semestrales.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

POSIBLES SOLUCIONES

Frente a la situación que vive Isla de Pascua, el Ministerio de Educación ha tomado una serie de medidas destinadas a aliviar en parte la situación.

En primer término, baco a los 27 egresados de Octavo año, y a otros tres de promoción anterior, para que sigan sus estudios de enseñanza media en distintos establecimientos del Continente: Internado Nacional Barros Arana, Internado Nacional Femenino y plantales de San Bernardo, Valparaíso y Concepción.

Por otra parte, se dispuso, en el primer semestre de este año, del combustible necesario para todo el año. Dispuso, asimismo, el envío total de alimentos no perecibles para todo el año y los perecibles por remesas semestrales.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Asimismo, esta Secretaría de Estado acordó trasladar a

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

Se gradúan Oficiales de la Reserva Naval

EN UNA CEREMONIA, que se llevará a efecto hoy a las 15 horas en la Escuela de Artillería y Torpedos, 20 jóvenes universitarios se graduarán como Oficiales de Reserva Naval. Estos estudiantes realizaron un período de entrenamiento y estudios militares y navales durante los meses de Enero, Febrero y Marzo en las

Escuelas de Especialidades de la Armada.

Al acto de graduación de estos Oficiales asistieron altos jefes de la Armada, el Comandante en Jefe, el Comandante en Jefe de la Reserva Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Artillería y Torpedos, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ingenieros Navales, el Comandante en Jefe de la Escuela de Medicina Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Farmacia Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Veterinaria Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Odontología Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Música Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Danza Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Teatro Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Cine Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Fotografía Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Radio Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Televisión Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Computación Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Electrónica Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Mecánica Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Química Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Física Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Biología Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Geología Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Historia Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Geografía Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Idiomas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Artes y Letras Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Sociales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Políticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Económicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Jurídicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Médicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Fotográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Radiológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Televisivas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Computacionales Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Electrónicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Mecánicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Químicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Físicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Biológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geológicas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Históricas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Geográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Lingüísticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Literarias Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Dramáticas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela de Ciencias Cinematográficas Naval, el Comandante en Jefe de la Escuela



Sumergido entre ruinas y colosales frentes de rocas, el Volcán "sumido" en cenizas abate, donado, una salitrea muerta en el desierto nortino. "Santiago es el paraíso, San José el purgatorio y 'El Volcán' el infierno", están

La más vieja aspiración de los mineros que se resisten a abandonar el lugar agrietado por la tierra, es levantar un pueblo y transformarlo en otro pueblo.

El Ministro de Estado llegó a ese lugar para firmar un convenio con el propietario del fundo. Los Queñehues, quien pedía al Estado 800 hectáreas de terrenos para que en ellos se construya una población para los mineros y se senten las bases de un futuro pueblo.

El Volcán, ubicado a pocos kilómetros de la frontera con Argentina, es una pequenísima localidad habitada solamente por los trabajadores de La Mercedita, una mina de cobre explotada de manera rústica y de escasa importancia, pero que es la única

mina. Tanto Carlos Cortés, el actual Ministro de la Vivienda era regidor por la comuna de San José de Maipo las "atracciones" de El Volcán eran dos basurales ubicados a la entrada del caserio Logro, junto a la colaboración de los mineros limpiar el lugar. No consiguió, sin embargo, los terrenos para construir una población y dar origen a un pueblo. Un pueblo con escuela, con Serenos Sanitarios, con Plaza, con juegos infantiles. Un pueblo que habitarían que se sientan orgullosos de ser chilenos.

Por eso cuando el Ministro Cortés llegó a firmar el convenio de



A través de Escuela:

El Gobierno participa en la formación

de profesionales hotelero-turísticos

La Escuela Industrial de Hotelaría y Turismo participa activamente en la formación de trabajadores especializados en las áreas de Hotelaría y Turismo.

EL TURISMO es un negocio en el cual todos somos socios. Y, sin duda alguna, la hotelaría representa, en la economía turística, la zona de capitalización más importante.

Sus problemas son, por lo mismo, de enorme trascendencia. Los años de funcionamiento no son muchos, y, como la evolución de los gustos y necesidades ha sido rápida y profunda, en este ramo

Los conocimientos sobre Hotelaría se dan por medio de las áreas de Arte Culinario y de Servicios Hoteleros.

En el área de Arte Culinario, el alumno recibe los conocimientos

DURACION Y MODALIDAD DE LOS ESTUDIOS

Como establecimiento de enseñanza media, se contem-

rendimiento en el Plan General de la Enseñanza, y, además, la profesión de grandes posibilidades económicas, con los conocimientos que la exige el Plan Diferenciado.

Además la modalidad de

ESCUELA DE HOTELERÍA Y TURISMO

Desde hace algunos años está funcionando en Chile la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo del país, y lo que es más importante, puedan influir con sus conocimientos en el desarrollo del turismo nacional.

PLANES DE ESTUDIO

Hotelería, Administrador y Contralor de Servicios de Alimentación, o como Técnico en Manipulación de Alimentos, a fin de que el egresado pueda actuar no sólo en el campo de la hotelería sino que también en

turas que son comunes a la enseñanza media con el objeto de que el alumno pueda después continuar estudios superiores a nivel universitario, y

dad de ir adquiriendo niveles ocupacionales diversos, en el de que el estudiante interrumpido sus estudios a partir del Segundo o Tercer Año,

mo, establecimiento de carácter nacional que dependa, directamente, de la Dirección Profesional del Ministerio de Educación.

El plantel nació como una necesidad de enfocar la educación técnica especializada hacia la hotelería y turismo, como áreas económicas que ofrecen grandes posibilidades para la promoción de riquezas del país.

La inquietud estatal se concretó creando este establecimiento, cuya única finalidad es la formación del elemento humano capacitado para desempeñarse en el campo laboral de la hotelería.

Del mismo modo, se creó la enseñanza sistemática del turismo, a través de todas las disciplinas que convergieran al conocimiento y evaluación de este fenómeno en Chile, a fin de preparar profesionales que puedan actuar técnicamente en todas las actividades turísticas.

Como los planes de estudio, como los programas de asignaturas técnicas de la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo, han sido elaborados tomando en consideración el cuadro crítico de nuestro desenvolvimiento turístico, diagnosticado por organismos como la Dirección Nacional de Turismo, la Oficina de Planificación Nacional y el Consejo Nacional de Turismo.

Además, Comisiones Especiales de Educación han trabajado durante los años 1969 y 1970 tratando de coordinar un plan de enseñanza para la Hotelería y el Turismo, entre los que ofrecen normas países desarrollados turísticamente.

Los planes de estudios elaborados ubicar a la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo como un plantel de enseñanza media, cuya tarea es preparar técnicos de nivel medio.

En cualquier otra actividad profesional relacionada con el campo.

El área de Servicios Hoteleros, por otra parte, entrega los conocimientos tecnológicos necesarios para desempeñarse como gajones, camareros y bar. El alumno podrá también desempeñarse después como recepcionista, maître, jefe de bar o gerente de pisos.

Independiente del área de Hotelería está el área de Turismo, con 24 horas semanales de estudio, repartidas en diversas asignaturas teóricas y prácticas, que capacitarán al egresado para actuar posteriormente como Guía de Turismo, Interprete, Guía de Relaciones Públicas y Promoción de Turismo, además de contar con los conocimientos técnicos para poder influir directamente en el desarrollo del turismo en cualquiera de las zonas del país.

2) El Plantel Diferenciado, en que el alumno recibe todos los conocimientos tecnológicos para su profesionalización en el área que haya elegido.

Los estudios tecnológicos se darán, preferentemente, entre el Segundo y Cuarto Año.

El egresado recibe al término de sus estudios su Licencia de Enseñanza Media y el título que lo capacitará como Técnico de Nivel Medio en, el área correspondiente.

VENTAJAS DE LA ENSEÑANZA

Los dos planes que conforman la enseñanza de la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo, ubicada en Alameda 1955, permiten al egresado afrontar dos alternativas.

Continuar estudios universitarios, si es satisfactorio su

CONDICIONES DE INGRESO

Se admite alumnado de ambos sexos. Para ingresar al 1.º Año, se requiere haber terminado el Octavo Año Básico. Para matricularse en el Segundo Año, el alumno debe haber terminado satisfactoriamente el Primer Año en cualquier establecimiento de enseñanza media.

Los alumnos con Licencia Secundaria que deseen optar por las profesiones que se ofrecen sobre Hotelería o Turismo, podrán ingresar al Segundo o Tercer Año, según sea la edad, y, segundamente, los eximidos de estudiar las asignaturas del Plan General de Enseñanza Media. Esto se encuentra actualmente en consulta en el Ministerio de Educación.

BRITISH UNIT  **AGRICULTURA**

Eminente neurólogo británico nos visita

A su arribo a Pudahuel ayer, el distinguido neurólogo británico Reginald Kelly fue recibido por Ramón Rodríguez Jofre, Jefe de Relaciones Internacionales de la Universidad de Chile. El Dr. Kelly dictará conferencias acerca de los más recientes avances en neurología, en las principales Escuelas de Medicina del país. El viaje del distinguido especialista, ha sido auspiciado por el Consejo Británico y la Universidad de Chile. Su estadía se prolongará hasta el 18 de abril.

Eminente neurólogo británico nos visita

A su arribo a Pudahuel ayer, el distinguido neurólogo británico Reginald Kelly fue recibido por Ramón Rodríguez Jofre, Jefe de Relaciones Internacionales de la Universidad de Chile. El Dr. Kelly dictará conferencias acerca de los más recientes avances en neurología, en las principales Escuelas de Medicina del país. El viaje del distinguido especialista, ha sido auspiciado por el Consejo Británico y la Universidad de Chile. Su estadía se prolongará hasta el 18 de abril.

Lo dijo el pueblo ayer:

Venimos a apoyar al Gobierno y a repudiar a los "momios"



MANUEL RAMÍREZ. El pueblo no se ha dormido en sus laureles.



HECTOR PINOCHET. Por la UP y Allende gritamos hasta quedar roncos.



MANUEL GALLARDO. Repudia a las acusaciones contra los Ministros de Estado.



CIRO SALDÍAS y DUBERLI MOYANO. Los trabajadores están junto al Presidente y su Gobierno.



ORLANDO AVILA. Estamos con el Gobierno en todo lo que venga.



VIVIAN VALDOBINOS. Que sigan ayudando a la gente modesta.

La totalidad de los dirigentes que llegaron hasta la Plaza de la Constitución, junto con los miembros de sus agrupaciones sindicales, juntas de vecinos, centros de madres, etc., coincidieron en señalar a LA NACION que el motivo que los había llevado a concurrir al grandioso acto de ayer fue el de defender al Gobierno de la Unidad Popular y respaldar su programa de Gobierno, además de demostrar un acto masivo, su repudio a las maniobras que está realizando la reacción.

Entregamos a continuación algunas de las entrevistas que realizamos, precisamente, en los momentos en que se llevaba a cabo el espectacular acto masivo.

DUBERLI MOYANO y CIRO SALDÍAS, vicepresidente y secretario de organización del CUP de LAN Chile, nos dijeron: Este acto es la demostración al Gobierno de que los trabajadores están junto a él para defender la constitución y para que el Compañero Presidente, junto con la Unidad Popular, puedan cumplir su programa.

MANUEL RAMÍREZ, presidente del CUP de CIC, por su parte nos declaró: "Era imprescindible realizar este impresionante sacrificio de los compañeros para venir desde muy lejos para estar junto al Compañero Presidente. Estamos aquí para demostrar a los momios que el pueblo no se ha dormido en sus laureles después del 4 de septiembre y que espera, montando nuevamente en las elecciones de abril."

AMADEO ZEREGA, presidente del CUP de LAN, "Para nosotros lo principal es la defensa del Gobierno, constitucionalmente constituido y esa defensa la están haciendo los trabajadores, porque este es el Gobierno de los trabajadores. Como un ejemplo de la empresa dirigida por los trabajadores, creemos que el caso de LAN Chile es un ejemplo difícilmente igualable."

ORLANDO AVILA, dirigente del CUP de ECA, "A nosotros nos trajo hasta esta plaza el dar nuestro respaldo al Presidente Allende a su programa de Go-

bierno y todos los beneficios que está dando a los trabajadores. Queremos decir que estamos con él en todo lo que venga. ECA tiene un papel principalísimo en el Gobierno de la UP, como lo es cuidar que haya alimentación para el pueblo y esa labor será cumplida."

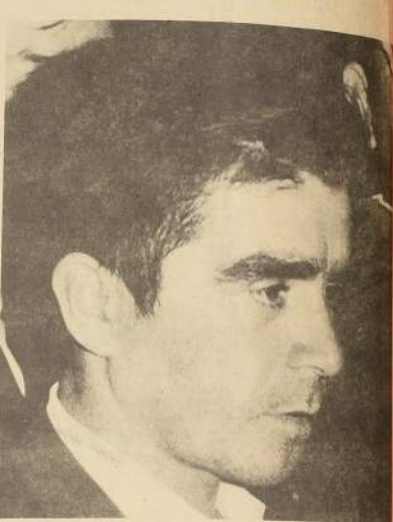
HECTOR PINOCHET, del Sindicato de Excavadores y Alcantarilleros de El Salto, "Venimos a dar apoyo a la UP y al Presidente Allende. Juntos los dos, UP y Compañero Allende, por que hablando de Allende y la UP llegamos a quedar roncos de tanto gritar. Además, venimos para que los momios se den cuenta que el pueblo está contra la sedición."

MANUEL GALLARDO, del Comité de Defensa Obrera Fluvial de La Alfranca, "Venimos los doscientos y tantos trabajadores de este comité porque queremos solidarizar con nuestro Gobierno y porque estamos conscientes que debemos apoyar al Gobierno de los trabajadores. Repudiamos las acusaciones contra los Ministros de Estado. Estamos unidos en el programa del Gobierno, porque antes éramos ojerosos y ahora tenemos pegue. Nosotros estamos dispuestos a rendir al máximo porque tenemos conciencia de clase trabajadora."

VIVIAN VALDOBINOS, dirigente de la junta de vecinos Población El Bosque, de La Piedad, "Venimos para respaldar al Presidente Allende y para que la gente vea que todo el pueblo está con él. Por otra parte, considero que el programa del Gobierno está bien organizado y tal que siga así, ayudando a la gente modesta, a la clase obrera. Nuestra entrevista nos informó además que los vecinos de su sector se habían apoderado del colegio Santo Tomás de Aquino N.º 31, porque desubieron que allí se estaba botando la leche que se da para los niños y no aceptaban las rosas que el Gobierno daba a los pequeños. Se nos ha prometido que dentro de seis meses ese colegio será público y así creo que las cosas marcharán mejor."



AMADEO ZEREGA. Los trabajadores defenderán al Gobierno de los trabajadores.



CELSE JARAMILLO. Estamos dispuestos a enfrentar a los momios.

EN LOS "MOTES" HABLO LA VOZ DEL PUEBLO

"Sólo los que amamos a Chile estamos aquí." Este fue uno de los cientos de motes, letreros y anuncios que llevaban los que ayer desfilaron entonando cánticos, avivando a Allende, a la Unidad Popular, a sus partidos y a sus candidatos.

CONTRA LOS MOMIOS

La preocupación por las actividades sediciosas de los reaccionarios, explotaba con ira, desprecio o con un llamado de alerta: "Estudian para momios y no avanzan para chimpances. Los Momios no pasarán." "Momo, no abuses de la confianza del pueblo!" "Momo, no estás solo, el imperialismo te defiende." "La Derecha no se la puede con Allende!" "Buitres, no están solos, la DC está con ustedes!"

Con humor: "El enano maldito acota, dejemos a los momios en pelota!"

APOYO A ALLENDE, AL GOBIERNO Y SUS MEDIDAS

"Pa' vencer al golpismo, la unidad del socialismo." "La izquierda unida jamás será vencida." "La Reforma Agraria, la estatización y la nacionalización VAN Sigamos echándole pa' elante, Presidente." "Los trabajadores del agro trabajamos, junto al campesino, contra el latifundio." "El pueblo organizado, retiene a la inflación."

"Viva el MAPU. Te apoyamos, Chicho Hombrón." "Cobre para Chile." En la Lucha Popular, los de LAN hasta el final." "El pueblo norteamericano y argentino están con usted, compañero Allende."

"Contra la sedición, revolución." "Chile, segundo territorio libre de América. Patria o Muerte. Vencemos!" "Los trabajadores, todos juntos, con Allende." "Compañero Allende no le afloje a los momios hombrón!"



Esta noche en el Nacional:

Colo y Unión ponen fin al 'drama' del grupo 4

EL LARGO Y ANGSTOSO 'drama' del Grupo 4 de la controversial competencia de fútbol internacional, Copa Libertadores de América, termina por fin esta noche en el Estadio Nacional. En esta oportunidad, Colo Colo y Unión Española, campeón y subcampeón del fútbol nuestro, se enfrentarán a partir de las 20.30 horas en un cotejo que ha impactado en el interés del aficionado a tal extremo que hace 24 horas que las entradas están prácticamente agotadas.

El partido tiene importancia vital para los dos equipos, ya que el que gane seguirá participando en la Copa, mientras que el que sea derrotado quedará definitivamente al margen. Esta circunstancia y a la que habría que agregar la rivalidad ya tradicional que existe entre ambos institutos, justifica de sobra el interés de la afición como asimismo, la preocupación que por el resultado se advierte en la "intimidación" de las dos concentraciones.

En el terreno de las posibilidades habría que decir que estas son equiparadas, no obstante que en el panorama de los números tenga el conjunto hispano cierta ventaja. Ella se deriva de que Unión tiene 6 puntos y Colo Colo 5, por lo cual le basta al conjunto de Santa Laura empatar para ganar la serie. Colo Colo en cambio precisa como única alternativa vencer a su rival, pues de otro modo queda fuera del torneo.

Los detalles relativos a las formaciones de los cuadros, van en extenso en la Sección Deportes. De ellos sintéticamente podemos decir que Unión Española, hace varios cambios (por lesiones y castigos) y que Colo Colo mantiene su formación habitual.



Match no apto para cardiacos:

COLO COLO-UNION, CON LA PROHIBICION DE "ESPECULAR"



CON ESTE EQUIPO Colo Colo ganó el campeonato 1971. Hoy en su ofensiva sólo le sobrevi-

ve Elson Beirut. Su defensa en cambio es la mis-

A las 20.15 comenzará el partido en que se define el grupo 4 de la Copa Libertadores de América.

Algunas novedades en el elenco hispano

Los albos con su alineación titular.

Luego de muchos días y muchas noches de sobresaltos, especulaciones y sufrimientos se sabrá por fin esta noche, a partir de las 20.15 horas, cuál de los dos equipos chilenos, Colo Colo y Unión Española, sigue compitiendo en la Copa Libertadores y cual queda definitivamente en el camino.

El match, por estas características tan de "vida o muerte" que tiene, pone a ambos protagonistas en la encrucijada de no perder por ningún motivo, ya que ello significa prácticamente la eliminación. Sin embargo, por razones derivadas del puntaje que los dos cuadros tienen (Unión Española 6 puntos y Colo Colo 5) la situación "panorámica" del match es favorable a los rojos de Santa Laura, quienes con un empate ganarían el grupo 4 y por consiguiente pasarían a la etapa que sigue, en la que competirán seis equipos divididos en dos series.

Para Colo Colo, en cambio, la situación es distinta, ya que sus hombres no tienen otra alternativa que ganar y para ganar no se puede pensar en especular con esquemas defensivos o con "brujerías", tácticas cuya eficiencia sólo tiene valor cuando se trata de defender un empate, que no es el caso de Colo Colo.

Sin embargo, esta ventaja técnica o práctica que tiene Unión Española en el puntaje puede ser un arma de doble filo, como ya ocurrió en los partidos decisivos de la competencia, en la cual la paridad le daba al elenco rojo el título, lo que motivó una actitud hasta cierto punto "conservadora", que a la postre lo único que hizo fue favorecer los planes de Colo Colo.

Novedades en los equipos

Entrando ya en lo que es real y no especulación, diremos que Unión tiene algunos problemas en la constitución del cuadro, y que en cambio no los tiene el elenco popular. Es así que del equipo titular no podrá contar Unión con cuatro hombres que son muy importantes, como es el caso de Avenado, Yávar Angulo y probablemente Arias. Los dos primeros por estar sancionados por la Confederación Sud Americana. Los dos restantes, por lesiones sufridas en el curso de la Copa. El caso de Arias aún está en penumbra, aunque el médico lo autorizó para jugar. Sin embargo, la última palabra la dirá Néstor Isella noval mediodía.

El director técnico hispano ha "estudiado" con mucha dedicación la manera de solucionar los problemas que tiene en la constitución del equipo y tiene ya listos a los sustitutos. En el lugar de Angulo, jugará Berly, cuya experiencia puede ser muy útil en este tipo de partidos definitivos. Como reemplazante de Arias (si es que no está en condiciones de jugar) lo hará el argentino Alberto González, quien en Boca Juniors jugó varias veces en esta plaza. En el medio campo, la alternativa es clara: si no juega Gonzalito (presunto sustituto de Yávar) lo reemplaza Luis Hernán Carvallo. Adelante en el ataque, entrará Novo como titular en la punta derecha, ingresando Fariás como punta de lanza. Los dos atacantes serán Osvaldo González, por el médico y Veliz como puntero izquierdo.

Colo Colo mantendrá su fisonomía habitual, con la única novedad de que en el extremo izquierdo del ataque jugará el ex ranguerino Carlos Díaz. Esto significa que Beirut, que en el partido anterior con Cerro Porteno jugó en ese puesto, lo hará ahora en su plaza habitual de entreaque izquierdo.

Si ganan:

"PURA" PLATA PARA COLO COLO Y UNION

Diecisiete mil quinien-
tos escudos, ganarán los
jugadores del plantel de Colo
Colo si consiguen esta noche
vencer a Unión Española.

Quince mil escudos correspon-
den al triunfo por el Grupo N° 4
de la Copa Libertadores y dos
mil quinientos por el partido de
hoy.

Unión Española por su parte,
ganará QUINCE MIL si logran
clasificarse para la fase siguiente
y solo mil escudos por el parti-
do ganado. Demás está desah-
car lo que este encuentro signifi-

ca para ambos equipos chie-
nos.

En la fase siguiente juegan
seis equipos que deben salir del
match entre Emalec y Barcelona
en Ecuador, Sporting Cristal y Uni-
versitario de Perú, Colo Colo y
Unión Española de Chile.
Estudiantes de la Plata por ser
el campeón del año pasado y
Nacional de Montevideo.

Las bases de la Copa estable-
cen que los seis equipos entra-
rán en un sorteo para dividirse
en dos series de tres, de las cua-
les saldrán cuatro equipos, los
que jugarán la semifinal y final.

LOS EQUIPOS

Los rivales del match de esta noche, según lo expresado, por ambas
direcciones técnicas, entrarán jugando en la siguiente forma

COLO COLO			
ARAYA			
VALENTINI	HERRERA	R. GONZALEZ	CASTAÑEDA
CRUZ		VALDES	
CASZELLY	MESSEN	BEIRUT	C. DIAZ
VELIZ	FARIAS	O. GONZALEZ	NOVO
A. GONZALEZ		PACHECO	
(L. H. Carvallo)			
MACHUCA	J. RODRIGUEZ	BERLY	ARIAS
OLIVARES			
UNION ESPAÑOLA			

Fue firmado convenio

PISCINA DE INVIERNO TENDRAN PRESELECCIONADOS NACIONALES

Podrán ocupar la pileta de la Escuela Militar seis días a la semana y del
5 de abril al 30 de noviembre.

Los nadadores tendrán piscina
temperada durante el presente
otoño e invierno.

La Dirección General de Depor-
tes del Estado y Escuela Militar
firmaron un convenio en el cual la
institución militar facilita su pisci-
na a la Federación Chilena de
Natación para que esta desarrolle
en ella sus actividades.

Este convenio tendrá vigencia
del 5 de abril al 30 de noviembre
periodo que permitirá a los entre-
nadores nacionales Juan Carlos

Rojas y José Villarroel dirigir en
el agua a los preseleccionados
para los Juegos Panamericanos
de Cali y Sudamericano de Arica
en 1972.

El uso de la pileta—la única de
que dispondrán los nadadores de
la capital, incluyendo a los de los
clubes— será de lunes a viernes
de 17.30 a 20.30 horas. También
podrán hacerlo los días sábados
en la mañana.

Como es de suponer, el uso

mayoritario correrá por cuenta de
los preseleccionados nacionales,
que de esta forma no verán inte-
rumpido su proceso de prepa-
ración.

"PELEANDO" PARA
CALI

Sólo cuatro son los nadadores
que pasaron a la segunda etapa
del Plan Cali. Las marcas exi-
gidas por la Comisión Técnica del
Comité Olímpico de Chile y de la

Federación Chilena, para la pri-
mera etapa, fueron cumplidas por
Claudia Cortés, Juan Luis Jurado,
Maureen Bontá y el antofagasti-
no Manuel Llanos.

Las pruebas en que se clasifi-
caron son las siguientes: 100 me-
tros libres damas; Maureen Bon-
tá; 100 metros libres varones;
Juan Luis Jurado; 200 metros li-
bres damas; Claudia Cortés;
4x50 metros medley; Manuel
Llanos.



JUAN RODRIGUEZ, toda una garantía en la za-
ga española. Tendrá que multiplicarse ante
la ausencia de Angulo.



MAUREEN BONTA irrumpió como la mejor ve-
locista chilena de todos los tiempos.

CALENDARIO DE PARTIDOS FAVORECE A ANTOFAGASTA

Se consideró el largo kilometraje que tiene que recorrer para cumplir sus compromisos
Un sueldo vital será el máximo de la previsión para los futbolistas

Nómina de árbitros para el torneo

Precios de las entradas sólo serán reajustadas en numeradas



Paco Molina

Tal como lo habíamos informado ayer, primó en el Consejo de Delegados el criterio sustentado por el directorio de la Central en cuanto a confeccionar un calendario de partidos del campeonato profesional de 1971, dirigiendo y teniendo como punto de mira el aspecto económico.

La moción del directorio fue presentada al Consejo por el secretario, Julián San Miguel, quien explicó las ventajas de este calendario, las mismas que habían sido elaboradas por largas horas en el estudio particular del vicepresidente ingeniero Carlos Pilassi. Se trataba de una fórmula simple. Se dividían los equipos metropolitanos en parejas. Audax con Magallanes las dos universidades y Colo Colo-Union. Estos seis clubes siempre tendrían encuentros en Santiago, para no dejar una plaza importante como es la capital sin alguno de los equipos que constituyen atracción. Es decir, cuando Colo Colo está en provincias, Union o una de las universidades juega en Santiago.

En cuanto a los equipos provincianos, se inició el estudio observando el alto kilometraje que tiene que recorrer Antofagasta para cumplir con sus compromisos, como asimismo el caso de Green Cross, que no estando en la misma situación en cuanto a la distancia es el equipo sureño que tiene su sede más lejos de las restantes. De esta manera, se buscaba la posibilidad que Antofagasta o Green Cross cuando debieran jugar en los extremos, en la fecha siguiente jugarán con otro equipo cercano a esa plaza, agregando un amistoso en la semana para entrenar y de esta forma bajar el costo de la movilización, que en el caso de los nortinos es muy subido al tenerse que realizar por vía aérea.

El directorio deseaba entregarle a los nortinos la facilidad de jugar dos o tres encuentros fuera y cumplir sin aumentar el costo de movilización, pero Green Cross reclamó su justo derecho y tuvieron que ir a sorteo, el que por extraña paradoja favoreció a Antofagasta. Es decir, Green Cross al igual que muchos provincianos va y vuelve en fechas seguras.

En cambio Antofagasta en la tercera fecha viaja a Temuco, en

la cuarta fecha retorna a Concepción para jugar en esa ciudad y en la quinta fecha juega en Lota. Es decir, el costo de un traslado en avión hasta Temuco alcanza a jugar tres encuentros en la zona Sur. Como se puede apreciar, las ventajas son enormes.

NOMINA DE ARBITROS. El Comité de Árbitros de la Central entregó al directorio para su aprobación o rechazo la nómina de 32 árbitros de primera y segunda división. En principio se le había pedido a este organismo que entregara una lista con 18 árbitros de primera y 14 de segunda, pero la lista sufrió un error en la información y fue entregada por orden alfabético. Los consejeros pidieron entonces que se leyera la escala de clasificaciones obtenidas durante el año 1970 para los dos divisiones. La encabezó Carlos Robles con nota 6.59; R. Hormazabal 6.58; J. Silvagno 6.39; L. Canillana 6.23; M. Lira 6.21; A. Martínez 6.28; M. Gasc 6.10; G. Aguirre 6.05; J. Amor 6.01; J. Canjail 5.93; D. Massaro 5.90; C. Vialda 5.89; H. Gálvez 5.86 y E. Toro 5.63. Fuera de esta lista se leyó aparte la nota de Jorge Cruzat que obtuvo 6.14 que lo ubica en el séptimo lugar.

Como el Consejo aprobaba 18, faltaron 3 árbitros, acordándose que el propio Comité agregara los que faltaban.

El puntaje de los árbitros de Segunda División fue el siguiente: W. Krass 6.19; R. Pacheco 6.12; L. Faldiez 6.11; H. Garrido 6.11; V. Aedoza 6.04; H. Durán 5.98; J. Rubio 5.93; H. O'Kington 5.92; S. Vázquez 5.88; S. Bustamante 5.83; C. Carreño 5.75; M. Matelluna 5.63; L. González 5.60.

Además, se agregaron cuatro árbitros que dieran encuentros de Cuarta Especial: A. Portaler 6.48; V. Ojeda 6.47; R. Keller 6.46 y E. Rojas 6.42.

Para estas notas se considera un cincuenta por ciento el rendimiento en cancha y veinte por ciento el examen y un treinta por ciento que estaba en blanco.

PREVISION DE LOS JUGADORES. Nicolás Abumohr dio cuenta al Consejo de las gestiones realizadas ante las diferentes Comisiones de la Cámara de Diputados que estudia la Ley de Educación Física en la cual se incluye la previsión para los futbolistas. Señaló que en el artículo primero se liberaba al fútbol de pagar el 10 por ciento de impuesto, destinándose estos fondos para cancelar las obligaciones previsionales. Dichos fondos serán percibidos por la Central, la que cancelará directamente a la Caja no quedando eximidos los clubes de pagar las imposiciones que les correspondan. La imposición tendrá como tope un sueldo vital escala 'A' de Santiago, existiendo un artículo transitorio en el cual se expresa que dicha ley tendrá vigencia desde su publicación en el Diario Oficial.

PRECIO DE LAS ENTRADAS. Para ayer estaba fijada la última reunión que el directorio sostendría con las autoridades de DIRINCO, para fijar el precio de las entradas para los torneos de 1971. Se anticipó que las autoridades habían señalado que se mantendría la política de no producir alzas en ningún rubro, pero se agregó que en razón de las explicaciones expuestas por el directorio, solamente podrían reajustarse las entradas numeradas y que para el caso de las galerías, éstas sufrirían un pequeño reajuste.

GIROS A PROVINCIAS. Informó el directorio de la Central que se había llegado a un acuerdo con la Federación de Fútbol de Chile para no seguir tributando el UNO y MEDIO por ciento de las recaudaciones para ese organismo, que permitía al final del año realizar giras a través de todo Chile. Que la Central propondría estas giras o bien se cumplirían con las visitas que realizan los equipos de la Primera División en carácter de amistosos.



Jorge Luco



Pedro García

PICADILLOS

Felices quedaron los dirigentes de Rangers de Talca con la actuación de Miguel Hermosilla en su match de prueba realizado el Domingo en el Estadio Regional de Antofagasta. Frente al cuadro local, De inmediato la directiva envió al tesoro de Rangers a conversar con el titular de los albos, Hector Galvez Aravena, para finalizar la transferencia. En principio se conoció la suma que pedía Colo Colo, estimándose una exorbitante.

En 15 días más intervendrá químicamente a Pedro García. La lesión que sufrió en el match contra Cerro Porteno, provocó un malintencionado por el paraguayo. Encaso, no tiene posibilidad de sanar con el tiempo, lo que ha determinado que el doctor Pflüger intervenga en unos 15 días más. García sufrió una doble fractura pero el hueso quedó astillado, obligando a ello a la operación.

Accidentado Jorge Pica

Un serio accidente sufrió el lunes en la tarde en la carretera Panamericana Norte, el presidente de Unión Calera, Jorge Pica Venegas. El destacado dirigente internacional viajaba en camioneta hacia el norte y al pasar por Santa Teresa de Llay Llay, de la vera del camino apareció un tropel de caballos que se abalanzaron sobre el vehículo volcándolo y produciendo fuertes contusiones al dirigente calerano. Fue trasladado al Hospital de la Calera para posteriormente ser traído a Santiago. El vehículo quedó totalmente destruido. Jorge Pica permanece en su casa habilitado por prescripción médica.

Rangers antes de iniciar su participación en el Campeonato realizó una conferencia de prensa en Talca, para lo cual ha invitado a toda la prensa de la capital. Los dirigentes talquinos desean entregar una visión exacta de la actual situación del club, cuáles son sus metas y cuáles son sus proyectos.

Muy satisfecho andaba Donato Hernández por la Central. 'Estoy invitado, estoy. De cinco partidos no he perdido ninguno. La verdad que su llegada les ha devuelto la fe a varios jugadores que se encontraban muy alicaídos'.

¿Cuáles son los triunfos? —Serena ganó a Ovalle 3-1 y empatamos el otro encuentro a uno. Ganamos a Colo Colo 2-1 y en una práctica vencimos a Coquimbo 2-1. El Domingo ganamos a Magallanes 2-1. ¿Qué tal?

¿Está contento? —Chili, Serena va a tener un equipo fuerte, sabe. Con dos jugadores que van adentro como Alvarez y R. Cabrera y dos punteros veloces y dos delanteros. En medio campo este muchacho Jopia con Méndez. ¿Sabe cuánto costo? Treinta mil escudos. Es un jugador que vale mucho, vale. La gente de Serena es buena, la gente. Todos muy tranquilos el próximo mes llega la televisión se van a acostar mas temprano es buena la gente es buena.

El delegado de Unión Española es Santiago Martínez. El asesor de la Central, Antonio Martínez. El delegado es mejor de ahí que cuando le correspondió el turno de votación a los jugadores Santiago Martínez señaló: 'Por el directorio si no, mi hermano me refa'.

Al dar la lista de los nombres de los árbitros correspondientes a Segunda División Julián San Miguel, destacado dirigente de la Democracia Cristiana, insistió en que el nombre era Sergio Valdes. —Sergio Valdes, le respondieron en coro. —Sergio Valdes, insistió San Miguel, pero luego corrigió su error. —No ve que NO ESTÁ SOLO le respondieron.

Gran éxito económico han tenido las rifas que está efectuando el Club Wanderers de Valparaíso. Según su delegado, Carlos Rios, se han vendido cerca de 24 mil boletos. En cuanto al equipo, existe gran confianza en la labor del entrenador Luco, como asimismo grandes esperanzas.

En el grabado, los jugadores del CLUB DEPORTIVO CORHABIT hacen entrega al Vicepresidente de la Institución uno de los trofeos que ganaron en la capital Argentina.

CORHABIT DICTO CATEDRA EN CANCHAS ARGENTINAS

El Club Deportivo CORHABIT que ganó el campeonato del Fútbol de los barrios fue recibido por el Vicepresidente de la Corporación al regreso de su viaje a Buenos Aires. En esta ciudad jugaron varios partidos y volvieron invitados a Santiago.

El Vicepresidente de Corhabit Nicolás Pozo, los felicitó por sus actuaciones diciéndoles que con ellas habían puesto muy en alto el nombre de la Institución.

Copa Davis Ecuador eliminó a Venezuela:3-0

QUITO, (ANSA). La pareja ecuatoriana de tenistas Olivera-Guzmán eliminó a los venezolanos Hose Adreus y se aseguró la clasificación para el torneo por la Copa Davis. En la partida celebrada ayer en Guayaquil los locales derrotaron a sus contrincantes por 6-4, 6-4 y 6-1. Las eliminatorias culminan hoy en Guayaquil, con los partidos singles entre Guzmán y Hose y entre Olivera y Adreus.

MIGUEL OLVERA, cuyo brillante desempeño dió el triunfo a Ecuador frente a Venezuela por la Copa Davis.

Hasta el momento los dirigentes del norte no han llegado a reunirse con el directorio de Ascenso, ya que tienen primero que conseguir un acuerdo con Salvador Nocetti que es quien en este momento se presenta en todas sus fases al club bohemio. Agregaron los

Juan Herrera, exjugador de Universidad Católica y de Concepción, firmó contrato con Unión Calera. De esta forma el entrenador Louredo tiene ya todo el plantel para el próximo torneo.

En 15 días más intervendrá químicamente a Pedro García. La lesión que sufrió en el match contra Cerro Porteno, provocó un malintencionado por el paraguayo. Encaso, no tiene posibilidad de sanar con el tiempo, lo que ha determinado que el doctor Pflüger intervenga en unos 15 días más. García sufrió una doble fractura pero el hueso quedó astillado, obligando a ello a la operación.

Al dar la lista de los nombres de los árbitros correspondientes a Segunda División Julián San Miguel, destacado dirigente de la Democracia Cristiana, insistió en que el nombre era Sergio Valdes. —Sergio Valdes, le respondieron en coro. —Sergio Valdes, insistió San Miguel, pero luego corrigió su error. —No ve que NO ESTÁ SOLO le respondieron.

Gran éxito económico han tenido las rifas que está efectuando el Club Wanderers de Valparaíso. Según su delegado, Carlos Rios, se han vendido cerca de 24 mil boletos. En cuanto al equipo, existe gran confianza en la labor del entrenador Luco, como asimismo grandes esperanzas.

En el grabado, los jugadores del CLUB DEPORTIVO CORHABIT hacen entrega al Vicepresidente de la Institución uno de los trofeos que ganaron en la capital Argentina.

CORHABIT DICTO CATEDRA EN CANCHAS ARGENTINAS

El Club Deportivo CORHABIT que ganó el campeonato del Fútbol de los barrios fue recibido por el Vicepresidente de la Corporación al regreso de su viaje a Buenos Aires. En esta ciudad jugaron varios partidos y volvieron invitados a Santiago.

El Vicepresidente de Corhabit Nicolás Pozo, los felicitó por sus actuaciones diciéndoles que con ellas habían puesto muy en alto el nombre de la Institución.

Copa Davis Ecuador eliminó a Venezuela:3-0

QUITO, (ANSA). La pareja ecuatoriana de tenistas Olivera-Guzmán eliminó a los venezolanos Hose Adreus y se aseguró la clasificación para el torneo por la Copa Davis. En la partida celebrada ayer en Guayaquil los locales derrotaron a sus contrincantes por 6-4, 6-4 y 6-1. Las eliminatorias culminan hoy en Guayaquil, con los partidos singles entre Guzmán y Hose y entre Olivera y Adreus.

MIGUEL OLVERA, cuyo brillante desempeño dió el triunfo a Ecuador frente a Venezuela por la Copa Davis.

Hasta el momento los dirigentes del norte no han llegado a reunirse con el directorio de Ascenso, ya que tienen primero que conseguir un acuerdo con Salvador Nocetti que es quien en este momento se presenta en todas sus fases al club bohemio. Agregaron los

Reglamentariamente: **SANTIAGO MORNIG PUEDE CAMBIAR SEDE**

No existe impedimento reglamentario para que Santiago Mornig pueda fusionarse con el Lo de Calama. Así lo informó el directorio de la Segunda División ante el requerimiento de La Nación.

Hasta el momento los dirigentes del norte no han llegado a reunirse con el directorio de Ascenso, ya que tienen primero que conseguir un acuerdo con Salvador Nocetti que es quien en este momento se presenta en todas sus fases al club bohemio. Agregaron los

Entrevista con Ministro Barraza :

VELODROMO TECHADO PARA PUNTA ARENAS

SANTIAGO, ORBE.—Dirigentes del ciclismo de Punta Arenas solicitaron al Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza la construcción de un velódromo para realizar sus competencias.

El campo deportivo estaba ubicado en las inmediaciones del Estado Fiscal de esa ciudad, según estudios realizados por urbanistas de la zona. Los ciclistas australes informaron al Ministro de la

Corporación de Magallanes financiar el cincuenta por ciento del valor total de la obra. Se calcula que tendrá un costo cercano a los tres millones de escudos, la construcción de la primera etapa de este velódromo es que debido al clima de esa zona será techado.

Barraza informó que la mitad restante del costo, será financiada por el Ministerio de Obras Públicas y que las faenas al próximo año.

Los pedaleros visitantes aprovecharon la oportunidad para dar a conocer al Secretario de Estado que se encuentra en la capital de paso a la ciudad de Viña del Mar donde tomarán parte en el Campeonato de Chile que se realizará durante los días ocho, nueve, diez y once del presente. Barraza les deseo mucha suerte para que alcancen victorias que motiven mayor interés por esa actividad deportiva de su provincia.

GRUPO III (Brasil-Venezuela)

EQUIPOS	F.	P.	DG.	DI.	Ptos.
FLUMINENSE	2-0	3-1	6-0		
	1-3	4-1	0-1		8
PALMEIRAS	0-2		3-2	3-0	
	3-1		3-0	1-0	10
DEP. GALICIA	1-3	2-3		3-3	
	1-4	0-3		2-5	1
DEP. ITALIA	0-6	0-3	3-3		
	1-0	0-1	5-2		5

CLASIFICADO: Palmeiras.

GRUPO IV (Chile-Paraguay)

EQUIPOS	CC.	UE.	CP.	G.	Ptos.
COLO COLO		1-2	0-0	0-2	
			1-0	3-2	5
UNION ESPANOLA	2-1		1-2	1-1	
			0-0	2-1	6
CERRO PORTENO	0-0	2-1		1-1	
	0-1	0-0		2-2	6
GUARANI	2-0	1-1	1-1		
	2-3	1-2	2-2		5

GRUPO V (Ecuador-Colombia)

EQUIPOS	B.	E.	C.	AJ.	Ptos.
BARCELONA		0-1	1-0	3-1	
			1-3	2-0	6
EMELEC	1-0		3-1	1-1	
			0-1	0-0	6
CALI	0-1	1-3		1-2	
	3-1	1-0			4
A. JUNIORS	1-3	1-1	2-1		
	0-2	0-0			4

ASI VAN LOS 5 GRUPOS

La Copa Libertadores

GRUPO I (Argentina-Perú)

EQUIPOS	BJ.	RC.	SC.	U.	Ptos.
BOCA JUNIORS		2-1	0-2	0-0	
			2-2	P.W.O.	4
ROSARIO CENTRAL	1-2		2-1	2-3	
			4-0	2-2	5
SPORTING CRISTAL	2-0	1-2		0-0	
	2-2	0-4			4
UNIVERSITARIO	0-0	3-2	0-0		
	G.W.O.	2-2			7

GRUPO II (Bolivia-Uruguay)

EQUIPOS	CHA.	TS.	N.	P.	Ptos.
CHACO PETROLERO		1-2	0-1	1-1	
			0-3	0-1	1
THE STRONGEST	2-1		1-1	1-2	
			0-5	0-9	3
NACIONAL	1-0	1-1		2-1	
	3-0	5-0			9
PERAROL	1-1	2-1	1-2		
	1-0	9-0			7

ACF CHILE

COPA LIBERTADORES

FINAL GRUPO 4

HOY E. NACIONAL

20,15 HORAS

COLO COLO

5 pto.

VS.

UNION ESPAÑOLA

6ptos

18.15 hrs. Colo Colo - U. de Chile

4º. Especial.

VENTA DE ENTRADAS. Desde las 9 de la mañana en forma continua en club Colo Colo. Cienfuegos 41. U. Española Carmen 110 y Est. S. Laura.

CONTROL. Habrá un control óptico a cargo de Carabineros de Chile y Controles de la ACF a 200 m. de las puertas del Estadio. Toda persona deberá exhibir en dicho control su entrada o credencial.

AUTOMOVILES. Sólo tendrán acceso al recinto interior del Estadio Nacional los automóviles cuyos ocupantes tengan la autorización correspondiente para este efecto.

IMPUESTOS FISCALES. Los impuestos fiscales sólo se venderán a partir de las 9 de la mañana de hoy en forma continua en la Asociación Central de Fútbol. Erasmo Escala 1872.

EN EL ESTADIO NACIONAL NO SE VENDERÁ NINGUNA CLASE DE ENTRADA

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojeria GABOR

ESTADO 48



En el grabado, los jugadores del CLUB DEPORTIVO CORHABIT hacen entrega al Vicepresidente de la Institución uno de los trofeos que ganaron en la capital Argentina.

CORHABIT DICTO CATEDRA EN CANCHAS ARGENTINAS

El Club Deportivo CORHABIT que ganó el campeonato del Fútbol de los barrios fue recibido por el Vicepresidente de la Corporación al regreso de su viaje a Buenos Aires. En esta ciudad jugaron varios partidos y volvieron invitados a Santiago.

Copa Davis Ecuador eliminó a Venezuela:3-0

QUITO, (ANSA). La pareja ecuatoriana de tenistas Olivera-Guzmán eliminó a los venezolanos Hose Adreus y se aseguró la clasificación para el torneo por la Copa Davis. En la partida celebrada ayer en Guayaquil los locales derrotaron a sus contrincantes por 6-4, 6-4 y 6-1. Las eliminatorias culminan hoy en Guayaquil, con los partidos singles entre Guzmán y Hose y entre Olivera y Adreus.

MIGUEL OLVERA, cuyo brillante desempeño dió el triunfo a Ecuador frente a Venezuela por la Copa Davis.

Hasta el momento los dirigentes del norte no han llegado a reunirse con el directorio de Ascenso, ya que tienen primero que conseguir un acuerdo con Salvador Nocetti que es quien en este momento se presenta en todas sus fases al club bohemio. Agregaron los



Eugenio Méndez

Patricio Pinto:

ESTE AÑO ES EL DE FERROVIARIOS

ESTE AÑO haremos una buena competencia. Claro, que es muy cierto que en Segunda División de nada vale llegar segundo. O se campeón o se sigue marcando el peso. Pero hay que

considerar que el equipo actual es prácticamente el mismo del año pasado. Hay mucha juventud en todas las líneas, pero juventud con experiencia. Será muy distinto a la competencia anterior en la que vimos comprometida nuestra militancia.

Patricio Pinto, el colorín medio campista de Ferroviarios, toda fuerza y derecho de energía, sintetiza así lo que será su club en la competencia de Ascenso del presente año.

"Muchos dicen que mi juego es brusco y hasta mal intencionado. Yo siempre he jugado así. Lo que pasa es que como soy colorín, cualquier cosa que haga siempre llama la atención. Ahora, la misión de romper tal como se juega en el Ascenso puede provocar reacciones. Pero eso dista mucho de ser mal intencionado. El mejor juez es a veces uno mismo, por lo demás mis compañeros y el entrenador serán los primeros en recomendarme mi proceder."

Pero usted juega fuerte.

"Eso es distinto. Como le digo, en el Ascenso no puede andarse con medios días. El año pasado ya vio. Con Berrini tuvimos el mejor fútbol del Ascenso, pero qué pasaba, no hacíamos goles. No sacamos nada con amasarla."

¿Será distinto este año?

"No digo que será distinto, pero sí mejor. Nuestro equipo adquirió experiencia a punta de golpes. Cada vez que jugábamos como visitantes nos daban duro, incluso aquí en San Eugenio en nuestro propio terreno nos faltaban el respeto. De esa forma no llegaremos nunca a primera."

¿Tiene problemas económicos con Ferro?

"Problemas tenemos todos. Personalmente no tengo sobresaltos, porque mi profesión de contador me permite cierta tranquilidad. Sigo el fútbol por que me gusta y en Ferro procuro salir adelante."



FERRO, comenzó en la Copa Corbino goleando a Santiago Morning por 4 a 1, cuando el score pudo ser mayor. ¿Será pesado? ¿Tendrá que ver mucho el fútbol de fuerza, nuevo estilo en Ferro y del que nos habla el colorín Pinto? En la escena, se abrazan Farías y Lara al concretarse el segundo gol.

Carlos Fingerhuth:

ARGENTINA, NUESTRO PROXIMO RIVAL

Considero que estamos cumpliendo bastante bien el Plan Cali. Para el próximo mes, los días 23-24-25, para los Juegos Transandinos, jugaremos con la selección argentina. Sin duda será un apretón muy fuerte, porque no hay que olvidarse que ellos son campeones panamericanos. Personalmente, no he llegado todavía a cumplir como son mis deseos, pero con calma...

De esta forma se expresa Carlos Fingerhuth, jugador izquierdo de la Selección Chilena de Hockey Césped, que se está preparando para llegar a la cima de las formas a los Juegos de Cali, Colombia.

La primera etapa, la cumplimos satisfactoriamente. Para la segunda, estimo que estaremos en mejores condiciones todavía. El hecho mismo de tener que enfrentar a los argentinos, nos hará superarnos."

¿Habrá otras confrontaciones previas?

"Mire, se está conversando con la selección de Brasil. Sería ideal que se materialice ese partido. Para nosotros, cualquier otra experiencia es muy importante."

¿Los entrenamientos?

"Durante toda la semana. Sábados y domingos hacemos práctica en la cancha de Manquehue y el resto preparación física. La responsabilidad es bastante grande y como tal nos hemos entregado de lleno y con la seriedad que se requiere, precisamente para cumplir bien."

Indudablemente que los anuncios revisten interés máximo cuando se trata de afiliar al máximo nuestro representativo y doblemente importantes cuando se aprecia voluntad de trabajo."

Pelean el viernes:

BOXEO AMATEUR EN LA CASA DEL BOXEADOR

En la Casa del Boxeador, se encuentran concentrados los pugilistas llamados a la preselección para los Juegos Transandinos. Sin algunas ausencias con poco motivo para no venir, y muchos salvados. El resto, los rivales de siempre, con las quejas de costumbres, falta de preparación, poca atención por parte de los organizadores, etc.

La primera fecha y penúltima de esta ligera preselección comienza el viernes y continúa el sábado con la final.

El programa que ha confeccionado la Federación Chilena de las siguientes peleas: ROSCA/ Juan Villouta que vencerá. (No estaba castigado). Cumplo la pena del Bono, pelea con Isidoro Cordero, de Puerto Varas; Héctor Velázquez, de Valdivia, con Roberto Alcayaga, de Santiago.

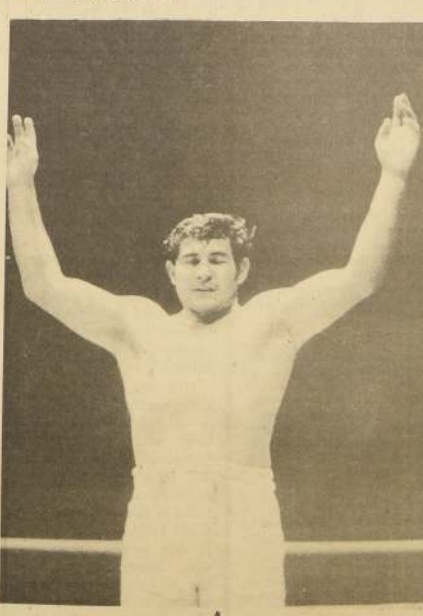
GALLO Carlos Sandoval, de Chiqui y sin pelear por la nueva reglamentación de la Federación, que dice: "No más de cuatro golpes", se mide con Eduardo Flores de Valdivia; Humberto Amévil, de Iquique, que el año pasado fue campeón y que ahora debe venir mejor, pelea con Aurelio Montenegro, de Puerto Varas, que promete ganar y se quedó en nada.

MEDIO MEDIANO LIGERO, Juan Medina, de Santiago, pelea con Carlos Galleguillos, de Antofagasta.

MEDIO PESADO, Hugo Jara, de Curicó, con Guillermo Chelín, de Calama.



FINGERHUTH interior izquierdo de la selección chilena de Hockey Césped.



Luis Cuadra, no viene. ¿Por qué? No sé.

Francisco Pinto, firme candidato para ganarse la clasificación.

ACTA DE LA DECIMO CUARTA SESION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO.

En Santiago, a treinta días del mes de Marzo de mil novecientos setenta y uno, a las catorce horas, en la oficina del Conservador de Bienes Raíces Suplente, infrascrito, se reunió la Junta Electoral del Primer Distrito de Santiago, con la asistencia de la totalidad de sus Miembros y, tomado conocimiento de la lista de Mesas no constituidas, a las cuales se les designó Vocales a fin de que las constituyan el día JUEVES PRIMERO DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS, conoció el informe del Secretario, quien señaló que por un error se incluyeron en esa lista, como mesas NO constituidas las siguientes:

SEPTIMA COMUNA MAESTRANZA VARONES. Sección 91.

OCTAVA COMUNA UNIVERSIDAD VARONES. Secciones: 29-30/ 46-47/ 63-64/ 91-92/ 97-106/ 107-108/ 110-111/ 114/ 120/ 125/ 128/ 131/ 133/ 145-147/.

MUJERES 13-14-15/ 48/ 55/ 63/ 65/ 70/ 78/ 83/ 96/102/ 113-A/ 114-A/ 116/ 119/ y

DECIMA COMUNA PARQUE CAUSINO. MUJERES, Sección 67/-.

En consecuencia por unanimidad de sus Miem-

bros, la Junta acuerda y señala a dichas Mesas como CONSTITUIDAS y dispone que en esa calidad se integren en la Lista de Prensa a publicar el Sábado tres de Abril próximo, rectificando, de esta manera la nómina aparecida en el día de hoy, de la cual deben tenerse dichas mesas por ELIMINADAS.

Se levantó la sesión a las 15.30 horas, firmando para constancia

LUIS A. HERMOSILLA LEON, Fiscal de la Corte de Apelaciones, Presidente; ARTURO GUZMAN REYES, Defensor Público; MANUEL COBOS GALLE-GUILLOS, Tesorero Provincial; ALEJANDRO VEGA ESCOBAR, Oficial Civil, y AMBROSIO RODRIGUEZ QUIROS, Conservador de Bienes Raíces Suplente, Secretario.

CERTIFICADO

Certifico que la anterior es copia fiel del original que rola en el protocolo electoral a mi cargo. Santiago, 30 de Marzo de 1971.

AMBROSIO RODRIGUEZ QUIROS

Conservador de Bienes Raíces Suplente Y Secretario de la Junta

ACTA DE LA DECIMO CUARTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.

En Santiago, a treinta días del mes de Marzo de mil novecientos setenta y uno, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en la oficina del Conservador de Bienes Raíces del Departamento, bajo la Presidencia del Defensor Público, don Adolfo Ossa Jégler y con asistencia, además de los señores Notario Público, don Luis Azocar Alvarez, del Tesorero de la Comuna de Quinta Normal, don Gabriel Oyarce Serra, Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, don Alfredo Benavides Salas y del Conservador de Bienes Raíces don Renato León Zenteno, quien actuó como Secretario.

PRIMERO. La Junta conoció y aceptó por estar fundadas en causales legales, debidamente comprobadas las excusas y solicitudes de exclusión de las siguientes personas: COMUNA DE QUINTA NORMAL, REGISTROS DE VARONES, Sección

175a. Nicolás Tolentino Bustamante Riquelme COMUNA DE CONCHALI: Sección 158a Francisco Vega González. COMUNA DE LAMPA: Sección 23a. Ramón René Flores Díaz COMUNA DE QUINTA NORMAL, REGISTROS DE MUJERES, Sección 109a. Blanca Soto Zuñiga

La Junta tomó sus acuerdos por su unanimidad de sus miembros, Siendo las 17 horas, se levantó la sesión, para constancia firman: A. Ossa, Luis Azocar, Gabriel Oyarce, A. Benavides, R. León Z.

R. LEON Z

Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago

ACTA DE LA DECIMO CUARTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL TERCER DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.

En Santiago, a treinta días del mes de Marzo de mil novecientos setenta y uno, siendo las catorce horas y de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 51 de la Ley General de Elecciones, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces infrascrito, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito del Departamento de Santiago, con la asistencia del Archivero Judicial de Santiago don Alvaro Bianchi Paz, que la preside, de don Patricio Zaldívar Mackenna, que subroga, al Notario Público don Rafael Zaldívar Díaz, de don Aníbal García Hidalgo, Tesorero Suplente de la Comuna de Ñuñoa, del Oficial Civil Adjunto de la misma Comuna don Ins Ulloa Chacón y el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, don Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario, tomando por la unanimidad de sus integrantes los siguientes acuerdos: PRIMERO: Se conoció y aceptó la solicitud de excusa presentada por Doña María I. Palma Benavides, de la Sección 247a del Registro de Mujeres de Ñuñoa, por estar basada en causales legales y sobrevivientes, nombrándose en su reemplazo a Doña Eugenia E. Carrasco Frinck. SEGUNDO: En atención a que no ha llegado Acta de la Sección 197a, de Mujeres de la Comuna de Ñuñoa, se procede a designar a las siguientes personas como vocales de esta Mesa, para que concurran al local respectivo a constituir esta Sección el día Jueves 1.º de Abril de 1971 a las catorce horas: LELIA JORQUERA ESPEJO, OLGA PINTO AHUMADA, MARIA TORRES DASSEGO.

INES SILVA LOYOLA Y PURISIMA PINO BARRERA TERCERO: También se dispuso dejar sin efecto las Actas de Constitución de Mesas Receptoras del día Sábado veintiseis de Marzo del año en curso, que más abajo detalla, por mal constituidas, ya que figuran en ellas vocales designados en primera y segunda citación: Sección 246a: 252a, 259a, 261a, 271a, 274a, 282a, 283a, deja constancia la Junta que a estas Mesas les fueron designados los vocales correspondientes en el Acta publicada el día Martes treinta del presente. Por último la Junta Electoral, hace un llamado a todas las personas designadas vocales y publicadas el día Martes treinta del presente que deben concurrir a los respectivos locales de funcionamiento de Mesas Receptoras de Sufragios, a fin de constituirse, el día Jueves Primero de Abril del año en curso, a las catorce horas, y proceder a elegir Presidente, Secretario y Comisario de cada una de estas Mesas. Por no haber otros asuntos a tratar y siendo las quince horas y diez minutos, la Junta levanta la Sesión firmando sus miembros para constancia DOY FE

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ

Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del 3er. Distrito de Santiago

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

Teefix.

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PÍDALO EN TODAS PARTES



DA LA VUELTA AL MUNDO



APRECIADO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

ES INDISPENSABLE RESPETAR LA AUTONOMIA DE CHILE

Señala diario colombiano al criticar política exterior de EE.UU.

BOGOTÁ, (ANSA).— El influente diario liberal de Bogotá "El Tiempo" en un editorial titulado "Chile y los Estados Unidos", se refiere hoy a las declaraciones formuladas por el Presidente Allende a la revista "Times" y dice que el Jefe del Estado chileno se ha quejado, "con razón sobrada, de algunos actos inexplicables por parte del gobierno de

Washington". Y agrega: "A este respecto conviene que los responsables de la política interamericana de Washington reflexionen sobre la conducta por seguir en relación con estos países, y singularmente, con una nación que ha comenzado a ser gobernada por un sistema político diferente al imperante en los Estados Unidos y en la mayoría de los países de la América Latina".

Ante todo hay que convenir en que es indispensable respetar la autonomía de Chile a gobernarse según la expresada voluntad soberana de su pueblo.

Pretender por actos de presión que ello no sea así, es una manera equivocada de entender lo referente a la vida de relación con otros pueblos, máxime cuando es tan evidente la susceptibilidad nacionalista de estos en cuanto al tratamiento que reciban de su poderoso vecino del Norte.

Todo lo cual, sigue diciendo "El Tiempo", quiere decir que Estados Unidos debe cuidar sus relaciones con Chile con mayor esmero del hasta ahora empleado, evitando errores como aquellos que eludió con justificado resentimiento el Presidente Allende, que luego pueden ser irreversibles.

TUPAMAROS SOSTUVIERON TIROTEO CON LA POLICIA

MONTEVIDEO, (ANSA).— Un espectacular tiroteo entre fuerzas del orden y miembros del "MLN" (Tupamaros), que culminó al promediar esta mañana con la detención de más de una decena de extremistas, los que se encuentran en la Dirección de Información e Inteligencia, prestando declaraciones ante distintos jefes de esa repartición policial.

De esta manera, las autoridades asestaron un duro golpe a la organización clandestina, aunque los detenidos, cuyo número se desconoce oficialmente pero se estima en unos trece, serían elementos todos de poca importancia dentro de la misma, considerando que sus edades oscilan en los 20-21 años.

Todo comenzó esta mañana, proximas las siete horas, cuando una patrulla policial solicitó documentos a tres personas que circulaban por una arteria del barrio "La Blanqueada" a poca distancia del centro de esta ciudad. En ese momento, uno de los individuos expresó a los policías que sus acompañantes — un hombre y una mujer — eran Tupamaros y que le habían hurtado el vehículo para — copar — la fábrica "Noboplast" — y difundir allí una proclama subversiva.

La pareja fue detenida y, de inmediato, se solicitó ayuda a las fuerzas de choque de la Metropolitana, las que, junto con efectivos militares, se trasladaron en elevado número al establecimiento fabril.

Una vez arribadas las fuerzas del orden a las inmediaciones de "Noboplast", se comenzó a requisar de documentos a las personas que circulaban por el lugar, lográndose de esa manera la captura de otra pareja que se encontraba apostada en una esquina, y la de otro sedicioso que estaba al volante del vehículo — un taxi — robado al hombre citado antes.

Este último sedicioso, al percatarse de la presencia policial, emprendió una veloz huida con el coche, estrellándose contra un árbol del ornato público, en residirse se entregó a los ocupantes del patrullero que lo persiguieron por espacio de varios minutos.

Simultáneamente, las fuerzas policiales militares, que llegaban frente a la fábrica, tras tender un amplio cerco en torno al centro donde se desarrollaban los hechos, detuvieron, no sin antes entrecruzar un nutrido tiroteo, a tres o cuatro Tupamaros que, al avistar a la policía, intentaban alejarse del lugar.

El resto del grupo — unos cuatro extremistas — que se encontraban en el interior del local, buscaron refugio en el cuarto piso del edificio e iniciaron un intenso tiroteo contra la policía, que se inmediatamente buscó parapetarse detrás de los automóviles y de los árboles próximos al lugar.

Durante más de treinta minutos se entrecruzaron ráfagas de metralla y disparos de armas cortas y largas entre los Tupamaros y las fuerzas del orden, hasta que, en un determinado momento, las autoridades ubicaron a uno de los terroristas detenidos previamente, en el centro de la calzada y mediante la utilización de altavoces, conminaron a los terroristas refugiados a cesar el tiroteo, deponer las armas y entregarse.

Estos dejaron de disparar, pero no respondieron a la solicitud policial y se mantuvieron guardados en el cuarto piso de "Noboplast", mientras la policía procedía a desalojar al personal del establecimiento fabril.

Poco más tarde, sin otra alternativa, los extremistas se entregaron también ellos, y en su totalidad, unos trece, fueron conducidos a la dirección de información e inteligencia, donde están siendo interrogados por personal jerárquico.

Inmediatamente, efectivos de la policía y el ejército iniciaron una cacería por casa por casa de cuatro o cinco manzanas a la redonda del lugar, donde está emplazada la fábrica, en busca de otros Tupamaros que podrían haber estado el cerco policial.

Cabe finalmente puntualizar que la policía aún no ha dado a conocer el número exacto de terroristas aprehendidos. Y, según señaló una fuente policial, entre el grupo de detenidos, podría figurar algún obrero de la fábrica "copada".

CADAVERES DE PAKISTANOS FLOTAN EN RIO GANGES

TOKIO, 30 (ANSA).— Violentos choques y combates anoche continuaron hoy en Chittagong, Pakistán Oriental, entre fuerzas militares enviadas por el Gobierno central de Rawalpindi (Pakistán Occidental) y fuerzas secesionistas.

Numerosas son las bajas, las aguas de la rada de Chittagong el más grande puerto de Pakistán, en el delta del Río Ganges, están llenas de cadáveres que

flotan alrededor de los buques anclados.

Se trata de noticias difundidas hoy por la agencia japonesa "Kyodo", en base a informaciones de comandantes de una media docena de buques japoneses atracados en los muelles del puerto.

Los contingentes secesionistas, están formados por fuerzas armadas locales, policía local y formaciones populares, que respondieron al llamado del jefe Mujib Rahman, considerado el líder del movimiento autonomista que se ha vuelto independentista debido a que la situación empeora.

Las autoridades han prohibido a los tripulantes de buques extranjeros desembarcar en Chittagong.

A los buques se les ha prohibido también moverse de los lugares de atraque.

En Chittagong estallaron numerosos incendios, que se están difundiendo y amenazan también la zona del puerto con peligro de destrucción total de sus instalaciones.

De todos modos nada de cierto se puede decir de la situación en Dacca, no es posible afirmar con seguridad en manos de quién se

encuentra la capital de Pakistán Oriental.

Según la emisora de "Bengala Libre", ex Dacca operan cinco centros de radio en manos de los secesionistas, pero estos centros son "clandestinos", precisa la fuente.

Agrega que ayer paracaidistas del Gobierno central entraron en combate con las fuerzas de "Bengala Libre", tratando de ocupar estos centros radiales.

Además, dice la misma fuente, el Gobierno central envió helicópteros para apoyar unidades militares que operaban en las zonas de Chittagong y Khulna.

Afirmar además las emisoras de "Bengala Libre" que los secesionistas, después de haber sido tomados por sorpresa, en los primeros días de lucha, y haber sufrido por esto "fuertes bajas", se han reorganizado y recuperado.

Ahora dice "Bengala Libre", muchos vienen a enrolarse en nuestras filas y desarrollan una eficaz obra de sabotaje destruyendo puentes, caminos, instalaciones y centros de abastecimientos del enemigo.

En contraste con todo esto, la radio oficial de Pakistán repite hoy que ya no hay combates en Pakistán Oriental y que toda rebelión armada ha sido dominada.

Pero esto es desmentido por cuanto se sabe de Chittagong.

Terrorismo en Buenos Aires

BUENOS AIRES (UPI).— Terroristas argentinos iniciaron hoy una serie de ataques con bombas contra empresas norteamericanas de esta capital, según informó la policía.

Un portavoz de la policía federal anunció que por lo menos 11 bombas fueron colocadas en empresas relacionadas con intereses norteamericanos y 10 de ellas estallaron.

Las autoridades indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejó en la filial del First National City Bank de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderándose de documentos, dinero y uniformes.

Los atentados indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejó en la filial del First National City Bank de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderándose de documentos, dinero y uniformes.

Los atentados indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejó en la filial del First National City Bank de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderándose de documentos, dinero y uniformes.

Los atentados indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Terrorismo en Buenos Aires

BUENOS AIRES (UPI).— Terroristas argentinos iniciaron hoy una serie de ataques con bombas contra empresas norteamericanas de esta capital, según informó la policía.

Un portavoz de la policía federal anunció que por lo menos 11 bombas fueron colocadas en empresas relacionadas con intereses norteamericanos y 10 de ellas estallaron.

Las autoridades indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejó en la filial del First National City Bank de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderándose de documentos, dinero y uniformes.

Los atentados indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejó en la filial del First National City Bank de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderándose de documentos, dinero y uniformes.

Los atentados indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejó en la filial del First National City Bank de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderándose de documentos, dinero y uniformes.

Los atentados indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas:

Tractores, Ferguson, Minnesota; Argentina, International Telephone and Telegraph, Sellman, Aceico, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwood y United Shoe Machinery Co.

flotan alrededor de los buques anclados.

Se trata de noticias difundidas hoy por la agencia japonesa "Kyodo", en base a informaciones de comandantes de una media docena de buques japoneses atracados en los muelles del puerto.

Los contingentes secesionistas, están formados por fuerzas armadas locales, policía local y formaciones populares, que respondieron al llamado del jefe Mujib Rahman, considerado el líder del movimiento autonomista que se ha vuelto independentista debido a que la situación empeora.

Las autoridades han prohibido a los tripulantes de buques extranjeros desembarcar en Chittagong.

A los buques se les ha prohibido también moverse de los lugares de atraque.

En Chittagong estallaron numerosos incendios, que se están difundiendo y amenazan también la zona del puerto con peligro de destrucción total de sus instalaciones.

De todos modos nada de cierto se puede decir de la situación en Dacca, no es posible afirmar con seguridad en manos de quién se

encuentra la capital de Pakistán Oriental.

Según la emisora de "Bengala Libre", ex Dacca operan cinco centros de radio en manos de los secesionistas, pero estos centros son "clandestinos", precisa la fuente.

Agrega que ayer paracaidistas del Gobierno central entraron en combate con las fuerzas de "Bengala Libre", tratando de ocupar estos centros radiales.

Además, dice la misma fuente, el Gobierno central envió helicópteros para apoyar unidades militares que operaban en las zonas de Chittagong y Khulna.

Afirmar además las emisoras de "Bengala Libre" que los secesionistas, después de haber sido tomados por sorpresa, en los primeros días de lucha, y haber sufrido por esto "fuertes bajas", se han reorganizado y recuperado.

Ahora dice "Bengala Libre", muchos vienen a enrolarse en nuestras filas y desarrollan una eficaz obra de sabotaje destruyendo puentes, caminos, instalaciones y centros de abastecimientos del enemigo.

En contraste con todo esto, la radio oficial de Pakistán repite hoy que ya no hay combates en Pakistán Oriental y que toda rebelión armada ha sido dominada.

Pero esto es desmentido por cuanto se sabe de Chittagong.

Según la emisora de "Bengala Libre", ex Dacca operan cinco centros de radio en manos de los secesionistas, pero estos centros son "clandestinos", precisa la fuente.

Agrega que ayer paracaidistas del Gobierno central entraron en combate con las fuerzas de "Bengala Libre", tratando de ocupar estos centros radiales.

Además, dice la misma fuente, el Gobierno central envió helicópteros para apoyar unidades militares que operaban en las zonas de Chittagong y Khulna.

Afirmar además las emisoras de "Bengala Libre" que los secesionistas, después de haber sido tomados por sorpresa, en los primeros días de lucha, y haber sufrido por esto "fuertes bajas", se han reorganizado y recuperado.

Ahora dice "Bengala Libre", muchos vienen a enrolarse en nuestras filas y desarrollan una eficaz obra de sabotaje destruyendo puentes, caminos, instalaciones y centros de abastecimientos del enemigo.

En contraste con todo esto, la radio oficial de Pakistán repite hoy que ya no hay combates en Pakistán Oriental y que toda rebelión armada ha sido dominada.

Pero esto es desmentido por cuanto se sabe de Chittagong.

Según la emisora de "Bengala Libre", ex Dacca operan cinco centros de radio en manos de los secesionistas, pero estos centros son "clandestinos", precisa la fuente.

Agrega que ayer paracaidistas del Gobierno central entraron en combate con las fuerzas de "Bengala Libre", tratando de ocupar estos centros radiales.

Además, dice la misma fuente, el Gobierno central envió helicópteros para apoyar unidades militares que operaban en las zonas de Chittagong y Khulna.

Afirmar además las emisoras de "Bengala Libre" que los secesionistas, después de haber sido tomados por sorpresa, en los primeros días de lucha, y haber sufrido por esto "fuertes bajas", se han reorganizado y recuperado.

Ahora dice "Bengala Libre", muchos vienen a enrolarse en nuestras filas y desarrollan una eficaz obra de sabotaje destruyendo puentes, caminos, instalaciones y centros de abastecimientos del enemigo.

En contraste con todo esto, la radio oficial de Pakistán repite hoy que ya no hay combates en Pakistán Oriental y que toda rebelión armada ha sido dominada.

Pero esto es desmentido por cuanto se sabe de Chittagong.



BRIGITTE BARDOT, para quien se busca un cuarto marido, según las informaciones periodísticas, aparece luciendo su todavía deslumbrante belleza en la nueva película "Rhum Boulevard", que se está filmando en París. La BB es siempre notoriamente vestida o desvestida, soltera, casada o divorciada, pese a que ya pasó la difícil valla de los 30 años. (Foto UPI).

Inaugurado Congreso del Partido Comunista Ruso

MOSCU, 30 (PL).— Por Ramón Rodríguez, N.º 1 del Podgorni, Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS y Miembro del Buró Político del Comité Central del PCUS inauguró hoy a las 10 en punto de la mañana (hora de Moscú), el 24 Congreso del Partido Comunista de la URSS.

La inauguración del Congreso, que según anunció el locutor Levitan, será transmitida por todas las estaciones de radio y televisión de la URSS, incluyendo el sistema "Orbita", se produjo en la enorme sala del Palacio de los Congresos del Kremlin con un lleno total.

A las 10 en punto subieron a la Presidencia Leonid Brezhnev, Secretario General del Partido, N.º 1 del Podgorni, Alexei Kosyguin, Presidente del Consejo de Ministros y miembro del Buró Político, así como los restantes miembros del máximo organismo del PCUS.

Inmediatamente los dirigentes soviéticos saludaron a los jefes de las delegaciones invitadas, entre los que se veían dirigentes de todo el campo socialista y de Partidos Comunistas en países capitalistas.

Según anunció Podgorni, al Congreso fueron elegidos algo más de 4 mil 900 delegados, 4 mil 700 de ellos con voz y voto y 223 con voz solamente.

De ellos, el Presidente del Presidium felicitó a las 101 delegaciones de los Partidos Comunistas y Obreros de 90 países del mundo.

Asimismo, Podgorni agradeció, en nombre de los delegados al Congreso, a los Comités Centrales de los Partidos Comunistas, Obreros y Democráticos por haber enviado a sus delegados.

La plenaria del 24 Congreso del PCUS concedió un minuto de silencio en memoria del comandante Ernesto Che Guevara, Ho Chi Minh, Vittorio Codovila, Clement Voroshilov y

otros destacados revolucionarios de distintos países.

Inmediatamente después, los delegados eligieron el Presidium del Congreso, compuesto por 52 personas, el Secretariado, por 25, la Comisión de Redacción, por 24, la Comisión de Mandatos, por 43, y aprobaron la orden del día y el reglamento de trabajo.

La orden del día aprobada fue acordada por el pleno del CC del PCUS a las 10 en punto de la mañana, cuando se fijó la fecha de celebración del actual Congreso.

El orden del día establece el informe del CC del PCUS, que presenta Leonid Brezhnev como Secretario General, el informe de la Comisión Revisora y el informe sobre las nuevas directrices del Plan Quinquenal de la Economía, que será presentado por Alexei Kosyguin, Presidente del Consejo de Ministros de la URSS.

La enorme masa de delegados que llenan la sala representan a 14 millones de afiliados al PCUS y a millones de comunistas soviéticos repartidos por las 15 repúblicas y entre las más variadas profesiones, al Congreso asisten obreros, profesionales, intelectuales, empleados en general, representantes de todas las capas de la población de la URSS.

Hoy, los diarios soviéticos saludan en sus primeras planas la apertura del Congreso y publican grabados y fotos con la imagen de Lenin junto a los editoriales de los diarios al evento y la lista de las últimas delegaciones que han llegado al país en el día de ayer.

Aun hoy en la carretera que va del aeropuerto a la ciudad se podía ver a veces alguna pequeña caravana de autos oficiales que iban a delegaciones que aun estaban arribando al evento y que posiblemente llegarían inmediatamente a la inauguración oficial del XXIV Congreso del PCUS.

Brezhnev destaca triunfo de Unidad Popular en Chile

MOSCU, 30 (PL).— En Chile, por primera vez en la historia del continente, el pueblo ha logrado por vía constitucional la formación de un gobierno al que quiere y en el que tiene confianza", dijo hoy Leonid Brezhnev en el informe al 24 Congreso del PCUS.

El Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética rindió su informe a continuación de que el Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, N.º 1 del Podgorni, inaugurara el Congreso a las 10 horas de Moscú en el Kremlin de la capital.

MOSCU (UPI).— El Secretario General del Partido Comunista Soviético, Leonid Y. Brezhnev, aplaudió hoy la elección del primer presidente marxista de Chile, Salvador Allende, calificándola de "acontecimiento importantísimo".

En su amplio examen de la situación internacional ante el XXIV Congreso Partidario, Brezhnev dedicó menos espacio que el acostumbrado a la América Latina.

"Grandes cambios han tenido lugar en un número de países latinoamericanos. La victoria de las fuerzas de unidad popular en Chile fue un acontecimiento importantísimo."

"Allí, por primera vez en la historia del conti-

RIO DE JANEIRO, Brasil.— Transeúntes observan los vehículos que fueron arrastrados por las aguas, en las inundaciones provocadas por las torrenciales lluvias.

Otro secuestro en Montevideo

MONTEVIDEO, 30 (ANSA).— El Presidente del Directorio Interventor de Usinas y Telefonos del Estado (IUTE), Ulises Pereyra Posvilber, fue herido y secuestrado después del mediodía por un comando del

"MLN" (Tupamaros) integrado por tres hombres y una mujer.

Pasados los primeros instantes de confusión, el Comisario Rodríguez del departamento cinco de información e inteli-

gencia policial, admitió el atentado y el secuestro.

El Dr. Pereyra Reberbel fue sorprendido en el séptimo piso del Palacio Díaz, ubicado en plena avenida 18 de Junio, en circunstancias que se atendía en un consultorio odontológico allí instalado.

Los sediciosos hicieron de bala al citado funcionario al parecer de "gravedad", según algunos testigos; para sacarlo luego envuelto en una lorieta del edificio, ubicado en una zona de intenso tránsito de vehículos y personas.

Los secuestradores emplearon por lo menos dos automóviles para la "operación", uno de ellos de tipo camioneta, marca "Ford" y el otro marca "Commer", ambos encontrados poco más tarde abandonados en distintas zonas de la ciudad, alejadas del lugar del hecho.

Se recuerda que el Doctor Pereyra Reberbel, que es uno de los principales asesores políticos del Presidente de la República Jorge Pacheco Areco y su amigo personal, había sido secuestrado por los Tupamaros en agosto de 1968, siendo retenido por espacio de 108 horas, luego de lo cual fue liberado.

En aquella oportunidad, la policía pudo comprobar la participación en el secuestro del ingeniero Jorge Manera Lluvera, el profesor Julio Mareñales Saenz y otros jefes tupamaros que actualmente se

La "Esmeralda" en Barcelona

BARCELONA (ANSA).— Mañana miércoles los oficiales y cadetes del buque Escuela Chileno "Esmeralda" se trasladarán a Madrid donde serán recibidos por el Jefe del Estado español y el Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón y Borbón.

Una representación de los cadetes chilenos hará además una ofrenda floral al monumento a Cristóbal Colón y visitará la Academia Militar de Toledo.

En la tarde de ayer y en el día de hoy, el Comandante del buque Escuela y una representación de los guardiamarinas han efectuado las visitas protocolares en Barcelona, acompañados por el encargado de negocios chileno en España, Fontecilla.

El buque Escuela Chileno ancló ayer por la mañana en Barcelona, iniciando su visita europea.

ASEDIAN A DERROTADOS INVASORES DE LAOS

TOKIO, (ANSA).— El término de las operaciones sudvietnamitas en Laos parece haber impulsado la actividad norvietnamita en la parte septentrional de Vietnam del Sur.

Según noticias llegadas a Tokio, después del retro de las tropas sudvietnamitas del territorio laosiano los norvietnamitas y Vietcong han efectuado una serie de ataques a las bases norteamericanas y sudvietnamitas en Vietnam del Sur. No se conoce todavía la estrategia de esta acción que no parece, por el momento destinada a alcanzar objetivos definitivos sino más bien parece destinada a someter a una constante presión a las tropas sudvietnamitas que, según fuentes norvietnamitas, vienen de sufrir una gloriosa derrota en Laos.

El episodio más importante de esta serie de ataques se verificó el domingo pasado en la base norteamericana en las proximidades de Txam Ky

donde los norvietnamitas lograron arrollar las posiciones adelantadas a 33 militares norteamericanos e hiriendo a otros setenta.

Hoy los norvietnamitas bombardearon Hoi An, la capital de la provincia de Quang Nam, en la parte Norte del Vietnam del Sur. Cuatro personas perecieron.

Choques armados se señalan en los alrededores de la base de Da Nang, cerca de la zona desmilitarizada, y en la provincia de Thua Thien.

También en Camboya se señala la reanudación de la actividad militar, principalmente alrededor de la autopista que une la capital, Phnom Penh, con el puerto principal del país, Kompong Som. Tropas del Gobierno intentan disminuir la presión de los comunistas en esa arteria, que es de importancia vital para los abastecimientos camboyanos.

CLUB HIPICO

Miércoles 31 de
Marzo de 1971

PRIMERA CARRERA a las
13.20 1.000 Mts.
CONDICIONAL (1a Valida para
la Apuesta Triple N° 1)

1	Ariadne	53	E. Suarez	7
2	Armadillo	53	M. Ruiz	1
3	Armadillo	53	A. Pereira	13
4	Becassine	53	A. Poblete	6
5	Centaura	53	J. M. Aravena	10
6	Dulce	53	S. Vasquez	4
7	Linea de Fuego	53	L. Valdez	3
8	Magala	53	E. Guzman	2
9	Magloria	53	E. Escobar	12
10	Nolanville	53	N. Urrutia	9
11	Segadora	53	R. Sagardia	11
12	Silver Morning	53	C. Sepulveda	5
13	Superciosa	53	C. Sepulveda	5

SEGUNDA CARRERA A LAS
13.50 1.000 Mts.
CONDICIONAL II (2a Valida
para la Apuesta Triple N° 1)

1	Bonita Spring	53	G. Fernandez	7
2	Cosa Linda	53	E. Guajardo	13
3	Kurinov	53	M. Ruiz	6
4	Maravillosa	53	E. Suarez	10
5	Chanza	53	L. Cifuentes	8
6	Esmeralda	53	C. Leighton	3
7	Las Ollas	53	J. M. Aravena	12
8	Mamma Mia	53	O. Osorio	9
9	Oxigenada	53	R. Sagardia	11
10	Pucara	53	N. Urrutia	5
11	Sportiva	53	A. Pereira	13
12	Sylvinita	53	N. Urrutia	5
13	Turula	53	N. Urrutia	5

TERCERA CARRERA A LAS
14.20 Mts. CONDICIONAL (3a
Valida para la Apuesta Triple N° 1)

1	Agreste	55	L. Toro	7
2	Beato	55	E. Lopez	1
3	Calquín	55	C. Gacia	8
4	Dunkerk	55	L. Yanez	10
5	Estampado	55	G. Jorquera	8
6	Franklin	55	N. N.	4
7	Mostacho	55	S. Vasquez	3
8	Oriente	55	J. Trujillo	2
9	Petruchio	55	J. Barroja	12
10	Pomodoro	55	N. Urrutia	9
11	Torpedo	55	N. N.	11
12	Franco Largo	55	C. Pezoa	5

CUARTA CARRERA A LAS
14.50 1.800 Mts. 4a serie Ind
25 al 30 11a Valida para la
Apuesta Triple N° 2)

1	Gran Minero	55	J. M. Aravena	17
2	Alberto S.	54	J. Toro	6
3	Pakistan	53	R. Sagardia	4
4	Tenacious	53	L. Yanez	10
5	Mon Espoir	52	L. Cifuentes	2
6	Pau Rosa	50	L. Toro	5

QUINTA CARRERA a las 15.20 -
1.200 Metros. 9a Serie Ind 0
al 7. Segunda Valida Triple N° 2

1	Bola Firma	55	C. Pezoa	7
2	Borja Roja	54	E. Vasquez	18
3	Edipo	54	N. N.	1
4	Peyrac	54	N. N.	13
5	Trasandino	54	J. M. Aravena	6
6	Bigama	53	J. Sepulveda	5
7	Succo	49	R. Sagardia	10
8	Miss Cargosa	53	J. Pacheco	8
9	Pillia	53	J. Duarte	4
10	Selectiva	53	E. Narango	16
11	Samar	52	L. Yanez	3
12	Tutela	52	A. Salas	14
13	Carleque	51	N. Urrutia	2
14	Lanzazo	51	A. Farías	12
15	Catta	50	A. Trujillo	17
16	Reserpin	50	P. Castillo	11
17	Adida	48	A. Pereira	5
18	Cecilville	48	A. Pereira	5

SEXTA CARRERA a las
15.50 - 1.200 Metros. 8a Serie
Ind. 5 al 11 Pr.
Tercera Valida Triple
N° 3.

1	Aire Guapo	54	L. Yanez	7
2	Dos Estrellas	54	J. Duarte	1
3	Epitelo	54	J. M. Aravena	10
4	Tiamo	49	J. Sepulveda	5
5	Black Spring	53	O. Escobar	12
6	Petalo Rojo	53	C. Ocampo	8
7	Matinal	53	C. Pezoa	3
8	My Fox	52	Romero	14
9	Manager	52	C. Leighton	2
10	Parsifal	52	N. N.	1
11	Colmo	51	L. Cifuentes	4
12	Senaquerib	51	E. Lopez	1
13	Casbah	50	S. Azocar	14
14	Parranda	50	D. Sagardia	1
15	Tres Joyas	50	R. Sagardia	11
16	Traicionero	49	N. N.	5
17	El Nevado	48	L. Toro	5

SEPTIMA CARRERA a las 16.20
1.200 mts. Clasico

1	Promotor	60	S. Vasquez	7
2	Cambra	55	C. Leighton	1
3	Meinro	54	L. Cifuentes	13
4	Onassis	54	E. Guajardo	10
5	Testaruda	54	J. M. Aravena	6
6	Testimonio	54	C. Sepulveda	5
7	My Cazula	53	C. Pezoa	4
8	Multiplicado	53	J. Duarte	2
9	Principe V	53	J. Barroja	12
10	Azulado	49	L. Carvajal	12
11	Extravagancia	50	J. M. Aravena	9
12	Mogol	50	J. Barroja	11
13	Oh Si	48	L. Toro	5

CTAVA CARRERA A las
16.55 horas 1.200 metros. 3a
serie Ind. 32 al 43
PRIMERA VALIDA PARA LA
APUESTA TRIPLE N° 3

1	Azul Marino	59	L. Guierrez	7
2	Director	55	L. Cifuentes	1
3	Vittorio	55	E. Guajardo	6
4	Destino	54	G. Jorquera	8
5	Percal	53	R. Sagardia	0
6	Mont Thabor	52	L. Toro	4
7	Artista	50	N. N.	3
8	Braden	49	N. Urrutia	2
9	Mars	49	N. N.	9
10	Rio Piedras	48	I. Duarte	5

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hipico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Centaura Anadine Nolanville	Nolanville Dulce	Anadine Segadera	Nolanville Anadine Supersticiosa	Nolanville Centaura Anadine	Nolanville Anadine Dulce	Dulce Nolanville Anadine	Dulce Nolanville Anadine	Nolanville Anadine Supersticiosa
2	Sportiva Las Quilas Maravillosa	Las Quilas C. Linda	Sportiva C. Linda Mamma Mia	Las Quilas Sportiva Cosa Linda	Las Quilas Sportiva Mamma Mia	Las Quilas Sportiva C. Linda	Las Quilas Sportiva Mamma Mia	Las Quilas Sportiva Cosa Linda	Las Quilas Sportiva Cosa Linda
3	Torpedo Dunkerk Estampado	Dunkerk Franklin Agreste	Torpedo Estampado Franklin	Dunkerk Torpedo Franklin	Tranco Largo Dunkerk Torpedo	Dunkerk Torpedo Agreste	Franklin Dunkerk Torpedo	Tranco Largo Torpedo Kunkerk	Dunkerk Torpedo Franklin
4	Mon Espoir Pakistan	Gran Minero Pakistan Alberto S.	Pau Rosa Pakistan	Gran Minero Pakistan	Mon Espoir Pakistan	Gran Minero Pakistan	Gran Minero Alberto S.	Mon Espoir Gran Minero	Gran Minero Pakistan
5	Miss Cargosa Pilla Selectiva	Succo Samar M. Cargosa	Samar Succo Cecilville	Trasandino Samar Cecilville	Sola Firma Samar Trasandino	Peyrac Samar Succo	Samar M. Cargosa Trasandino	Trasandino Samar M. Cargosa	Trasandino Samar Cecilville
6	Petalo Rojo Parsifal El Nevado	Matinal Tres Joyas Manager	Matinal Tres Joyas Manager	Manager Aire Guapo Dos Estrellas	Matinal Manager Dos Estrellas	Epitelo Colmo Manager	El Nevado B. Spring Aire Guapo	Epitelo Matinal Colmo	Manager Aire Guapo Dos Estrellas
7	Oh Si Promotor Extravagancia	Extravagancia Mi Cazula Oh Si	Oh Si Extravagancia	P. Valiente Extravagancia Oh Si	Testimonio Extravagancia P. Valiente	Extravagancia Mi Cazula Mentorio	Oh Si P. Valiente Testimonio	Extravagancia Mi Cazula P. Valiente	P. Valiente Extravagancia Oh Si
8	Vittorio Mont Thabor Destino	Vittorio Mont Thabor Braden	Rio Piedras Vittorio Mont Thabor	Mont Thabor Vittorio Mars	Vittorio Mont Thabor Rio Piedras	Vittorio Mont Thabor Director	R. Piedras Mont Thabor Braden	Director Rio Piedras Mars	Mont Thabor Vittorio Mars
9	Buhardilla Expropiación La Bufanda	Expropiación Buhardilla Kenita	Hualtata La Bufanda Cuchara	Manem Buhardilla Eslava	Buhardilla Niquel Expropiación	Buhardilla Expropiación Kenita	La Bufanda Buhardilla	Expropiación De Colores Masacron	Manem Buhardilla Eslava
10	Lucero Dingo Ejemplo	Condonito Don Carlos Picaron	Listerito Artesa Picaron	M. Escandalosa Condonito Don Carlos	Lucero M. Escandalosa Condonito	Condonito M. Escandalosa Picaron	M. Escandalosa B. Esperance	Picaron Listerito Ejemplo	M. Escandalosa Condonito Don Carlos
11	Mau Mau Mantecón Bivey	Mau Mau Esperanza La Gabachita	La Gabachita Bivey Generoso	Mau Mau Esperanza La España	Mau Mau La Gabachita Generoso	Mau Mau La Gabachita Mantecón	Mau Mau La Gabachita La España	La Gabachita Mau Mau La España	Mau Mau Esperanza La España



Pezoa

Oh Si: Kilos y cotejos

Trece competidores
reunidos el premio "Tutu
Frutti", lo más destacado
de la jornada extraordinaria
de hoy en el Club Hipico,
con un premio de
\$18.000.

La variación del
handicap —trece kilos
entre el primero y el último—
hace de esta carrera
una competencia
abierta a todo caballo.
Desde los 61 kilos de
Promotor a los 48 de Oh
Si cualquiera puede ganar
y eso le brinda especial
atractivo.

Promotor viene de correr
raramente en su
antecedente. No convenció a
nadie su conducción y
aquel pese a la alta carga,
puede llevarse la victoria.
Cambra reaparece, pero
cuenta con buenos trabajos.
Mentorio defeccionó en
su más reciente pero
antes estaba figurando.
Onassis es otro que
reaparece y acostumbra
a hacerlo peleando sus
compromisos. Testaruda
hizo buena campaña en
Viña aunque viene de

fracasar en su reñte en
la capital. Testimonio, ga-
nó y fue quinto, lo que le
da buena opción. Mi
Cazula, sólo pudo ser octavo
en su última, pero hay
constancia de que tuvo
tropiezos. Antes había
venido en buena forma.
Multiplicado gusta mu-
cho a sus responsables y
también exhibe tropiezos
para justificar su deci-
mocuarta, más reciente.
Príncipe Valiente, viene
de ganar en forma
imponente y puede
repetir. Azulado es
ejemplar que ha
desmejorado en sus dos
más recientes, pero en Vi-
ña hizo una campaña
para no olvidar.
Extravagancia, está
ganando con suma faci-
lidad estos son otros riva-
les, pero puede conseguir
una victoria de importan-
cia para sus colores.
Mogol, es una reapareci-
da que hay que ver, ya que
no corre desde Septiem-
bre. Finalmente Oh Si,
ha estado peleando sus
compromisos y a estos

kilos se va a sentir en la
gloria.
Por lo que toca a noso-
tros, preferimos a Oh Si

para el puesto de honor,
dejando para escoltarla a
Promotor y Extravagan-
cia.

NOVENA CARRERA A las
17.30 horas 1.200 metros. 7a
serie Ind. 11 al 15
Premio ROLF. SEGUNDA VALI-
DA PARA LA APUESTA TRIPLE
N° 3

538	F. Jacal	5-6-1	1	Marlem	54	L. Leighton	7
531	S. Fuentes	10-9	2	Pagora	54	L. Cifuentes	1
485	J. Bernal	4-8-5	3	Chicalote	53	G. Fernandez	13
546	C. Covarrubias	5-0-4	4	Buhardilla	52	C. Sepulveda	15
546	A. Muscat	9	5	Cuchara	52	N. N.	6
496	E. Inda S.	4-2-4	6	Eslava	52	E. Narango	6
546	A. Donati	2-14-16	7	Jabali	52	C. Pezoa	4
498	A. Abarca	6-8-6	8	Masacron	52	C. Pezoa	4
546	A. Carreño	10-1-6	9	Niquel	52	J. Duarte	16
532	A. Gutierrez	12-10-10	10	Britagua	51	O. Escobar	3
485	T. Jacal	5-12	11	De Colores	51	N. Urrutia	14
200	D. González	reaparece	12	Marupara	51	N. N.	2
546	P. Inda	3-4-7	13	Expropiación	50	S. Azocar	12
538	E. Inda	2-0-6	14	Hualtata	50	L. Toro	17
490	G. Julia	6-2-1	15	Kenita	50	J. Mito	9
496	P. Bago	4	16	La Bufanda	50	J. M. Aravena	11
537	J. B. Argagnor	1-6-10	17	Rada	50	E. Lopez	5

DECIMA CARRERA A las
18.00 horas 1.200 metros. 5a
serie Ind. 20 al 27
Tercera Valida APUESTA
TRIPLE N° 3

544	A. Muscat	6-9-5	1	Belle Esperance	55	L. Guierrez	7
500	A. Muscat	11-10-7	2	Africano	51	A. Pereira	1
502	A. Valdes	9-5-1	3	Condonito	54	C. Pezoa	13
542	J. Cavieres	5-2-2	4	M. Escandalosa	54	C. Leighton	15
501	J. Chamorro	17	5	Tique	54	C. Ocampo	8
453	P. Bago	5-3-9	6	Ejemplo	53	J. M. Aravena	10
542	C. González	3-14-5	7	Lucero	52	N. N.	8
501	A. Breque	5-5-8	8	Pecos	52	L. Toro	4
542	O. Silva	1	9	Picaron	52	J. Barroja	3
366	E. Vidal	reaparece	10	Reclamación	52	E. Guzman	14
539	J. Inda	1-4-11	11	Dingo	51	L. Cifuentes	2
531	E. Inda	12-13-1	12	Don Carlos	51	C. González	12
500	E. Inda	7-1-11	13	Lucero	51	C. González	12
429	A. Lopez	0	14	Thopozo	49	C. Sepulveda	9
496	G. Sarmiento	1-4-9	15	Artesa	48	J. Duarte	16

CORRALES: 1 con 2 y 12 con 13

UNDECIMA CARRERA a las
18.35 Hrs. 1.200 metros. 6a
Serie Ind. 14 al 22

542	O. Silva	8-9	1	Hardamo	56	C. Pezoa	18
228	O. Silva	Reaparece	2	Rituel	55	L. Toro	3
532	E. Inda	3-1-6	3	La España	54	L. Yanez	15
542	A. Gutierrez	3-6-4	4	Epitelo	54	N. N.	6
352	J. Bernal	Reaparece	5	La Gabachita	54	J. M. Aravena	10
546	F. Jacal	2-3-2	6	Pilichina	54	G. Jorquera	8
546	A. Medina	9-11-12	7	Rey de Oro	53	N. N.	16
496	A. Muscat	Reaparece	8	Kilimanjaro	52	P. Castillo	3
1992	J. Castro R.	14-5-10	9	Mau Mau	52	E. Guajardo	14
542	J. Santos	13-2-3	10	Bibiano	50	C. Sepulveda	21
546	G. Julia	11-10-11	11	Generoso	50	A. Pereira	12
439	H. Cisternas	11	12	Mantecón	50	S. Vasquez	17
499	G. Sarmiento	12-10	13	Yin Li	50	J. Duarte	9
499	A. Abarca	2-1-7	14	Mellito	50	E. Lopez	11
499	S. Fuentes	1-3-15	15	Yin Li	49	N. N.	5
427	J. B. Argagnor	11-9	16	Bivey	49	N. N.	11
132	A. Quiroz	1-11-8	17	Grito	49	N. N.	5
145	C. Miranda	11-10-6	18				

Corral 1 con 2



Luis Toro dirige esta tarde a nuestra favorita Oh Si.
en la prueba central del Club Hipico. Sus recientes
trabajos le dan la primera opción.

No corren

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión
de hoy:
9a carrera (17) Aidita
5a carrera (12) Marupara
11a carrera (18) Grito



CINES

del CENTRO

CERVANTES M. Cordero 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. Jenny (May 18)

CINELANDIA Puente 540 Tel. 67932 Desde las 13 hrs. Coche Cama Alojamiento. Yo un aventurero

CITY Agustina 1022 Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. La dama del auto con lente (May 18)

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. Guerra entre contrabandistas (May 14)

DUCAL Agustinas 777 Tel. 35373 Desde las 10.40 hrs. Sexteto (May 21)

ESPAÑA Estado 337 Tel. 398468 14 16.30 19 y 21.30 hrs. No se manda prof. (Men)

FLORIDA Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. Un hombre llamado caballo (May 14)

GRAN PALACE Huertanos 1176 Tel. 60082 15 18.45 y 22 hrs. Mayerling (May 18)

HUELEN Huertanos 779 Tel. 31603 Desde las 11 hrs. El gran desfile del circo (Men)

HUERFANOS Huertanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. Lili atorale espía (May 14)

IMPERIO Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10.30 hrs. No se manda prof. (May 18)

KING Huertanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 hrs. Quiero una novia nudista (May 14)

LIDO Huertanos 680 Tel. 34366 13.30 16 19 y 22 hrs. El círculo rojo (May 14)

MAYO Monjitas 829 Tel. 391201 Desde las 10.40 hrs. Guerra entre contrabandistas (May 14)

METRO Bandera 141 Tel. 615701 Desde las 11 hrs. Guerra entre contrabandistas (May 14)

NILO Monjitas 879 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. La pasión de Ana (May 21)

PACIFICO Huertanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. La pasión de Ana (May 21)

PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714 Desde las 10 hrs. Pequeño Judas (May 18)

REAL Compañía 1068 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. Un hombre en la noche (May 14)

REX Huertanos 735 Tel. 31143 Desde las 11 hrs. Quiero una novia nudista (May 14)

RIO Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. Sublime amor y matar. Los hermanos Kelly

RITZ San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. Cadenas de amor (May 21)

RIVIERA D. Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. El milagro de la vida. La dulce vida

ROXY Huertanos 1055 Tel. 80809 Desde las 10 hrs. El primer amor. Los gringos de Rusia

SAN MARTIN B. O. Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 11 hrs. Coche Cama Alojamiento (May 21)

SANTA LUCIA A. B. O. Higgins-San Pedro Tel. 64718 15 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al Este de Java (May 14)

SANTIAGO Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. Fútbol México 70 (Men)

SAO PAULO Merced 772 Tel. 394976 Desde las 10 hrs. Soledad para el crimen El hombre que amo

TIVOLI Huertanos 757 Tel. 30611 Desde las 11 hrs. Moson clandestina

TOESCA Huertanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 hrs. El graduado. Tres en el desván

VICTORIA Huertanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. Trains Europa Express (May 21)

WINDSOR Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10.25 hrs. El final de un canal (May 21)

YORK Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. Dilete está el frente (Men)

ASTOR Estado 257 Tel. 392112 Desde las 10.40 hrs. El último guerrero (May 14)

AUDITORIUM Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 13.30 hrs. El mano extraordinario. Los 11 premios de W. Disney

BANDERA Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 10 hrs. Fútbol México 70 (Men)

CAPRI Monjitas 825 Tel. 392414 Desde las 10 hrs. Los 6 increíbles. La leyenda de la ciudad sin nombre

CENTRAL Huertanos 930 Tel. 33555 Desde las 11 hrs. El Clan de los hombres violentos (May 18)

SUS PROGRAMAS MAS NOTICOS EN UN GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMONDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV

14.30 TANDA POLITICA
15.00 NOTICARIO PROLENE
15.15 HACIA EL MANANA
15.30 LARGOMETRAJE "Que nadie escriba mi epitafio" con Shelley Winters y Burl Ives
17.00 DIBUJOS ANIMADOS. Saturnino y Kim
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 MISTRES HIJOS
18.30 77 SUNSET STRIP
19.30 LARGOMETRAJE "Los secuestradores" Anthony Booth y Jacqueline Ellis
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 CENTRO MEDICO
21.55 TV TIEMPO WELLS
22.00 MARTINIAL INSTANTE
23.00 TANDA POLITICA
23.00 TERCER REICH (primer capítulo)
24.00 NOTICARIO

Ucanal 9

18.30 Noticario
18.35 Propaganda Electoral Cine Serie
19.05 Proyección 25
19.35 Noticario
20.00 La Caldera del Diablo
20.30 Chile TV
21.00 Esa Chica
21.30 Nuevevidio
22.00 Noticario Chile Films
22.30 Propaganda Electoral
23.00 El Juego de la Verdad
0.00 El hombre y sus canciones
0.30 Noticario
0.35 Cierre

tv

PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez

14.30 Cadena Política: Actualidad teatral con María Inés Sáez

Cine para Ud "Madreselva"

17.35 Magia Gorila
18.05 Tarda en el Cine "El Pirata de la Reina" con Terence Morgan
19.35 El Sapo y la Culebra
19.45 Telenoche
20.13 El Tiempo
20.23 El Gran Chaparral
21.28 Aula 222
22.00 Teletrece con Pepe Abad
22.24 Sorteo La Gran Jornada
22.30 Cadena Política
23.00 Detrás de su Pregunta
23.20 N.Y.P.D.
24.00 Teletrece con Fredy Hubs

EMPRESARIOS DEL HOLIDAY ON ICE LLEGARON AYER DESDE NEW YORK



Invitados por la Empresa Chilena Condor, llegaron ayer, en Avión, los representantes de New York, el presidente de Holiday On Ice, Mr. Morris Daffin y el Vice-Presidente Mr. Alvin R. Grant. Fueron recibidos por el Director del Teatro Caupolicán, Señor Sergio Venturini Varas, y por el productor del mejor espectáculo de patinaje en el hielo del mundo, asociado al prestigioso Madison Square de New York, manifestó a los periodistas su complacencia al visitar nuestro país y se mostró especialmente agradecido por la extraordinaria aceptación que ha tenido su espectáculo en la pista de hielo del Teatro Caupolicán agotando sus localidades diariamente.

TEATROS

ANTONIO VARAS Mirandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El Degeneres" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel

CARLOS CAROLA San Diego 244 (893501). PRODES. 19.30 hrs. "El volador" de Chapman y Cooney

CAUPOLICAN VERMUT FAMILIAR 6.30 y NOCHE 9.30 MAYORES Y MENORES

LA COMEDIA Merced 349 (351523). Grupo Lobo. 19.30 hrs. "Viejo patrimonio" de Griselda Gambaio

MARU Huertanos 786 (793967). Cia de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 hrs. "Yo quiero ser H. Pope" de Lucho Córdova

MONEDA Moneda 920 Tel. 715451. Cia de América Vargas y Pury. Durante 19.15 hrs. Departamento sin muebles para el amor de Baril y Gindy

OPERA Huertanos 937 Tel. 397907 19 21.40 y 23.15 hrs. Contraste en el escenario Cia de revista Bim Bam Bim

PICARESCUE Recoleta 343 Tel. 372606 20 y 23 hrs. Cia de revista Strip Tease

CARPA MODERNA 18.30 y 21.40 hrs. Circo Las Águilas Humanas

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIZADOS EN:

- Calles de Catanga
- Recibos
- Memorias
- Revistas
- Menu-antena
- Facturas
- Attestados
- Propaganda
- Formularios
- Diarios
- Folleto

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de ti. Vivir de sueños

SECTOR NUNOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES Alameda Irarrázaval 1435 (43811) Desde las 14 hrs. Un Quijote sin manchas. Los temerarios. La batalla por Anzio

CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (498061) 16 19.15 y 22.15 hrs. El clan de los hombres violentos (May 18)

DANTE Washington 26 (494359) 16 19 y 22 hrs. Celos al estilo italiano (May 21)

MACUL P. de Alessandri 3547 (213418) Descanso

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel. 41345 16.30 19 y 22 hrs. Jenny (May 18 años)

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948 16 15 19 15 y 22.15 hrs. Fútbol México 70 (Men)

ORDI P. de Valdivia 5273 Tel. 499704 Desde las 14 hrs. MASH. Cita con el miedo. Así nacen los héroes

10 DE JULIO-FRANKLIN AVDA. MATTA-GRAN AVENIDA

ALHUE Población Davis Tel. 581427 Desde las 14 hrs. El secreto de Sta. Victoria. Perdedor por instinto. Nido de avispas

AMERICA Nuble 390 Tel. 52443 Desde las 13 hrs. El lobo humano. La mansión de Dracula. El niño y su montaña

ESMERALDA San Diego 1035 Tel. 84303 Desde las 13 hrs. La última aventura. Camino del odio. El abrazo de los libertadores

IMPERIAL San Diego 1344 Tel. 511112 Desde las 14 hrs. Uno después del otro. Ejercito de 5. El valiente príncipe Donegal

LIRA Pintor Cicarelli 293 Tel. 63994 Desde las 13 hrs. Detectives y ladrones. Corona de lagrimas. Santo en el museo de Cera

MODERNO Gran Avda. 6544 (582782) Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. Bulli Cassidy. Al este del paraíso

ROMA San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 hrs. Canallas pero héroes. 5 dólares por Ringo. Comandos

MONACO 10 de Julio - A. Prat Tel. 81093 Desde las 14 hrs. Como casi ganó la guerra. El gran escape. La fuga final

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 Tel. 51763 Desde las 14 hrs. El gran escape. La fuga final. Como casi ganó la guerra

PORTUGAL 10 de Julio 242 Tel. 34816 Desde las 14 hrs. Canallas pero héroes. Comandos. 5 dólares por Ringo

PRAT San Diego 2117 Tel. 50754 Desde las 13 hrs. La revolución mexicana. Campesina. Maria Isabel. La droga maldita

SUR San Diego 935 Tel. 61254 Desde las 13 hrs. Novios 68. Corazón salvaje

y ahora MAS CIRCO bajo carpa moderna impermeable

ALAMEDA 1461, entre SAN MARTIN Y AMUNATEGUI

TELE 60-778



HOY. LOS PONIS LOS ELEFANTES SABIOS hoy LOS CABALLOS ARABES LAS CEBRAS EN CURACAVI

el Lunes 12 CASABLANCA EN el Martes 13 EN OVALLE el Viernes 16 17 y 18 Abril

LOS TIGRES DE BENGALA

exitazo extraordinario gracias al auspicio de adultos y niños de Santiago

HOY

Martes 31 dos funciones zoológicas

VERMUT hoy 6.30 y NOCHE 9.40

Vean las novedades europeas 1971

LOS CICLISTAS COMICOS MARI LA SALVAJE DE LOS TRAPECIOS

10 Tonis y clowns

E 10 diez platea general niños E 5 cinco tribunas niños

Sabado 3 tres funciones Mat V y N

Domingo 4 dos funciones V y N; el Lunes 5 tres funciones Mat V y N

LOS LEONES DE AFRICA

EN el Lunes 12 CASABLANCA EN el Martes 13 EN OVALLE el Viernes 16 17 y 18 Abril

E. 1.350

bandera 627

COMUNA DE PROVIDENCIA CAMBIOS DE LOCALES DE VOTACION

Por resolución de la Junta Electoral del Tercer Distrito, se ha determinado que las mesas receptoras de sufragios de la comuna de Providencia funcionen en los siguientes locales de votación:

Mujeres y Extrajeros: Liceo José Victorino Lastarria (calle Miguel Claro N° 32 esq. de Providencia)

Varones: Liceo N° 7 de Ninas (Avda. Providencia 1856 esq. de Montalini)

MAURICIO LITVAK RECEPTER

Alcalde

HOLIDAY on ICE

WORLD FAMOUS ICE SPECTACULAR

ULTIMA SEMANA GRAN EXITO

HOY ULTIMO MIERCOLES DESPEDIDA

DOS ICE-SHOWS VERMUT FAMILIAR 6.30 y NOCHE 9.30

MANANA JUEVES VIERNES SABADO y DOMINGO. DOS ICE SHOWS

CADA DIA: VERMUT FAMILIAR 6.30 y NOCHE 9.30. ULTIMA SEMANA ADIOS MUCHAS GRACIAS CHILE

PISTA DE HIELO T. CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR

HOY VERMUT 6,30

HOY NOCHE 9,30

JHULIANO Y SU MANO LIBRE MAÑANA EN "LA NACION"

Mañana es la cosa... (se postergó por el fútbol).

En el hall de nuestro diario "Jhuliano y su Mano Libre" mostrarán su creación.

Jhuliano un "extraño" de la canción moderna, exhibirá en "La Nación", el producto del trabajo realizado con mucha seriedad conservando su línea "beat", pero con temas que dicen cosas y que están de acuerdo con nuestra realidad.

A su trabajo, el popular intérprete, que quiere con esto, iniciar una nueva forma, un nuevo estilo de presentación de una grabación, ha incorporado un nuevo grupo musical que cambió totalmente su forma de tocar. Que ha creado un nuevo sonido que puede llegar a un público que gusta de este ritmo.

Aproximadamente, Jhuliano, y Su Mano Libre, actuarán para crítico-comentaristas de discos y periodistas especializados— una hora y media. En esa hora y media entregará toda su última creación, como también algunos temas ya conocidos, pero en su nueva línea musical.

"Quiero que lo que he realizado entre cuatro paredes por mucho tiempo, salga de aquellas cuatro paredes y lo reciba todo el que quiere escucharlo".

"Lo que he realizado lo he hecho con mucho cariño. Los muchachos también se han entregado por entero. Espero tener el apoyo que necesito. Espero ir a todos los lugares, para mostrar que junto al pueblo se puede estar con todos los ritmos.

Jhuliano y Su Mano Libre en "La Nación", esta tarde a las 20 horas.



Luz Marina feliz con su "Amauta"



PEPE ALBUJA pone el "AMAUTA DE ORO" a LUZ MARINA.

El lunes, en una gran ceremonia que tuvo lugar en la boite Tap Room, se le hizo entrega a la cantante LUZ MARINA del premio "Amauta de Oro", otorgado por el Círculo de Periodistas de Espectáculos del Perú, a los artistas, periodistas y discjockeys latinoamericanos que colaboran estrechamente con la campaña Rro ayuda a los damnificados que quedaron, después del terremoto que azotó a ese país.

Debemos recordar que para esa fecha LUZ MARINA, donó a los damnificados todas las utilidades de un día de trabajo de su local, como asimismo los artistas que allí, actúan, los músicos, garzones y personal administrativo. La recaudación fue bastante alta y sirvió para comprar alimentos.

El destacado periodista de espectáculos del Perú PEPE ALBUJA, fue el encargado de hacerle entrega a la artista de la "Amauta de Oro", además de un Diploma de Honor.

Documentales de la OIR exhiben en la URSS

La televisión soviética está exhibiendo en estos días "Por la Razon o la Fuerza", "Cumplimos" y "Nos tomamos el fondo", documentales producidos por el Departamento de Cine y TV de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República (OIR) y que tratan sobre la campaña presidencial, la repartición del medio litro de leche y la toma pacífica de dos fondos, respectivamente. La televisión yugoslava por otra parte, exhibe el primero de los documentales señalados y una entrevista con el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

Siete son los documentales producidos por la OIR. Aparte de los ya mencionados se han producido "La indigna minoría", "Derecho al Descanso", "Se llama Gabriela" y "Nacionalización Bancaria". El primero trata sobre la industria del cemento, en Calera, sobre la habilitación de centros para el turismo popular, el segundo un homenaje a la gran poeta chilena el tercero y el último una entrevista grabada sobre la nacionalización de los bancos.

En el país estos documentales se han exhibido en centros de madres, sindicatos, balnearios, populares ministerios, asentamientos campesinos y algunos de ellos, a través de la Televisión Nacional. Las proyecciones han tenido lugar en Punta Arenas, Chillán, Chilo, Rancagua, Aysén, Aconcagua, Valparaíso, y Antofagasta. La próxima semana el conjunto de la producción cinematográfica será exhibida a los habitantes de Isla de Pascua.



LOS QUILAPAYÚN: de Madrid a La Habana. En Cuba actuarán los días 2, 3 y 4 de abril, para luego regresar a Chile.

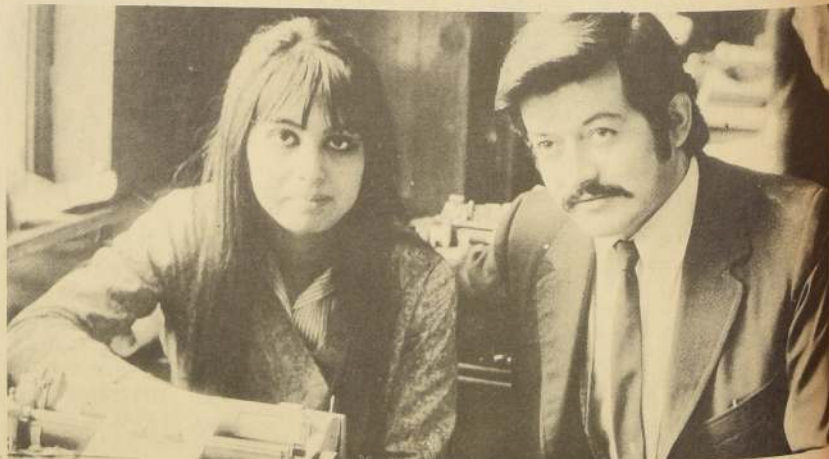
"Quilapayún" en La Habana

El Conjunto chileno que tantos éxitos acumuló durante su larga gira por Europa, ya está en La Habana, cumpliendo la última etapa de extensa gira.

Ellos, junto a Isabel Parra, llegaron el domingo pasado para cumplir presentaciones en Cuba los días 2, 3 y 4 de Abril próximo, en el Teatro Amadeo Roldán.

Luego, el conjunto integrado por Eduardo Carrasco, Carlos Quezada, Hernán Gómez, Rodolfo Parada y Guillermo Oddo, regresaron a nuestro país, donde tienen una serie de compromisos artísticos pendientes.

"LOS PONCHOS ROJOS" ESTAN ENOJADOS CON "LOS PONCHOS ROJOS"



LOS PONCHOS ROJOS: "LA CUÉCA DE LOS IMPUESTOS INTERNOS" NOS IDENTIFICARÁ.

"LOS PONCHOS ROJOS" chilenos, acaban de regresar de una extensa gira por el Sur, que fue realizada gracias a la colaboración de INDAP y el Píojo Salinas, quien los ha ayudado mucho y les hizo los contactos necesarios.

A pesar de otro problema, los muchachos están contentos, porque además de cantar, aprovecharon un huequito para hacer algo de labor política. Anduvieron con Adonis Sepúlveda, lo que le sirvió a Freddie Carva-

llo para incentivar su imaginación y hacer una cueca, que a juicio de Patricia Muñoz, su compañera, los identificará. Esta se llama "La cueca de Adonis" y fue grabada en Radio Patagonia. Esta escrita en el estilo que Los Ponchos Rojos estaban buscando hacia ya mucho tiempo, en estilo menor, romántica.

Anteriormente hablamos, del otro problema. Lo explicamos: LOS PONCHOS ROJOS, superaron hace tres meses

que venía a Chile un conjunto extranjero con el mismo nombre. Inmediatamente empezaron a hacer las gestiones para aclarar la situación. Citados ambos conjuntos, el extranjero optó por cambiárselo en 15 días y así poder actuar en nuestro país.

Sin embargo pasó el tiempo y los extranjeros se largaron a hacer giras y actuaciones sin cumplir su palabra. Esto a acarreado graves problemas a los nacionales. Los confunden, les preguntan

por los otros integrantes por último le pos canciones internacionales.

El dúo, que se forma hace poco más de un año no se desanima y siguen buscando. Crean haber encontrado la onda que buscaban. Ellos se caracterizan por interpretar folclore de la zona central. Ahora se especializarán en canciones en tono menor.

Actualmente cumplen presentaciones en Peña Chile Rie y en Chile. Están listos para grabar.

Y para demostrar el interés del Gobierno, pedi públicamente a mi amigo y compañero Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, que viniera por lo menos durante un mes y medio a esta zona, para de aquí desarrollar las actividades de su ministerio, esencialmente en la provincia de Cautín, como también en las provincias de Malleco, Bio Bio, Osorno y Valdivia. Y junto con él vinieron los representantes y Vicepresidentes de la CORA y del INDAP y los funcionarios de esas instituciones.

No es ésta la oportunidad de hacer el balance detallado de lo que se hiciera, pero quiero sí hacer presente que durante la presencia en Cautín de los funcionarios del Ministerio de Agricultura fueron expropiados 105 fundos en esta provincia, con un total de 125 mil hectáreas, y desde aquí, actuando en el resto del país, en estos meses que llevamos en el Gobierno, se han expropiado 350 mil latifundios con un total de 1 millón 50 mil hectáreas. Es decir, hemos hecho en tres meses y días lo que hiciera el Gobierno de Frei en 6 años. Además, se abrió un poder comprador ilimitado para el trigo, que antes estaba limitado para la madera y para las papas. Se modificaron las formas para entregar créditos por el Banco del Estado, y, en esta misma provincia, para absorber en parte la cesantía, se ha empezado a cumplir un programa de reforestación, que implica plantar 5 mil hectáreas. De la misma manera, durante estos meses impulsamos y ayudamos al despacho en el Congreso Nacional de la iniciativa del Senador de estas provincias, Alberto Baltra Cortes, para crear una Corporación de Desarrollo Industrial de Cautín, Malleco y Bio Bio.

Saludo a los parlamentarios del pueblo, al igual que a los alcaldes y regidores, y justifico la ausencia de mi amigo, el Senador Baltra, que ha tenido un accidente, anoche, al tratar de llegar hasta aquí. Por suerte no ha sido grave, según se me acaba de informar. Pero destaco que el quiso llegar a tiempo para estar junto a Uds. y con nosotros en esta magna concentración. De la misma manera, durante este tiempo, se dictó el decreto creando el Consejo Nacional Campesino y los Consejos Provinciales, Departamentales y Comunales, como consecuencia de la creación del Consejo Nacional. Esta iniciativa, propuesta por el Ministro de Agricultura y sus colaboradores, interpreta perfectamente bien el programa y la decisión del Gobierno Popular, que los campesinos organizados participen directamente en los planes del desarrollo industrial, en los planes de desarrollo agrícola industrial, que los campesinos planteen los problemas propios del agro y que nazca, desde la base de la deliberación campesina, el vínculo que haga posible hacer más y más profunda y honda la Reforma Agraria. Es decir, el campesino para ser un auténtico ciudadano y el gran responsable de que la tierra alimente a los chilenos.

De la misma manera, quiero señalar que el diálogo no sólo ha sido en estas provincias, y en ésta fundamentalmente. Yo me he reunido durante más de cuatro horas con los dirigentes nacionales del Consejo Nacional Campesino y los dirigentes de las respectivas federaciones en que se agrupan los trabajadores del agro. Pero también, y con un sentido profundamente democrático, hemos dialogado y escuchado los planteamientos de los dirigentes de los sectores sindicales —patronales en cuatro oportunidades. He conversado con los dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y los dirigentes regionales del sector norte y sur austral de ellas, y he contestado a planteamientos públicos con claridad, también en documentos públicos, para señalar con precisión que el Gobierno de la Unidad Popular aplicará la Reforma Agraria dentro de los cauces legales, pero sin vacilación, que el Gobierno de la Unidad Popular impulsará la transformación económica y social del agro, que el Gobierno Popular garantiza plenamente el derecho al trabajo no sólo al campesino y al pequeño y mediano agricultor, sino que aún le respeta a aquel agricultor que teniendo una extensión mayor que la que establece la ley y que no va a ser expropiado este año para que cumpla su obligación con la seguridad que recibirá el apoyo del Gobierno Popular, también para sembrar su tierra y hacer posible el alimento que el pueblo de Chile reclama.



Es decir, hemos ido más allá: nos hemos comprometido a precisar las atribuciones de los interventores; a destacar que no buscamos procedimientos torcidos para impulsar la Reforma Agraria extralegalmente. Hemos dicho y repetido, hasta la saciedad, que es nuestro propósito actuar en forma orgánica y planificada y esperamos, y es casi cierto que lo haremos, expropiar este año mil latifundios en Chile.

Si hemos cometido errores los remediamos, y aquellos que han sido afectados por la Reforma Agraria y que estimen injusto que no se les haya dado reserva o que piensen que la calificación de su trabajo es arbitraria, tendrán legítimo derecho a apelar al Tribunal que establece la ley y para conocer los puntajes que han llevado a proceder en contra de ellos o a actuar aplicando las disposiciones legales, para que no haya motivo alguno de duda y de vacilación. No tenemos nada que ocultar y al propietario que no cumplió con la Ley, que explotó más al campesino que a la tierra, el que no levantó las viviendas o no cumplió con las leyes sociales, no encontrará tolerancia de parte nuestra. Pero tampoco encontrará aquí otro que si supo cumplir con la ley, nada de parte nuestra que signifique atropello o arbitrariedad.

Quiero señalar que también, en estos meses, se ha dictado un decreto de extraordinaria importancia. Es aquel que crea la zona fronteriza, para expropiar no sólo 270.000 hectáreas de predios agrícolas, sino que fundamentalmente de fundos madereros, cercanos a los faldones cordilleranos y al límite con Argentina. Lo hemos hecho para preservar las reservas de los bosques naturales, explotados implacablemente por el lucro particular. Lo hemos hecho porque la propia ley de Reforma Agraria impedía expropiar los bosques y sólo creando estas zonas ha sido posible incorporar al patrimonio del Estado 270.000 hectáreas, donde crearemos aserraderos, donde haremos una política de reforestación y en donde buscamos crear un plantel elaborador de celulosa para dar trabajo en esa zona, para hacer posible el aumento de la población, para intensificar el número de hombres por kilómetro cuadrado y para terminar con la miseria, el hambre y la incultura en que han vivido hasta ahora cientos de chilenos dedicados al problema de los aserraderos y la madera, drama más hondo y más profundo que el propio drama de los campesinos.

Este decreto, al mismo tiempo, tiene un hondo sentido nacional, que afianza nuestra concepción de soberanía. Y me enorgullezco de que el Gobierno Popular haya dado este paso ejemplar, que viene a acentuar el sentido nacional de nuestras actividades. Allí estarán presentes, en este plan interministerial, los Ministerios de Agricultura, de Educación, de Defensa Nacional, que han desarrollado una gran labor. Y lo hemos hecho también para evitar la especulación que se ha querido hacer, diciendo que había en esas regiones determinadas focos en donde el Gobierno toleraba la preparación de gente armada.

Lo he dicho, lo sostengo y lo reafirmo: el Gobierno Popular se ha comprometido, y esa es la palabra empeñada al país, que no habrá en Chile más fuerzas armadas que la fuerza de los institutos armados del Ejército, Marina y Aviación y la Fuerza de Carabineros. El pueblo no necesita otra manera de defenderse que su unidad y el respeto a las Fuerzas Armadas de la Patria.

Ahora deseo destacar que he venido hasta aquí para hacer presentes algunos hechos que yo creo tienen una extraordinaria importancia. Ellos son el colocar la primera piedra — y palabra que no va a quedar sólo en la primera piedra —, vendrán las otras y las otras, hasta levantar las murallas, porque no somos gobernantes que sembramos primeras piedras y esperanzas, somos gobernantes que colocamos la primera piedra para asistir a la terminación de lo que hemos dicho se va a hacer.

He venido hasta aquí, además, para dar a conocer parte del proyecto que modifica la ley 14.511, para destacar la importancia que tiene el compromiso que queremos firmar con los representantes de los trabajadores del agro, con los pequeños y medianos agricultores y con sus representantes, a fin de ampliar la producción y la productividad durante los años 71 y 72 y para dar cifras muy sencillas en torno al financiamiento y a la necesidad de producción de abonos, fundamentalmente del salitre, para cumplir el compromiso del cual estoy hablando.

Ya al colocar la primera piedra, oímos la palabra del compañero director de asuntos indígenas, mapuche descendiente de mapuches, quien con claridad y con orgullo de mapuche planteó lo que implica y significa este instituto. Quiero también destacar que fue el compañero Ministro de Agricultura quien contestará destacando la importancia que nosotros les damos a esta obra. De todas maneras, me parece indispensable, antes de entrar a precisar el alcance que ella tiene, señalar ante la conciencia de esta provincia y de Chile cuál ha sido en sus grandes líneas lo que los gobiernos anteriores toleraron. Hace más de 4 siglos, el pueblo mapuche está siendo forzado a perder su personalidad histórica, mediante la compulsión física y la explotación económica. Con un desentiero increíble se ha negado la raíz autóctona de su cultura y lo que este pueblo significó en la política, en la acción y en la lucha por defender su tierra y los contornos de nuestra propia nacionalidad. Es por eso que destacamos hoy día cómo, como consecuencia de una actitud increíble de gobernantes que se avergonzaban de conocer la existencia real y positiva del pueblo mapuche y de los indígenas, es que se fue permitiendo que a través de la ley, llamada de indígenas, se fueran consagrando más y más injusticias.

Se dieron 3.078 títulos de merced con 475 mil hectáreas entre Arauco y Llanquihue; se favoreció a 73.841 personas lo que constituyó una asignación inicial de 6.1 hectáreas por persona. Se han dado 733 reducciones y con el aumento demográfico la usurpación legal e ilegal, la tenencia de la tierra ha disminuido entre 0,9 y 1,3 hectáreas por persona. La falta de un plan integral de desarrollo económico, social y cultural de la población indígena, ha traído como consecuencia, en lo económico, ingresos muy bajos, pesima explotación agrícola, pobreza y hambre y dependencia absoluta. En lo social, mortalidad infantil elevadísima, siendo por cierto en estas provincias, una de las más altas de Chile; desnutrición, enfermedades infecto-contagiosas, parasitosis.

En resumen, miseria material, miseria fisiológica y miseria moral, porque se ha permitido y acentuado la desmoralización del pueblo mapuche. Sin embargo, y lo señalo con satisfacción, a pesar de las cifras que he señalado y del contenido dramático que ellas encierran, a pesar de la escasez de tierra, repito, los mapuches han donado



ciento cinco retazos de terrenos para levantar y construir escuelas.

Yo agradezco y felicito esta actitud. Hombres y mujeres de la raza, admirados y explotados, preferidos y postergados que regalan retazos de pingajos de tierra que tienen, porque quieren para sus hijos educación y cultura. Ello demuestra que el espíritu de la raza está latente y firme, a pesar del atropello a que ha sido sometido.

El Instituto de Capacitación Mapuche tiene los siguientes objetivos: proporcionar a los trabajadores mapuches capacitación en materia de organización, gremial, cooperativismo y reforma agraria. Proporcionar capacitación técnica y promoción profesional, con el objeto de preparar mano de obra calificada en cualquiera de los sectores de la producción y proporcionar enseñanza artesanal y organizar la comercialización de la artesanía. En general, servir como instrumento en la capacitación de todas las materias que sea necesario impartir, de acuerdo a los programas del Gobierno, en la zona o en la región. Participarán en la creación de este Instituto de Capacitación Mapuche de Temuco el Ministerio de Agricultura, la CORA, INDAP, SAG, ODEPA, INACAP y CORFO y habrá un Consejo, en el que estarán representados los personeros del Ministerio de Agricultura y los organismos que dicen relación con el trabajo agrícola, el Ministerio de Educación y CORFO, y además habrá un representante de cada una de las federaciones de campesinos mapuches que existieran y tres representantes de la Confederación Nacional y Asociaciones de Mapuches.

Enseguida, fuéremos expropiación de las tierras que fueron de indígenas, de las que se les privó legal o ilegalmente: incorporación real, efectiva y proporcional de las tierras reformadas en la zona indígena; transformación del sistema individualista de explotación de las tierras, por una forma cooperativa, democrática y socialista de trabajo productivo; terminación del proceso de división de comunidades, que no ha significado ningún avance real; tendencia a agrupar comunidades o hijuelas singulares en complejos cooperativos extensos y económicamente capaces; caducidad de los derechos de los ausentes, con pago indemnizatorio cuando fuere reclamado; asignación de tierras expropiadas sólo a cooperativas; formación de una mentalidad cooperativista, a través de un proceso de capacitación realizado por la Corporación de Desarrollo Indígena en colaboración con instituciones del agro; formación de empresas campesinas de desarrollo cooperativo en áreas indígenas; eliminación paulatina de la discriminación racial; incorporación a la justicia ordinaria y eliminación de formas discriminatorias que no sean la provisión de enajenar tierras indígenas; incorporación proporcional a las tierras reformadas, exigencia de aportar con su potencialidad productiva; el proceso de transformación de la estructura económica del país, mediante la transformación de tierras indígenas en cooperativas; proceso de capacitación para adaptarse a las exigencias de la forma de vida moderna; producción, consumo, responsabilidad, cultura y hábitos.

Eso es, en esencia y en síntesis, lo que contiene el proyecto de ley producto del estudio del diálogo y de la discusión del propio pueblo mapuche que enviaremos al Congreso. Pediremos urgencia y será ley de la República y orgullo del Gobierno Popular, para darle al pueblo mapuche un cauce legal y un marco legal que lo iguale al resto de los hombres de la patria.

Quiero, asimismo, aprovechar esta concentración tan significativa e importante — que ha tenido, tiene y tendrá como personaje fundamental al descendiente de la raza —, quiero aprovechar, repito, para precisar en forma breve, cual es también el propósito del Gobierno Popular en el sentido de comenzar una campaña destinada al aumento de la producción y la productividad de la agricultura para el año agrícola 1971 y 1972.

Es para nosotros una tarea fundamental, una tarea básica, el que la tierra produzca más alimentos. Chile ha ido marcando el descenso de su producción, en relación con el incremento de la población, con el aumento vegetativo de la población, en niveles tales, que ha hecho aumentar las importaciones de alimentos, vale decir, carne, trigo, grasa, manteca y aceite a niveles que han alcanzado ya 160 millones de dólares al año y que han llegado en algunas oportunidades

a 200 millones. Dieciséis millones de dólares y 160 promedio, todos los años, salen de Chile para traer alimentos que la tierra chilena debería producir, con el agravante que los años 35 y 40 Chile exportaba 15 millones de productos agropecuarios e importaba 15 millones. Ahora sólo exportamos 30 millones y tenemos que importar 160, 180 y 200 millones de dólares. Por eso es que sobre la base de una profunda Reforma Agraria, cambiando el sentido de la propiedad de la tierra, su forma de trabajo, haciendo posible que se entienda y ha de entenderse que la Reforma Agraria es parte de un proceso de Desarrollo Económico que no significa tan sólo entregar tierras a hombres o cooperativas o establecer haciendas del Estado.

Además es indispensable un proceso de preparación del hombre y de la tierra para elevar el nivel cultural del trabajador de la tierra, para llevar la mecanización, entregar el abono y la semilla, el maestro y el médico en el campo, como un todo integral y un gran proceso, que implique en otros rubros el desarrollo industrial de la patria. Para elevar, en definitiva, las condiciones materiales de vida y de existencia del pueblo chileno.

Por eso es que iniciamos esto, marcando la importancia de la alimentación del pueblo, que será un compromiso ante la historia, ante la patria y ante la conciencia de los trabajadores de la tierra, de esforzarse para producir más, trabajar y trabajar más a sabiendas que ese trabajo no va a ir a llenar las faltriqueras de unos pocos, sino que será alimento para su propia familia, alimento para el pueblo de Chile que tanto lo necesita. Hambre material y hambre espiritual tienen miles y miles de chilenos y la tarea de la tierra será darles el alimento material.

Participarán y están invitados para ello las organizaciones campesinas, sindicales, cooperativas, organizaciones de pequeños y medianos agricultores, asentamientos, consejos campesinos, la CUT, los trabajadores del agro, organizaciones estudiantiles, colegios profesionales relacionados con el campo, ingenieros agrónomos, médicos veterinarios, técnicos agrícolas y el Servicio de Fraccionistas del Estado. Esta campaña cubrirá los siguientes sectores: asentamientos pequeños y medianos minifundistas, pequeños agricultores y minifundistas, medianos agricultores y grandes agricultores que no serán expropiados en el presente año.

Quiero precisar el tratamiento que haremos frente a cada uno de estos grupos. Asentamientos considerando los asentamientos que existían al llegar al poder el Gobierno Popular y los mil latifundios que serán expropiados en el presente año del modo más rápido posible, el sector de los asentamientos representará unos dos mil predios, con 470 mil hectáreas de rego básico, lo que significa el 23% del total de la tierra agrícola nacional. De ahí la importancia que le damos a fijar criterios frente a los asentamientos, que termine con el concepto paternalista con que hasta ahora el Gobierno ha actuado frente a ellos para darle a los asentados su verdadero perfil, para hacerlos responsables directamente de los planes de producción agrícola, para que ellos controlen directamente sus balances, para que tengan en el Banco del Estado cuentas propias, para que reciban tan sólo la ayuda técnica, fundamentalmente de la CORA, y puedan capacitarse. Pero para entregarles a ellos la responsabilidad, repito, junto con la colaboración del Servicio Agrícola, Ganadero y la CORFO. Es decir, queremos nosotros mismos que una vez pagados sus compromisos de la misma manera que los que tendrán su propia responsabilidad, la distribución se haga en relación con el esfuerzo individual que cada asentado haya entregado al trabajo común. En muchos asentamientos unos trabajan y otros engordan con el trabajo de los que se sacrifican. Esto tendrá que terminarse también.

Enseguida, quiero señalar que se construirá un edificio que en su total tendrá 2.940 m² con una inversión de 3.492.000 escudos. Ello, será un centro de irradiación, sobre la base de la cual pensamos ir elevando y elevando más las condiciones negadas del pueblo Mapuche que será incorporado a la plenitud de derechos, en virtud del proyecto que enseguida voy a comentar, para que sea, desde ahora y para siempre, un ciudadano igual a nosotros, un ciudadano de primera categoría y no de cuarta o quinta como hasta ahora lo ha sido.

He recibido un proyecto modificatorio de la actual Ley, de la Ley 14.511. Quiero señalar que este proyecto, que enviaremos, previa revisión final a la cual, por cierto, tendrán acceso los representantes del pueblo mapuche, ha sido el producto de un diálogo, de una conversación en las comunidades, de una amplia y democrática discusión del propio pueblo mapuche con los dirigentes del Ministerio de Agricultura, con los compañeros que tienen la responsabilidad en la CORA y en INDAP. Es decir, éste es el esfuerzo común de funcionarios del Gobierno Popular y de los Mapuches, y con satisfacción destaco el contenido democrático de que está impreso este estudio que, repito, después de una revisión final será enviado al Congreso.

Quiero que se entienda qué es lo que deseamos. En primer lugar, lograr el desarrollo integral del campesino indígena, mediante la acción coordinada de los organismos del Estado y a través de la Corporación de Desarrollo Indígena, provista de los recursos económicos y facultades legales necesarias. Conservación y aumento de las tierras de indígenas, provisión para enajenar a personas extrañas a los indígenas y con el control de la Corporación de Desarrollo Indígena. Recuperación de las tierras usurpadas, mediante procedimiento rápido de restitución. Y señalo que ya el compañero Director de Asuntos Indígenas, en el acto de inauguración, destacó que se habían restituido, fundamentalmente en la provincia de Osorno, 23 mil hectáreas a 62 reducciones por los medios administrativos.

Finalmente se establecerán contratos de producción con cada asentamiento a fin de asegurarse la adecuada comercialización de sus productos. Esto sobre la base de un plan nacional de producción. Debo decirles que a este paso, por ejemplo, se calcula un intercambio comercial agropecuario, fundamentalmente con Cuba, que totalizará más o menos 22 millones de dólares al día y básicamente se distribuirán las importaciones que haga Cuba entre los asentamientos, medianos y pequeños agricultores. Pero había que planificar e intensificar la producción de determinados rubros para poder satisfacer la demanda que Cuba requiera de esos alimentos y, al mismo tiempo, para importar nosotros el azúcar, materia prima que no podemos producir a través del azúcar de beterraga. Esto está demostrando la preocupación nuestra por intensificar la exportación, pero previamente, la satisfacción fundamental de las necesidades esenciales del trabajador y su familia de nuestra Patria.

Frente a los pequeños y medianos centros agrícolas y vinícolas, en Chile existen 190 mil que disponen de 200 mil hectáreas de rego básico, lo que significa alrededor de un 10 por ciento del total de la



superficie agrícola del país, ese sector será apoyado a través de INDAP, quien deberá atender con asistencia crediticia a una gran parte de ellos. Esta ayuda crediticia debe hacerse a cooperativas, o a grupos comunitarios, ya que sería imposible hacerla individualmente. De la misma manera, cooperación del Servicio Agrícola y Ganadero, y la CORFO, para reforzar sus programas de asistencia técnica, para estos pequeños agricultores. Parte de los minifundistas sin tierra o con muy poca tierra, se incorporarán a los asentamientos, de acuerdo a lo que establezcan los Consejos Campesinos. Si queremos terminar con la falta del latifundio, también queremos terminar con la pesadilla del minifundio. Pedacitos de tierra que no alcanzan a alimentar a un hombre y a sus familias. Nuestra guerra es contra el latifundio y contra el minifundio.

Finalmente, para estos pequeños agricultores y minifundistas, el Estado les asegurará la adquisición total de su producción a los precios oficiales, a fin de terminar con la explotación comercial de que normalmente han sido objeto hasta ahora.

Medianos agricultores, existen más o menos 38 mil medianos agricultores que controlan 734 mil hectáreas de riego básicas, lo que representa el 35 por ciento de la superficie agrícola del país. Estos medianos agricultores no serán expropiados por el Gobierno de la Unidad Popular, sino por el contrario, apoyados y protegidos, salvo aquellos casos que dejen sus tierras abandonadas y las cultiven apenas, cometan sabotaje a la producción, o no cumplan las leyes.

La otra exigencia fundamental es el respeto a los campesinos que laboran con ellos, lo que dejamos claramente establecido, el respeto a su

calidad humana, de seres humanos. Es decir, no serán los aspectos fundamentales del Gobierno frente a este sector, para apoyarlo, el crédito y los contratos de producción. El crédito llegará en condiciones más fáciles a través del Banco del Estado, con una tasa de interés más baja. Y el Banco del Estado u otro organismo, o algún organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, o ECA, asegurará contratos de producción, de tal manera de estimular el rendimiento de ese sector importante de propietarios particulares que necesitamos entreguen su capacidad y su esfuerzo para que sus tierras produzcan también en niveles superiores, y para ello les garantizamos el respeto a su trabajo, la ayuda del Estado, poder de compra, créditos, y abonos. Es decir, nunca antes un Gobierno ha manifestado su decisión de hacer posible un trabajo planificado, en el que intervenga también, como un factor importante, el productor mediano y pequeño, terminando con el latifundio y minifundio, como reiteradamente lo he expresado.

También queremos decir que si vamos a expropiar mil latifundios este año, quedarán por cierto todavía, bastantes latifundios que no podremos expropiar este año. A esos grandes propietarios les decimos honestamente que trabajen sus tierras, que siembren, que recibirán ayuda del Estado, que serán dueños de sus cosechas el próximo año, y que el próximo año, al igual que este, diremos qué predios agrícolas vamos a expropiar, es decir, no queremos que la vacilación y la duda de ellos implique no trabajar sus tierras. Los llamamos a una responsabilidad superior y esperamos que entiendan la lealtad de nuestros planteamientos. Vamos a expropiar, de acuerdo con la ley, todos los predios agrícolas superiores a la calidad básica

Si tenemos que modificar la ley enviaremos el proyecto al Congreso, pero ello será de conocimiento público, por lo tanto, aquellos propietarios cuyas tierras no hemos expropiado este año, deben sembrarlas, deben trabajarlas, hacerlas producir. Reclamamos de ellos esta responsabilidad patriótica y les decimos que el próximo año entregaremos con anticipación el número de los predios que vamos a expropiar, de tal manera que no haya ninguna duda y ninguna vacilación. Este es un juego limpio y claro, que demuestra la responsabilidad del Gobierno Popular. Y si les ofrecemos a estos grandes propietarios, esta consideración, al mismo tiempo les decimos que aquel que no trabaje su tierra se la vamos a expropiar y se la vamos a hacer trabajar rápidamente por los trabajadores.

Quiero destacar entonces, la significación que tiene este convenio de aumento de producción y de la productividad. Esperamos una respuesta que será satisfactoria para Chile y los chilenos. Aquí, a ustedes, trabajadores de la tierra, yo les puedo señalar que allá en el carbón, donde los mineros han vivido una vida tan negra y más negra que el carbón, donde la explotación ha sido tan dura, allá en Lota y Coronel, donde están los niveles más altos de cesantía casi del país, allí estuve y le dije a los mineros que las Empresas eran de ellos, porque pasaban a ser patrimonio del Estado, al igual que les decimos a Uds. que la tierra será de los trabajadores, en propiedades individuales las menos, en cooperativas, en haciendas del Estado las excepcionales. Les dijimos a los trabajadores del carbón que ellos tenían que sobreponerse al drama de sus vidas oscuras y amargas, yo que reclamaba, frente al problema de abastecimiento energético de Chile es decir, ante la incapacidad de producir el petróleo que necesitamos para mover las industrias y las Empresas, que ellos produjeran más carbón, porque más carbón significa calorías y encender la cocina del hombre y también encender la capacidad industrial para producir. Les dije que de 3.200 toneladas diarias, debían aumentar su producción a 4.700 y yo vi, compañeros, correr lágrimas por las mejillas rugosas y duras de los trabajadores. Los trabajadores, con una conciencia política más alta, los ejemplares trabajadores revolucionarios del carbón, lloraron de satisfacción, porque les entregamos la responsabilidad de las minas y porque les pedimos que trabajaran más. Los trabajadores del carbón comprendieron nuestro llamado. Lo han entendido los del salitre y los del cobre, como lo entendieron hace horas los maestros y como lo entenderán ustedes, pequeños agricultores y minifundistas, medianos agricultores y campesinos: a trabajar y trabajar más para que progrese Chile y para que la tierra alimente a los chilenos.

Queremos destacar que, financieramente, el Ministerio de Agricultura ha avalado en 9 millones 500 mil escudos al valor de la producción agrícola para el año 1971-72, que la participación del sector afectado por la Reforma Agraria representará un 32,2% y en valor escudos 3.059.000.000. La participación del sector privado representa el 67,8% y en valor escudos 6 mil 41 millones. En cuanto a las necesidades de financiamiento, costos de producción total 80% del valor productor y producido 7 millones 600 mil escudos.

Costo sector reformado con el 32,2% y 2 millones 447.000 escudos. Costo sector privado con el 67,8% 5.135 escudos. Esto es en lo que ha apreciado el Ministerio de Agricultura el valor de la producción agrícola para el año 71-72. Si acaso hemos hablado de este valor y hemos fijado la política a seguir por los distintos sectores y hemos señalado la importancia que tendrán los sectores privados y los sectores reformados en la economía agraria, que imide, fundamentalmente, en la economía nacional, queremos decir, que es preocupación nuestra también, el que los abonos puedan llegar en condiciones mejores, para que el trabajador de la tierra o el propietario de ella pueda aumentar su rendimiento.

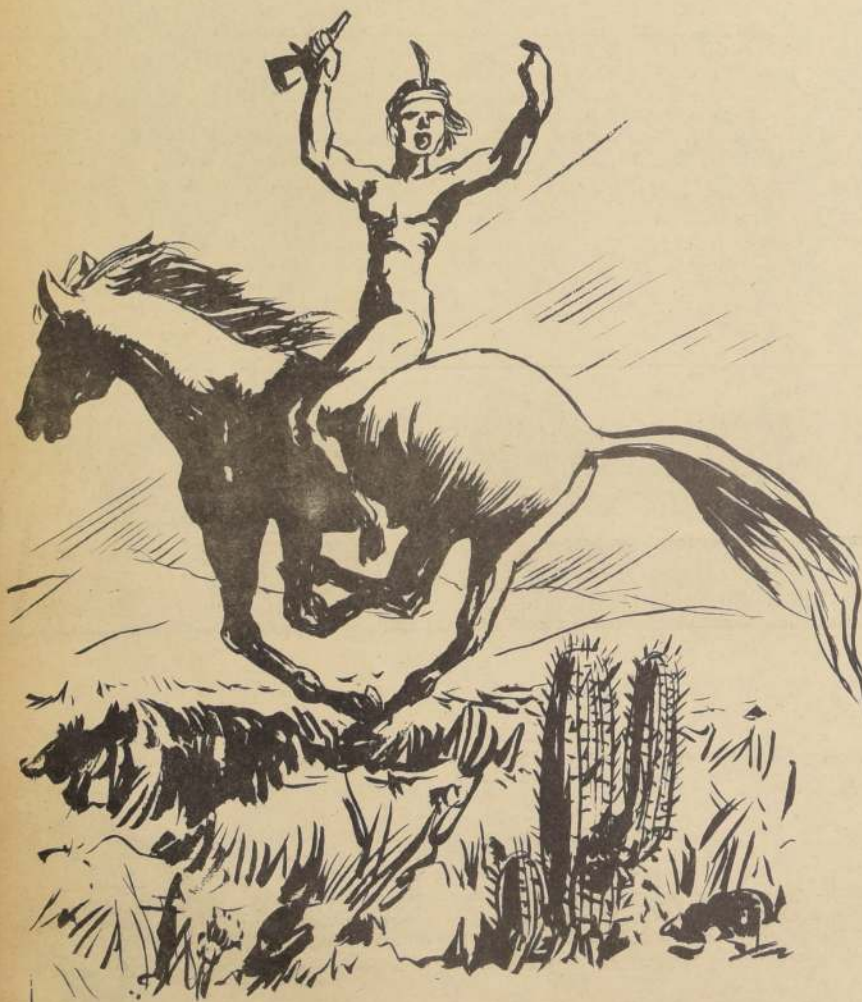
El año pasado se produjeron 865 mil toneladas de salitre al año. Este año, los propios trabajadores del salitre han fijado una meta de un millón de toneladas. Ellos mismos han comprendido que es todo Chile el que tiene que bonificar los trabajos de la pampa salitrera, donde hay un número más crecido que los obreros y empleados que se necesitan. Sin embargo, no podemos lanzar a la cesantía a los trabajadores. La única manera es que ellos rindan más, produzcan más, de tal manera de exportar más y entregar más y más abono al agricultor chileno. Es por eso que se ha calculado para este año, la entrega, por parte de la Sociedad Química y Minera de Chile, de 210 mil toneladas de salitre y de 30 mil por parte de la salitrera Alemania de Tal Tal, lo cual significa un aumento considerable, con un sub-total de 240 mil toneladas. Es decir, nosotros queremos garantizar al agricultor la entrega de este abono más las importaciones ya contratadas de Urea de 6.750 toneladas, fosfato de amonio, 2.700 y estableciendo el stock de enlace 70.71, tenemos 7.341 toneladas más, es decir, disponemos entonces de 80.295 toneladas. Esto lo señalamos porque indiscutiblemente es conveniente ver la relación que existe entre el trabajo de la tierra, la propiedad de ella, su mecanización, su quimificación, la entrega de sus abonos y, sobre todo, la participación consciente del campesino, a través de sus organismos, para hacer un trabajo distinto, ya que también existe una propiedad diferente de la tierra.

He querido traer hasta ustedes una concepción integral de lo que es el concepto que tiene el Gobierno Popular sobre el proceso de la tierra. Pero, fundamentalmente, he querido esta mañana estar junto con ustedes porque hay dos incógnitas trascendentes para el pueblo mapuche y, por cierto, para el pueblo de Chile. El Instituto de Capacitación Mapuche de Temuco, disposición contenida en la Ley Indígena, la única disposición buena como lo juzgarán ustedes mismos y que no cumple ningún Gobierno anterior y que nosotros vamos a cumplir y la modificación integral de la Ley 14.511 para dar paso a una concepción distinta y diferente de lo que será la vida, la existencia del hombre mapuche, integrado totalmente al pueblo y al hombre de la patria.

He venido hasta aquí a plantear también, con claridad meridiana, nuestra actitud frente a las tomas de tierra, al derecho que tienen, y lo respetaremos, los pequeños y medianos agricultores. He venido a señalar implacablemente que cumpliremos las disposiciones legales para terminar con el latifundio y también para terminar con el minifundio.

No he venido, como algunos querrán hacerlo creer, en una campaña electoral, porque el próximo domingo son las elecciones municipales. No he venido en una campaña electoral porque tengo demasiado respeto al pueblo y tengo también respeto por mí y por la función de Presidente del Pueblo que desempeño. No van a cambiar los hombres y las mujeres de Chile por un discurso más o un discurso menos del Presidente de la República. He venido aquí con satisfacción de Gobierno, a señalar las tareas que hemos cumplido y las que vamos a realizar, porque el problema agrario de Chile es el problema, esencial y fundamental, en un país en donde un porcentaje tan alto de chilenos el 47% está sub-alimentado; en un país donde hay 600.000 niños retrasados mentales, con menos memoria e imaginación y capacidad retentiva, por no haber recibido las proteínas necesarias en los primeros ocho meses de su vida.

Un Gobierno de ustedes, un Gobierno del Pueblo, un Gobierno de Chile para los chilenos, tiene que enseñarle al pueblo, en el diálogo con él, permanentemente, lo que se ha hecho, lo que se va a hacer, dar a conocer los errores cometidos y llamar a la tranquilidad a los que con premura aferrada quisieran avanzar más rápido desconociendo las dificultades materiales, técnicas y económicas que tenemos, y señalando también con el índice acusador a aquellos otros que pretenden que se detengan las mareas de la historia, que quisieran que nosotros utilizáramos los medios represivos. He venido a decirle al pueblo, que unidos marcharemos, con las banderas de la Patria en nuestros brazos, a conquistar el porvenir, que ustedes, con su esfuerzo, serán capaces de crear.



LA NACION

EL COMPAÑERO PRESIDENTE, DOCTOR SALVADOR ALLENDE, DURANTE TODA SU VIDA POLITICA HA EXHIBIDO UNA PREOCUPACION POR LOS PROBLEMAS QUE ATAÑEN A LA RAZA ARAUCANA, DE AHI EL AFECTO Y FERVOR CON QUE SIEMPRE HA SIDO ACOGIDO EN SUS GIRAS A LAS ZONAS AUSTRALES, EN DONDE VIVEN LOS DESCENDIENTES DE LAUTARO, CAUPOLICAN, GALVARINO Y COLO COLO.

EN EL GRABADO, UN GRUPO DE MUJERES MAPUCHES EXTERIORIZAN SU ADHESION IRRESTRICTA AL COMPAÑERO PRESIDENTE, TRAS EL ANUNCIO QUE FAVORCE A LA RAZA ABO RIGEN.



Dijo el Compañero Presidente:

EL PUEBLO MAPUCHE FUE FORZADO A PERDER SU PERSONALIDAD HISTORICA

- Firmado proyecto de ley que crea la Corporación de Desarrollo Indígena
- La raza autóctona dispondrá de toda la asistencia que sea menester para su desarrollo social, económico y cultural.
- Texto completo del discurso pronunciado por el Jefe de Estado en la ciudad de Temuco, el domingo 28 de marzo de 1971

"Saludo con afecto y cariño al pueblo mapuche y a los ciudadanos y ciudadanas de la provincia de Cautín: saludo a las autoridades civiles, militares y de carabineros; a los dirigentes de los partidos que integran la base política del gobierno, y señalo que estamos aquí los Ministros de Tierras y Colonización, Agricultura y Salud Pública, los compañeros Subsecretarios del Trabajo y Agricultura y los dirigentes de organismos e instituciones vinculados al progreso del agro. Viene integrando esta delegación el Edecán Militar, Comandante Meli."

Hemos querido estar aquí junto a Uds. para solemnizar con la presencia del pueblo este acto público que comenzará en la mañana de hoy con la colocación de la primera piedra en el Instituto de Capacitación Mapuche de Temuco. Quiero testimoniar mi reconocimiento a este pueblo, y al pueblo mapuche, por la forma cordial y cariñosa como nos reciben, respuesta a la actitud de lealtad de Gobierno para cumplir la palabra empeñada con el pueblo mapuche y los campesinos de Chile.

Hace algo más de 2 meses y medio estuve aquí. Fue uno de mis primeros actos de gobernante, para dirigirme desde Temuco a Chile entero, para señalar los agudos problemas que se confrontaban en esta provincia, problemas que tienen arrastre de siglos y que esencialmente han significado la postergación implacable del pueblo mapuche y del campesino. Alcé mi voz para llamar a la serenidad a unos para que entendieran que hechos aislados de correr cercos y ocupar tierras no solucionaban los problemas, y a los otros, a los patrones, para decirles que el proceso social de una zona, profunda y amplia Reforma Agraria. Para destacar que había patrones que comprendían el proceso que Chile vivía y tenía que vivir con más intensidad, y para señalar a otros, los menos por cierto, que debían entender que el gobierno del pueblo no iba a tolerar el atropello al campesino y al pueblo mapuche.